

216 වන කාණ්ඩය - 12 වන කලාපය
தொகுதி 216 - இல. 12
Volume 216 - No. 12

2013 අප්‍රේල් 24වන බදාදා
2013 ஏப்பிரல் 24, புதன்கிழமை
Wednesday, 24th April, 2013



පාර්ලිමේන්තු විවාද
(හැන්සාඩ්)

பாராளுமன்ற விவாதங்கள்
(ஹன்சாட்)

PARLIAMENTARY DEBATES
(HANSARD)

නිල වාර්තාව
அதிகார அறிக்கை
OFFICIAL REPORT

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා (වාරිමාර්ග හා ජල සම්පත් කළමනාකරණ අමාත්‍යතුමා සහ පාර්ලිමේන්තුවේ සභානායකතුමා)

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா - நீர்ப்பாசன, நீர்வள முகாமைத்துவ அமைச்சரும் பாராளுமன்றச் சபை முதல்வரும்) (The Hon. Nimal Siripala de Silva - Minister of Irrigation and Water Resources Management and Leader of the House of Parliament)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන්, මම 2011 වර්ෂය සඳහා ලංකාපුත්‍ර සංවර්ධන බැංකුවේ වාර්ෂික වාර්තාව ඉදිරිපත් කරමි.

මෙම වාර්තාව මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවට යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සභා සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා (மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா) (The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන්, මම 2010/2011 වර්ෂය සඳහා සීමා සහිත ලංකා නැව සංස්ථාවේ වාර්ෂික වාර්තාව ඉදිරිපත් කරමි.

මෙම වාර්තාව වරාය හා මහාමාර්ග කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවට යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සභා සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

2012 වර්ෂය සඳහා පාර්ලිමේන්තුවේ සභානායක කාර්යාලයේ වාර්ෂික කාර්ය සාධන වාර්තාව.- [වාරිමාර්ග හා ජල සම්පත් කළමනාකරණ අමාත්‍ය ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා]

සභාමේසය මත තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.
சபாபீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Ordered to lie upon the Table.

ගරු ඒ.පී. ජගත් පූෂ්පකුමාර මහතා (පොල් සංවර්ධන හා ජනතා වතු සංවර්ධන අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு ஏ.பி. ஜகத் புஷ்பகුமார - தெங்கு அபிவிருத்தி, மக்கள் தோட்ட அபிவிருத்தி அமைச்சர்) (The Hon. A.P. Jagath Pushpakumara - Minister of Coconut Development and Janata Estate Development)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, 2010 වර්ෂය සඳහා හලාවත වැවිලි සමාගමේ වාර්ෂික වාර්තාව මම ඉදිරිපත් කරමි.

මෙම වාර්තාව පොල් සංවර්ධන හා ජනතා වතු සංවර්ධන කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවට යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සභා සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා (பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Deputy Speaker)

I wish to announce that this House cordially welcomes the Parliamentary Delegation from the Kingdom of Bahrain led by His Excellency Khalifa bin Ahmed Al Dhahrani, Speaker of the Council of Representatives of Bahrain, now present at the Speaker's Gallery.

පෙත්සම්
மனுக்கள்
PETITIONS

ගරු ඒ.එච්.එම්. ෆවුසි මහතා (නාගරික කටයුතු අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு ஏ. எச். எம். பெளஸி - நகர அலுவலர்கள் அமைச்சர்) (The Hon. A.H.M. Fowzie - Minister of Urban Affairs)

Hon. Deputy Speaker, I present a petition received from Mr. D.A. Benedict of No. 57/A, Widisal Cross Road, Ratmalana.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා (பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Deputy Speaker)

ගරු ජනක බණ්ඩාර තෙන්නකෝන් මහතා - පැමිණ නැත.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා (ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය සහයෝගීතා අමාත්‍ය සහ මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம - சர்வதேச நிதிய கூட்டிணைப்பு அமைச்சரும் நிதி, திட்டமிடல் பிரதி அமைச்சரும்) (The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama - Minister of International Monetary Co-operation and Deputy Minister of Finance and Planning)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මම මැණික්හින්න, වලල, අංක 07 දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි මතුරට ජී. ගුණරත්න මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් පිළිගන්වමි.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මම මැණික්හින්න, වලල, අංක 07 දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි මතුරට ජී. ගුණරත්න මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් පිළිගන්වමි.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා (பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Deputy Speaker)

ගරු විමල් වීරවංශ මහතා - පැමිණ නැත.

ගරු පියංකර ජයරත්න මහතා - පැමිණ නැත.

ගරු රෝහිත අබේගුණවර්ධන මහතා - පැමිණ නැත.

ගරු ලසන්ත අලගියවන්ත මහතා - පැමිණ නැත.

ගරු ජේමලාල් ජයසේකර මහතා - පැමිණ නැත.

ගරු සරණ ගුණවර්ධන මහතා - පැමිණ නැත.

ගරු ආර්.එම්. රංජිත් මද්දුම බණ්ඩාර මහතා - පැමිණ නැත.

ගරු සුනිල් හඳුන්තෙන්නි මහතා - පැමිණ නැත.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා (மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர) (The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මම කුලියාපිටිය, බෝපිටිය, මැල්ලවාන පදිංචි එම්.එම්. මාතුරත්න මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් පිළිගන්වමි.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

ගරු සිල්වේස්ත්‍රි අලාන්ටින් මහතා - පැමිණ නැත.
ගරු සජීන් ද වාස් ගුණවර්ධන මහතා - පැමිණ නැත.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා
(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)
(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මම පහත සඳහන් පෙන්සම් දෙක පිළිගන්වමි.

- (1) ඌරුගමුව, වේහැල්ල, බඹරැන්දවත්තෙහි පදිංචි අසරප්පුලිගේ ඩේවිඩ් සිල්වා මහතාගෙන් ලැබුණු පෙන්සම්, සහ
- (2) අකුරැස්ස, පරදුව, "ජයසු" නිවසෙහි පදිංචි ජුලාපෙගෙයි සරත් ජයවර්ධන මහතාගෙන් ලැබුණු පෙන්සම්.

ගරු මහින්ද යාපා අබේවර්ධන මහතා (කෘෂිකර්ම අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு மஹிந்த யாப்பா அபேவர்தன - கமத்தொழில் அமைச்சர்)
(The Hon. Mahinda Yapa Abeywardena - Minister of Agriculture)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මම මහනුවර, පිටකන්ද පාර, අංක 109 දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි වයි.ඒ.කේ. පෙරේරා මහතාගෙන් ලැබුණු පෙන්සමක් පිළිගන්වමි.

ගරු ශාන්ත බණ්ඩාර මහතා
(மாண்புமிகு சாந்த பண்டார)
(The Hon. Shantha Bandara)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මම මහව, තෙත්තිපලගම, සිරිමල් උයනෙහි පදිංචි එස්.එල්.බී. මොරගස්වැව මහතාගෙන් ලැබුණු පෙන්සමක් පිළිගන්වමි.

ගරු කරු ජයසූරිය මහතා
(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய)
(The Hon. Karu Jayasuriya)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මම මහියංගණය, ඌරණිය, 12 කණුව අසල, "සුමාලි" නිවසෙහි පදිංචි ආර්. සුමිත්‍රා මාලනි ලිවේරා මහත්මියගෙන් ලැබුණු පෙන්සමක් පිළිගන්වමි.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

ගරු රුවන් රණතුංග මහතා - පැමිණ නැත.
ගරු නාමල් රාජපක්ෂ මහතා - පැමිණ නැත.

ඉදිරිපත් කරන ලද පෙන්සම් මහජන පෙන්සම් පිළිබඳ කාරක සභාවට පැවරිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.
சமர்ப்பிக்கப்பட்ட மனுக்களைப் பொதுமனுக் குழுவுக்குச் சாட்டக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Petitions ordered to be referred to the Committee on Public Petitions.

ගරු රවී කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
Sir, I rise to a point of Order.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

What is your point of Order?

ගරු රවී කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

Sir, the Central Bank Report which should be tabled in this House - so far we have had four Sitting days for this month - has not been tabled in this House. This is a very serious issue. This is not the first time it has happened. I am sorry to say that this has not been looked into. This is the third time it has happened. This has become a ritual now. The Parliament should be treated with respect.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

I will look into that.

ගරු රවී කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

The Central Bank Report is of much debate. Not only that, now you are saying that you will look into it -

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

I appreciate you for bringing it to our notice. I will certainly take appropriate action and bring it to the notice of the Hon. Speaker immediately.

ගරු රවී කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

Sir, there is an even more important matter. After all, the President of this country, by looking at the Central Bank Report before it is even tabled in Parliament, has said that the country's economy has collapsed. He has basically said - [Interruption.]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

Hon. Member, that is not a point of Order. You may raise it - [Interruption.] I have given an Order. You can raise it - [Interruption.]

ගරු රවී කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
Sir, I am on a point of Order.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

I have given a Ruling in respect of that point of Order.
- [Interruption.]

ගරු රවී කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

Sir, I rise to a point of Order. You, from the Chair, are saying that -

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
ප්‍රශ්න අංක 1 අහනවාද?

ගරු රවී කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
I am on my point of Order, Sir.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
බිඛතුමා ප්‍රශ්න අංක 1 අහනවාද?

ගරු රවී කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
No, I am on my point of Order, Sir.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

I have given you an opportunity to raise your point of Order and I have given a Ruling. බිඛතුමා ප්‍රශ්න අංක 1 අහනවාද?

ගරු රවී කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

As you are asking with decorum, I ask Question No. 1, Sir.

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු
வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்
ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

අධි වෛදනා ගොනු කිරීමෙන් පසු ඉල්ලා අස් කරගත් නඩු : විස්තර

குற்றஞ்சாட்டப்பட்ட பின்னர் திரும்பப் பெறப்பட்ட வழக்குகள் : விபரம்
CASES WITHDRAWN AFTER INDICTMENTS: DETAILS

1601/11

1. ගරු රවී කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය- (3) :

(අ) (i) 2004.01.01 දින සිට අද දක්වා වූ කාලය තුළ අධිවෛදනා ගොනු කිරීමෙන් පසුව නීතිපතිවරයා විසින් ඉල්ලා අස් කර ගෙන ඇති නඩු සංඛ්‍යාව කොපමණද;

(ii) එලෙස අධිවෛදනා ඉදිරිපත් කරන ලද නඩුවල සහ පුද්ගලයන්ගේ නම් සහ එම අධිවෛදනා පත්‍ර භාර දුන් දිනයන් කවරේද;

(iii) එලෙස අධිවෛදනා පත්‍ර භාර දීමෙන් අනතුරුව ඒවා ඉල්ලා අස් කර ගැනීමට හේතු කවරේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ආ) (i) භාර දුන් අධිවෛදනා පත්‍රයක් ඉල්ලා අස් කර ගැනීම සඳහා නීතිපති දෙපාර්තමේන්තුව විසින් දරන ලද වියදම කොපමණද;

(ii) ඒ සඳහා නීතිපති දෙපාර්තමේන්තුව වෙනුවෙන් පෙනී සිටි නීතිඥවරුන්ගේ නම් කවරේද;

යන්නත් එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

பிரதம அமைச்சரும் பௌத்த சாசன, மத அலுவல்கள் அமைச்சருமானவரைக் கேட்ட வினா:

(அ) (i) 2004.01.01. முதல் இன்று வரை குற்றஞ்சாட்டப் பட்ட பின்னர் சட்டமா அதிபரினால் திரும்பப் பெறப்பட்ட வழக்குகளின் எண்ணிக்கையையும்;

(ii) அவ்வாறான வழக்குகளினதும் குற்றஞ்சாட்டப் பட்டவர்களினதும் பெயர்களையும், அவ்விதக் குற்றப் பகர்வுகள் மேற்கொள்ளப்பட்ட திகதிகளையும்;

(iii) மேற்படி குற்றப் பகர்வுகள் வழங்கப்பட்டமை, பின்னர் அவை திரும்பப் பெறப்பட்டமை ஆகியவற்றுக்கான காரணங்களையும்;

அவர் கூறுவாரா?

(ஆ) (i) ஒரு குற்றப் பகர்வைத் திரும்பப் பெறுதல் தொடர்பில் சட்ட மாஅதிபர் திணைக்களத்திற்கு ஏற்படுகின்ற செலவையும்;

(ii) இது தொடர்பாக சட்ட மாஅதிபர் திணைக்களத்தின் சார்பாகத் தோற்றிய சட்டத்தரணிகளது பெயர்களையும்

அவர் கூறுவாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Prime Minister and Minister of Buddha Sasana and Religious Affairs:

(a) Will he state -

(i) the number of cases withdrawn by the Attorney-General from 1st January, 2004 to date after they were indicted;

(ii) the names of the cases and persons indicted and the dates on which those indictments were served; and

(iii) the reasons for serving indictments and withdrawing them thereafter?

(b) Will he also state -

(i) the cost incurred by the Attorney-General's Department for withdrawals of indictments; and

[ගරු රවි කරුණානායක මහතා]

(ii) the names of the lawyers who appeared on behalf of the Attorney General's Department for the same?

(c) If not, why?

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(මාණ්ඩුකු නිමල් සිරිපාල ත සිල්වා)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ මුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මම එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු ලබා දෙනවා.

(අ) (i) අධිචෝදනා ඉල්ලා අස් කර ගත් නඩු වැඩි අවසන් කළ නඩු ලෙස සලකනු ලැබේ. එම නිසා මෙම නඩුවලට අදාළ වෙන් වෙන් වාර්තා තබා ගනු නොලැබේ. වාර්තා තබා ගන්නේ වැඩි අවසන් කළ නඩු වශයෙනි.

මෙම නඩු අවසන් වූ ආකාරය පිළිබඳව වාර්තා පවත්වනු ලබන්නේ නැත. කරුණු මෙසේ හෙයින් අධි චෝදනා ඉල්ලා අස් කර ගත් නඩු සංඛ්‍යාව සඳහන් කිරීමට නොහැක.

(ii) අධි චෝදනා ඉල්ලා අස් කර ගත් නඩු වැඩි අවසන් කළ නඩු ලෙස සලකන බැවින් එම අධි චෝදනාවල ඇතුළත් වූදිනගින්ගේ නම් වෙන් වෙන් වශයෙන් සටහන් කර නොමැත.

(iii) අධි චෝදනා ඉල්ලා අස් කර ගැනීමේ කිසිදු බලයක් නීතිපතිවරයාට නොමැත. ඉල්ලා අස් කර ගැනීමට හේතු අධිකරණය හමුවේ ඉදිරිපත් කිරීමෙන් පසුව අධි චෝදනා ඉල්ලා අස් කර ගැනීමේ අවසරය පමණක් ඉල්ලා සිටීමට නීතිපතිවරයාට හැකිය. නීතිපතිවරයා විසින් ඉදිරිපත් කරනු ලැබූ හේතු සලකා බලා අධි චෝදනා අස් කර ගැනීමේ අවසරය ලබා දීම හෝ එය ප්‍රතික්ෂේප කිරීම අධිකරණය සතු කාර්ය භාරයකි. අධි චෝදනා ඉල්ලා අස් කර ගනු ලැබූ සියලුම නඩුවලදී ඉල්ලා අස් කර ගැනීමේ අයදුම්පතට සහායක් වශයෙන් පැමිණිල්ලේ නීතිඥවරයා විසින් ඉල්ලා අස් කර ගැනීමට හේතු අධිකරණය වෙත ඉදිරිපත් කර සිටී.

(ආ) (i) අධි චෝදනා ඉල්ලා අස් කර ගැනීමේදී කිසිදු විශදමක් දැරීමට සිදු නොවේ.

(ii) සෑම විටම රජයේ අධි නීතිඥවරයකු මගින් අධිකරණය හමුවේ නීතිපතිවරයාට නියෝජනය කෙරෙනු ලැබේ. ඉහත අංක (අ) (i) හි දක්වා ඇති හේතු පරිදි අධි චෝදනා ඉල්ලා අස් කර ගනු ලැබූ අවස්ථාවේ නඩුව සඳහා පෙනී සිටි රජයේ අධිනීතිඥවරයා පිළිබඳව විශේෂයෙන් සටහන් කිරීමක් නැත.

(ඇ) පැන නොනඹී.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(මාණ්ඩුකු රවි කරුණානායක)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මම සිංහල භාෂාවෙන් අතුරු ප්‍රශ්න අහන්නම්. ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් ඇහුවොත් විදේශිකයෝ දැන ගනිවි, මේක banana republic එකක් කියලා. ඇමතිතුමනි, පුවත් පත් සිරස්තලවල තිබුණා, වන්දන කන්‍යාචාරවිච්ඡි, දුමින්ද සිල්වා වැනි අය උසාවි ගෙන ගිහින් පසුව ඒ නඩු ඉල්ලා අස් කරගෙන - withdraw කර - තිබුණාය කියා.

ඔබතුමා කියන්නේ ඊට හාත්පසින්ම වෙනස් කථාවක්. ඒ විතරක් නොවෙයි, ඔබතුමන්ලා මේ වාගේ වැරදි කළ අයට විරුද්ධව තිබෙන චෝදනා අයිත් කරලා -

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(මාණ්ඩුකු නිමල් සිරිපාල ත සිල්වා)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
දැන් ඔබතුමාගේ අතුරු ප්‍රශ්නය මොකක්ද?

ගරු මන්ත්‍රීවරු
(මාණ්ඩුකු මන්ත්‍රීවරුන්)
(Hon. Members)
ඒ කාලයේ කරපු ඒවා ගැන අහන්න.[බාධා කිරීම්]

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(මාණ්ඩුකු රවි කරුණානායක)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඒ ගොල්ලන්ට හරි කැක්කුමක් තිබෙනවා වාගේ. ඉතින් අහන්න කෝ. ඔබතුමන්ලා රවි කරුණානායකට විදේශ විනිමය පිළිබඳව charges ගේනවා. කේපිලාට මොකත් නැහැ. මොකක්ද මේ රටේ තිබෙන ප්‍රතිපත්තිය? නීතිපති දෙපාර්තමේන්තුව තමන්ලාගේ අතේ තියා ගෙන ඒක තමන්ලා දේශපාලන උපක්‍රම සඳහා පාවිච්චි කරනවාද? නැද්ද?

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(මාණ්ඩුකු නිමල් සිරිපාල ත සිල්වා)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමාගේ විදේශ විනිමය වංචාව පිළිබඳ ප්‍රශ්නය ඉල්ලා අස් කර ගන්නේ නැත්තේ ඇයි කියන එක ගැන ඔබතුමා ප්‍රශ්නයක් ඇහුවොත් ඒක නීතිපතිතුමාට යොමු කරලා උත්තරයක් ලබා දෙන්න මට පුළුවන්.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(මාණ්ඩුකු රවි කරුණානායක)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

පසු ගිය කාලයේ ආණ්ඩුවට ගිය අයටත් එහෙමයි. අබ්දුල් කාදර් ආණ්ඩුවට ගියාම-

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(ධීර්තී ජපානායකර් ආචාර්කර්)
(The Deputy Speaker)
ප්‍රශ්නය අහන්න, ගරු මන්ත්‍රීතුමා.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(මාණ්ඩුකු නිමල් සිරිපාල ත සිල්වා)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

දැන් අතුරු ප්‍රශ්න තුනක් ඇහුවා. අබ්දුල් කාදර් මහත්මයා ගැනත් යම් ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා නම් වෙනම ප්‍රශ්නයක් විධියට අහන්න. නීතිපතිතුමාට යොමු කරලා ඒ පිළිබඳව තත්ත්වය මොකක්ද කියලා අපි පහදා දෙන්නම්.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(මාණ්ඩුකු රවි කරුණානායක)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
ඉතින් මම මේ ප්‍රශ්නයෙන් ඇහුවේ ඒක නේ.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(මාණ්ඩුකු නිමල් සිරිපාල ත සිල්වා)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
ඒක තමයි. දැන් ප්‍රශ්න දෙකක් ඇහුවා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

නැහැ, එකයි ඇහුවේ. මගේ දෙවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

නැහැ. නැහැ. තමුන්නාන්සේගේ නඩුව අස් කර ගන්නේ නැහැයි කියලා එක ප්‍රශ්නයක් ඇහුවා. අබ්දුල් කාදර් මහත්මයාගේ නඩුව අස් කර ගන්නේ ඇයි කියලා තවත් ප්‍රශ්නයක් ඇහුවා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

මම මේක අහලා තිබෙන්නේ අධිකරණ ඇමතිතුමා -[බාධා කිරීමක්] දැන් එතුමා ප්‍රශ්නයන් අහනවා. උත්තරයන් දෙනවා.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

අහන්න, අහන්න.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

විනයක් තියෙන්න ඕනෑ.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

දැන් තුන්වැනි අතුරු ප්‍රශ්නය අහන්න.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

ප්‍රශ්න වැලක් ඇහුවා. කමක් නැහැ තව අහන්න.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

මට වැලක් අහන්න ඕනෑ නැහැ.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

තව එකයි අහන්න තිබෙන්නේ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

මම ඇහුවේ එකයි.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

දෙවැනි ප්‍රශ්නය හැටියට අහන්න.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

මගේ දෙවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය. විනිසුරුවරුන්ගේ සංගමය සභනාගී වූ දකුණු අප්‍රිකාවේ පැවති පොදුරාජ්‍ය මණ්ඩලීය නීති සම්මේලනයේදී කියලා තිබුණා, ලංකාවේ තිබෙන ප්‍රශ්නය නිසා කරුණාකරලා පොදු රාජ්‍ය මණ්ඩලීය -Commonwealth- සමුළුව මෙහේ නියන්න එපා කියලා. අපේ රටේ අගවිනිසුරුන් එතැන හිටියා. මේක ඇත්තද? නැද්ද?

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේකට තමයි කියන්නේ "යන්නෙ කොහේද, මල්ලෙ පොල්" කියලා. මොකද, ඒක මේ ප්‍රශ්නයට කිසිසේත්ම අදාළ නැහැ. ඒක අප්‍රිකාවේ තිබුණු දෙයක්. ඔබතුමන්ලා කලින් කිව්වා නේ, කිලිනොච්චි යනවා කියලා මැදවිච්චි ගියා කියලා.

ඉතින් ඒ වාගේ දෙයක් තමයි මේකත්. [බාධා කිරීම]

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මා අහලා තිබෙන්නේ අධිකරණය සම්බන්ධ ප්‍රශ්නයක්.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමා විපක්ෂයේ ජ්‍යෙෂ්ඨ මන්ත්‍රීවරයෙක්. ඒ නිසා පාර්ලිමේන්තු සම්ප්‍රදාය තුළ ප්‍රශ්න අහන ක්‍රමය ගැන හිතන්න. ඔබතුමා අහන අතුරු ප්‍රශ්නය මූලික ප්‍රශ්නයට අදාළ විය යුතුයි. මූලික ප්‍රශ්නයට අදාළ නැති, රට වටේ යන ප්‍රශ්නවලට උත්තර දෙන්න බැහැ. ඒකට වෙනම ප්‍රශ්නයක් අහන්න.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මා අගමැතිතුමාගෙන් මේ ප්‍රශ්නය අහලා තිබෙන්නේ අධිකරණය සම්බන්ධයෙනුයි. මේ සම්බන්ධයෙන් ප්‍රශ්නයක් අහන්න මීට වඩා හොඳ අවස්ථාවක් කොහේද තිබෙන්නේ?

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

අවස්ථාවක් තිබුණාට ස්ථාවර නියෝග අනුව තමයි ඔබතුමා කටයුතු කළ යුත්තේ. ස්ථාවර නියෝගවලට පිටින් ගිහින් ඕනෑ ඕනෑ දේවල් අහන්න බැහැ. ඒවාට උත්තර දෙන්න බැඳිලා නැහැ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

එහෙම නම්, ස්ථාවර නියෝග අනුවද ඔබතුමන්ලා මහ බැංකුවේ වාර්තාව table කරලා නැත්තේ?

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

තුන්වන අතුරු ප්‍රශ්නය.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
දෙවැනි එකයි මා ඇහුවේ.

නියෝජ්‍ය කපානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

The answer was given by the Hon. Minister. -
[Interruption.] Yes, Hon. Leader of the Opposition.

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)
(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

Will the Hon. Leader of the House find out from the Attorney-General and inform this House of the procedure followed when an application is made to court to withdraw the indictment? Does the Attorney-General enter it in writing at any stage or is it done through verbal communication, using the mobile phone or through telepathy?

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

I have explained in my answer the procedure adopted. So, there is nothing more to add.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
Sir, I rise to a point of Order. - [Interruption.]

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
දැන් නම් අතුරු ප්‍රශ්න තුන අසා අවසන්. [බාධා කිරීමක්]

නියෝජ්‍ය කපානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
That is not a point of Order.

මොරවක, කොටපොල හා පස්ගොඩ අධ්‍යාපන

කලාප : ගුරු ස්ථාන මාරු

மொரவக்க, கொட்டபொல மற்றும் பஸ்கொட கல்வி

வலயங்கள் : ஆசிரியர் இடமாற்றம்

MORAWAKA, KOTAPOLA AND PASGODA EDUCATIONAL
ZONES: TEACHER TRANSFERS

1829/11

2. ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)
(The Hon. Buddhika Pathirana)

අධ්‍යාපන අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (3):

(අ) (i) මාතර දිස්ත්‍රික්කයේ, දෙනියාය අධ්‍යාපන කාර්යාලයට අයත්, මොරවක, කොටපොල හා පස්ගොඩ කොටස අධ්‍යාපන කාර්යාලවලින්

පාලනය වන රජයේ පාසල්වල දුෂ්කර සේවා කාලය අවසන් වීමෙන් පසු ස්ථාන මාරුවීම් නොලැබීම නිසා දැඩි කලකිරීමට පත් වීමට ගුරු පිරිසක් සිටින බවත්;

(ii) මෙම හේතුව නිසා එම ගුරුවරුන්ගේ ඉගැන්වීමේ කටයුතුවල ගුණාත්මකභාවය පිරිහීමට ලක් විය හැකි බවත්;

එතුමා පිළිගන්නෙහිද?

(ආ) (i) ගුරු මාරු මණ්ඩල තීරණයන්ට අනුව ස්ථාන මාරු සඳහා සපුරාලිය යුතු අවම සුදුසුකම් කවරේද;

(ii) මේ වන විට ඉහත අධ්‍යාපන කලාප තුළ දුෂ්කර සේවා කාලය අවසන් වීමෙන් පසු ස්ථාන මාරුවීම් ඉල්ලා ඇති ගුරුවරුන් සංඛ්‍යාව කොපමණද;

(iii) ඔවුන්ට ස්ථාන මාරුවීම් ලබා දීම සඳහා වැඩි පිළිවෙළක් සකසා තිබේද;

(iv) එම ක්‍රමවේදය කවරේද;

(v) ඒ අනුව ස්ථාන මාරු ලබා දෙන්නේ නම්, එම දිනය කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්නේනෙහිද?

(ඇ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

கல்வி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

(அ) (i) மாத்தறை மாவட்டத்தின் தெனியாய கல்விக் காரியாலயத்திற்குரிய மொரவக்க, கொட்டபொல மற்றும் பஸ்கொட கோட்டக் கல்விக் காரியாலயத்தினால் நிருவகிக்கப்படும் அரச பாடசாலைகளில் கஷ்டப் பிரதேச சேவைக்காலத்தை பூர்த்தி செய்த பின்னர் இடமாற்றம் கிடைக்காததனால் பெரும் விரக்திக்கு உள்ளாகியுள்ள ஆசிரியர்கள் பெருமளவில் இருக்கின்றார்கள் என்பதையும்;

(ii) இதன் காரணமாக இவ்வாசிரியர்களின் கற்பித்தல் தரம் குறைவடையலாம் என்பதையும்

அவர் ஏற்றுக்கொள்வாரா?

(ஆ) (i) ஆசிரியர் இடமாற்ற சபைகளின் தீர்மானத்திற்கேற்ப இடமாற்றத்தின் பொருட்டு பூர்த்திசெய்யவேண்டிய ஆகக்குறைந்த தகைமைகள் யாவையென்பதையும்;

(ii) தற்போது மேற்படி கல்வி வலயத்தில் கஷ்டப்பிரதேச சேவைக் காலத்தை பூர்த்தி செய்ததன் பின்னர் இடமாற்றம் கோரியுள்ள ஆசிரியர்களின் எண்ணிக்கை யாதென்பதையும்;

(iii) இவர்களுக்கு இடமாற்றம் வழங்குவதற்கான வேலைத்திட்டமொன்று தயாரிக்கப்பட்டுள்ளதா என்பதையும்;

(iv) மேற்படி முறையியல் யாதென்பதையும்;

(v) இதற்கேற்ப இடமாற்றம் வழங்கப்படுமாயின் அத்தேதி யாதென்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Education:

- (a) Will he admit that -
 - (i) there are many teachers who are actually frustrated as a result of not receiving transfers after the completion of the difficult area service period in the government schools administered by the Morawaka, Kotapola and Pasgoda Divisional Education Offices belonging to the Deniyaya Education Office of the Matara District; and
 - (ii) the quality of teaching of these teachers could decline on account of this reason?
- (b) Will he inform this House -
 - (i) the minimum qualifications need to be fulfilled for transfers as per the decisions of the teacher transfer boards;
 - (ii) the number of teachers who have sought transfers by now, after the completion of their difficult service period at the above educational zones;
 - (iii) whether a programme has been drawn up for granting them transfers;
 - (vi) what that programme is; and
 - (v) if transfers are given accordingly, the date for same?
- (c) If not, why?

- (ii) අන්තර් කලාප ස්ථාන මාරු ඉල්ලා ඇති ගුරු සංඛ්‍යාව - 111යි.
- අන්තර් පළාත් ස්ථාන මාරු ඉල්ලා ඇති ගුරු සංඛ්‍යාව - 28යි.
- (iii) ඔව්. පළාත් සභාව විසින් අදාළ පළාතේ ගුරු මාරු පිළිබඳව වැඩ පිළිවෙළක් සකසා තිබේ.
- (iv) ස්ථාන මාරු අපේක්ෂිත ගුරුභවතුන් විසින් කලාපවලට භාර දී ඇති ස්ථාන මාරු අයදුම් පත් සඳහා ජාතික ගුරු මාරු ප්‍රතිපත්තියට අනුව තෝරා ගත් නිර්ණායකවලට අනුකූලව කලාප ගුරු මාරු මණ්ඩලය විසින් ලකුණු දීමක් සිදු කරයි.
- අනතුරුව එම ලකුණු අනුපිළිවෙළ අනුව ගුරුවරුන් පෙළ ගස්වා කලාපය තුළ පවතින ගුරු උනන්දා හා අතිරික්ත පිළිබඳව ද සලකා බලා ජාතික ගුරු මාරු ප්‍රතිපත්තියේ 1.1 වගන්තියට අනුව ශිෂ්‍යයන්ගේ අවශ්‍යතා මුඛ්‍ය ස්ථානයෙහි තබා ශිෂ්‍යයන්ට හා පාසල්වලට හානියක් සිදු නොවන ලෙස ගුරු ස්ථාන මාරු ලබා දීමට කටයුතු කරන බව දන්වමි.
- (v) ජාතික ගුරු මාරු ප්‍රතිපත්තියට අනුකූලව සැප්තැම්බර් මාසයේ 1 - 15න් අතර කාල සීමාව තුළ.
- (ඇ) අදාළ නොවේ.

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා (අධ්‍යාපන අමාත්‍යතුමා)
 (மாண்புமிகு பந்தூல குணவர்தன - கல்வி அமைச்சர்)
 (The Hon. Bandula Gunawardane - Minister of Education)
 ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දෙනවා.

- (අ) (i) නැත.
- (ii) අදාළ නොවේ.
- (ආ) (i) ජාතික ගුරු මාරු ප්‍රතිපත්තියට හා ගුරු සේවා ව්‍යවස්ථාව අනුව ගුරු සේවා ව්‍යවස්ථාවේ ඇතුළත් ස්ථාවර කමිටුව විසින් නම් කරනු ලබන පාසලක අනිවාර්ය අවම සේවා කාලයක් සෑම ගුරු භවතෙක් විසින්ම සේවය කළ යුතුය. ඒ අනුව,
 - ❖ අති දුෂ්කර හෝ දුෂ්කර පාසලක අවම ලෙස වසර 3ක්.
 - ❖ අපහසු නොවන පාසලක අවම ලෙස වසර 4ක්.
 - ❖ වඩාත් සුදුසු පාසලක උපරිම වසර 6ක්.
 - ❖ පහසු පාසලක උපරිම ලෙස වසර 8ක්.
 සේවය කළ යුතුය. එමෙන්ම පාසල පාදක ගුරු බඳවා ගැනීම් ප්‍රතිපත්තිය ලෙස පිළිගන්නා අවස්ථාවලදී පත්වීම් ලිපියේ සඳහන් කොන්දේසි අනුව පත් කරන ලද පාසලේ එක දිගට සේවය කළ යුතු වසර ගණන සම්පූර්ණ කළ යුතුය.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා
 (மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)
 (The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මගේ පළමුවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. ගරු ඇමතිතුමා එතුමාගේ පිළිතුර පුරාවටම ජාතික ගුරු මාරු ප්‍රතිපත්තිය පිළිබඳව කුමක් සඳහන් කළත්, දකුණු පළාත් සභාව දකුණු පළාතටම අදාළ ගුරු මාරු ප්‍රතිපත්තියක් හදාගෙන තිබෙනවා. ඒ ගුරු මාරු ප්‍රතිපත්තියේ කියනවා, "මේ කලාපයෙන් ගුරුවරයෙකු නිදහස් කරන්න නම් ඒ විෂයට අදාළව පාසලේයි, කොට්ඨාසයේයි, කලාපයේයි කිසිම පුරප්පාඩුවක් නැති වෙන්න ඕනෑ" කියලා. පාසල තුළ අනුප්‍රාප්තිකයෙක් යොදන්න පුළුවන්. හැබැයි කලාපය තුළයි, කොට්ඨාසය තුළයි කිසිම පුරප්පාඩුවක් නැත්නම් මේ මාරු වීම කරන්න බැහැ. ජාතික ගුරු මාරු ප්‍රතිපත්තිය අභිභවනය කරමින් පළාත් ගුරු මාරු ප්‍රතිපත්තියක් ක්‍රියාත්මක කරන්නට අමාත්‍යාංශය ඉඩ දීලා තිබෙන්නේ ඇයි, ඒ පිළිබඳව අමාත්‍යාංශයේ මැදිහත් වීම මොකක්ද කියලා මා දැනගන්න කැමැතියි.

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා
 (மாண்புமிகு பந்தூல குணவர்தன)
 (The Hon. Bandula Gunawardane)

එසේ ක්‍රියාත්මක වන බවක් ඔබතුමා දැන් සඳහන් කරන තුරු අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය වෙත වාර්තා වෙලා නැහැ. ජාතික අධ්‍යාපන ප්‍රතිපත්තියට අනුකූලව ඕනෑ, පළාත් සභා කටයුතු කරන්නට. ජාතික ගුරු මාරු ප්‍රතිපත්ති අභිභවා ඒ ඒ පළාතට සුවිශේෂී වූ තත්වයක් පළාත් සභා සකස් කරගෙන තිබෙනවා නම් ඒ පිළිබඳව විමර්ශනය කර සොයා බලා, අදාළ පාර්ශ්වයන්ගෙන් අහලා පාර්ලිමේන්තුවේ අධ්‍යාපන කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවේ දී ඔබතුමාට ඒ සම්බන්ධයෙන් මම පිළිතුරක් ලබා දෙන්නම්.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා
(மாண்புமிகு புத்திக பதிர்ண)
(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මගේ දෙවන අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. දෙනියාය අධ්‍යාපන කලාපයේ ඇතැම් පාසල්වල අවුරුදු 8ක්, 9ක් සේවය කරපු ගුරුවරුන්ටත් තවමත් එම කලාපයෙන් අයින් වෙලා යන්න බැරි තත්ත්වයක් තිබෙනවා. හැබැයි අවුරුදු 5ක්, 6ක් සේවය කරපු සමහර ගුරුවරු විවිධ ක්‍රමවේද තුළින් මාරු වීම් හදා ගෙන යනවා. ඒ මේ පළාත් සභා සීමාව තුළමයි. ඒ සම්බන්ධයෙන් අමාත්‍යාංශයට කරන්න පුළුවන් මැදිහත් වීම මොකක්ද?

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)
(The Hon. Bandula Gunawardane)

මැදිහත් වීමක් වශයෙන් එසේ නොකරන ලෙසට උපදෙස් දෙන පුළුවන්. ජාතික ගුරු මාරු ප්‍රතිපත්තිය ක්‍රියාත්මක කරන්න කියන්න පුළුවන්. ගුරුවරයෙක් මාරු කිරීමේදී විශේෂයෙන්ම පළාත් සභාවත්, අදාළ අධ්‍යාපන බලධාරීන්ත් කරුණු දෙකක් පිළිබඳව ප්‍රධාන වශයෙන් සැලකිලිමත් වෙනවා. පත්ති කාර්යය තුළ සිටින ශිෂ්‍යයාගේ ජීවිතයට ඇති වන බලපෑම තමයි ප්‍රථම කරුණ හැටියට සලකන්නේ. යම් කිසි ගුරුවරයෙක් මාරු කිරීම තුළින් ශිෂ්‍ය ජීවිත විශාල ප්‍රමාණයකට අහතියක් වෙනවා නම්, ඒ අවස්ථාවේදී මාරුව ලබා දෙන්නේ නැහැ. පාසලත්, ශිෂ්‍යයාත් ගැන සලකා බලා, මාරුවීම් ඉල්ලා තිබෙන ගුරුවරුන්ගේ මාරුවීම් කලාප මට්ටමෙන් හා පළාත් මට්ටමෙන් කරන්නට හැකි සෑම උත්සාහයක්ම දරනවා. එසේ නොදරනවා නම්, ගරු මන්ත්‍රීතුමා අපට කරුණු ඉදිරිපත් කළොත් ඒ අදාළ බලධාරීන් සමඟ සාකච්ඡා කර අපට එය නිවැරදි කරන්න පුළුවන්.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා
(மாண்புமிகு புத்திக பதிர்ண)
(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ තුන් වන අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. ඉතා පැහැදිලිවම, අවුරුදු පහක කාලයක් සේවය කළ යුතුයි කියා දෙනියාය කලාපයේ ගුරුවරුන්ට පත්වීම් ලබා දී තිබුණත්, ඒ නියමයට පිටින් කටයුතු කර තිබෙන අයගේ ලේඛනයක් ඉදිරිපත් කරන්න මට පුළුවන්කම තිබෙනවා. අවුරුදු පහක් නොවෙයි, අවුරුදු තුනක් ඉඳලා තිබෙන අය සමහර තැන්වල අනුප්‍රාප්තිකයෙක් රහිතවම ගුරු මාරුවීම් කර තිබෙනවා. හැබැයි අර වාගේ ගුරු මාරු ප්‍රතිපත්තියක් පළාතටත් පනවා ගෙන ඉන්නවා. එම නිසා මේ සම්බන්ධයෙන් සමස්ත පළාත් සභා එක්ක කථා කර ඒකමතිකත්වයක් හදා ගන්නට අමාත්‍යාංශයට බැරි ඇයි?

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)
(The Hon. Bandula Gunawardane)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමා කියන ඔය ලියවිල්ල මට දෙන්න. අනුප්‍රාප්තිකයෙක් රහිතව කුමන අවස්ථාවකවත් ගුරුවරයෙකු මාරු නොකළ යුතුයි. මක් නිසාද? අර දරුවන්ගේ ජීවිතවලට සෘජුව ඒක බලපාන නිසා. ඔබතුමා මට ඒ ලැයිස්තුව දෙන්න. දකුණේ පළාත් අමාත්‍යතුමාත්, අදාළ පළාත් අධ්‍යාපන අධ්‍යක්ෂවරයාත් සමඟ මේ පිළිබඳව සාකච්ඡාවක් කරන ලෙස මා මගේ ලේකම්තුමාට නියම කරනවා.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
ප්‍රශ්න අංක 3-2511/12-(1), ගරු සජීත් ප්‍රේමදාස මහතා.

ගරු සජීත් ප්‍රේමදාස මහතා
(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ)
(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අසනවා.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ජලසම්පාදන හා ජලාපවහන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා සති දෙකක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

*ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.
வினாவை மூன்றொரு தினத்திற்கு சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Question ordered to stand down.*

ඩෙංගු මර්දනය සඳහා ගෙන්වල ලද BTI

බැක්ටීරියාව : විස්තර

டெங்கு ஒழிப்புக்காகக் கொண்டுவரப்பட்ட BTI

பற்றிர்யா : விபரம்

**BTI BACTERIUM IMPORTED FOR CONTROLLING DENGUE :
DETAILS**

2698/12

4. ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

සෞඛ්‍ය අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1) :

- (අ) (i) ඩෙංගු මර්දනය සඳහා කියුබාවෙන් BTI බැක්ටීරියාව ගෙන්වන ලද දිනය කවරේද;
- (ii) එම බැක්ටීරියාව ගෙන්වන ලද ප්‍රමාණය කොපමණද;
- (iii) ඒ සඳහා වැය වූ සමස්ත මුදල කොපමණද;
- (iv) එම මුදල වියදම් කළ ආකාරය කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

- (ආ) (i) BTI බැක්ටීරියාව ශ්‍රී ලංකාවේ ඩෙංගු මර්දනයට සුදුසු බවට නිර්දේශ කළේ කවුරුන්ද;
- (ii) මෙරට ඩෙංගු මර්දන ක්‍රියාවලිය සඳහා එම බැක්ටීරියාව භාවිතා කර ඇති ප්‍රමාණය කොපමණද;
- (iii) අද වනවිට එකී බැක්ටීරියාව ගෙන්වා භාවිතා කිරීම තුළින් ඩෙංගු මර්දනයේදී අත්කර ගෙන ඇති ප්‍රගතිය කවරේද;

යන්නත් එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

- (ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

சுகாதார அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

- (அ) (i) டெங்கு ஒழிப்புக்காக கியூபாவிலிருந்து BTI பற்றிர்யா கொண்டுவரப்பட்ட திகதி யாதென்பதையும்;

- (ii) மேற்படி பற்றீரியா எவ்வளவு கொண்டு வரப் பட்டது என்பதையும்;
- (iii) இதற்கென செலவான மொத்தப் பணத்தொகை யாதென்பதையும்;
- (iv) குறித்த பணம் செலவிடப்பட்ட விதம் யாதென்ப தையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (ஆ) (i) BTI பற்றீரியா இலங்கையில் டெங்கு ஒழிப் புக்குப் பொருத்தமானதென சிபாரிசு செய்த வர்கள் யாவர் என்பதையும்;
- (ii) இந்நாட்டில் டெங்கு ஒழிப்புச் செயற்பாட்டிற்காக குறித்த பற்றீரியா பயன்படுத்தப்பட்டுள்ள அளவு யாதென்பதையும்;
- (iii) மேற்கூறிய பற்றீரியா கொண்டு வரப்பட்டு பயன் படுத்தப்பட்டதன் ஊடாக டெங்கு ஒழிப்பின் போது இன்றளவில் அடையப்பெற்றுள்ள முன்னேற்றம் யாதென்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Health:

- (a) Will he inform this House of -
 - (i) the date on which the BTI bacterium was imported to this country from Cuba for the purpose of controlling dengue;
 - (ii) the amount of the aforesaid bacterium imported to this country;
 - (iii) the total amount of money that was spent on the aforesaid purpose; and
 - (iv) the manner in which the aforesaid amount of money was spent?
- (b) Will he also inform this House -
 - (i) the names of the persons who recommended that the BTI bacterium is suitable for the purpose of controlling dengue in Sri Lanka;
 - (ii) the amount of the aforesaid bacterium that has been used for controlling dengue in this country; and
 - (iii) the progress that has been achieved up to now by the use of the aforesaid bacterium for controlling dengue?
- (c) If not, why?

ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා (සෞඛ්‍ය නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க - சுகாதார பிரதி அமைச்சர்)
(The Hon. Lalith Dissanayake - Deputy Minister of Health)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, සෞඛ්‍ය අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දෙනවා.

- (අ) (i) 2010.09.15.
- (ii) ළිටර් 10,000.
- (iii) රුපියල් 33,560,000.00
- (iv) BTI බැක්ටීරියාව සඳහා මිල + වරාය රේගු ගාස්තු + බදු

- (ආ) (i) පරිසරයේ රැදී ඇති පහසුවෙන් ඉවත් කළ නොහැකි මදුරුවන් බෝවන ස්ථාන සඳහා අනිකුත් වාහක මර්දන ක්‍රම සමඟ ඒකාබද්ධව භාවිතා කිරීම සඳහා කියුබාවෙන් පැමිණි විශේෂඥයින් දෙදෙනා සහ වාහක මර්දනය සඳහා වන උපදේශනමක කමිටුව මගින් BTI භාවිතය නිර්දේශ කරන ලදී.
- (ii) ආනයනය කළ ළිටර් 10,000 මුළුමනින්ම ඩෙංගු මර්දනය සඳහා ප්‍රාදේශීය වශයෙන් බෙදා හරින ලදී.
- (iii) විවිධ ප්‍රදේශ තුළ මදුරුවන් බෝවන, ඉවත් කළ නොහැකි ස්ථානවලට BTI සති දෙකකට වරක් අඛණ්ඩව යෙදීමෙන් මදුරු කීටයන් විනාශ වන බව කීටවිද්‍යා දත්ත මගින් සනාථ කර ඇත.

(ඇ) පැන නොනඹේ.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මගේ පළමුවන අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. ඔබතුමන්ලා විශාල වියදමක් දරලා ඩෙංගු මර්දන කියුබානු බැක්ටීරියා ළිටර් 10,000ක් ගෙනැල්ලා ගැනුවාට පසුවත්, මේ අවුරුද්දේ අද වන කොට ඩෙංගු රෝගීන් 9,000කට වැඩි සංඛ්‍යාවක් ඉන්නවා. ඉතා දැවැන්ත විධියට මේ සංඛ්‍යාව දවසින් දවස වැඩි වෙනවා. මම අහන්න කැමැතියි, කියුබානු බැක්ටීරියාව ගෙනැල්ලාත් මේ තත්ත්වය අවසන් කර ගන්න බැරි නම්, 2,000 ගණනකට සිටි රෝගීන් සංඛ්‍යාව 9,000 ගණනකට වැඩි වෙලා තිබෙනවා නම්, ඔබතුමන්ලා මේ සම්බන්ධයෙන් ගන්නා ක්‍රියා මාර්ගය මොකක්ද කියලා.

ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க)
(The Hon. Lalith Dissanayake)

හෙට මැලේරියා දිනය. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අපේ සෞඛ්‍ය ක්ෂේත්‍රය-

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මම ඩෙංගු ගැනයි ඇහුවේ. මැලේරියා ගැන වෙන ප්‍රශ්නයක් අහන්නමී.

ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க)
(The Hon. Lalith Dissanayake)

ඒක හරි. මේ ගැනත් කියන්න ඕනෑ. පොඩ්ඩක් ඉඩ දෙන්නකෝ. මොකද, නොවෙන දේ ගැන විතරක් කියන්නේ. මගේ සෞඛ්‍ය අමාත්‍යාංශයේ මේ දේ ගැනත් කියන්න එපා යැ.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඩෙංගු ගැන අහපුවාම මැලේරියා ගැන උත්තර දෙනවා. කොහේද යන්නේ, මල්ලේ පොල් වාගෙයි උත්තර දෙන්නේ.

ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා
(**மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க**)
(**The Hon. Lalith Dissanayake**)

මොකද, මැලේරියා රෝගය සම්බන්ධයෙනුත් මේ වාගේ විශාල වශයෙන් වසංගතය ආවා. කියන්න සතුටුයි, අද වනකොට දිවයිනේ එකම මැලේරියා රෝගියෙක්වත් නැහැ, ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි. ඒ ගැන අපේ සෞඛ්‍ය අමාත්‍යාංශය කටයුතු කරලා දැනට ඉන්නේ පිට රටවලින් පැමිණෙන රෝගීන් පමණයි. 2013 වසරේ මේ වන කොට දේශීය වශයෙන් කිසිම මැලේරියා රෝගියෙක් වාර්තා වෙලා නැහැ.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(**மாண்புமிகு தயாசிநி ஜயசேகர**)
(**The Hon. Dayasiri Jayasekara**)

මැලේරියා ගැන නොවෙයි අපි අහන්නේ.

ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා
(**மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க**)
(**The Hon. Lalith Dissanayake**)

අසත්‍යය නොවෙයි. මේක වගකීමෙන් කියන්නේ. අපි කියන්නේ ඩෙංගු රෝගය සම්බන්ධයෙනුත් මරණ සංඛ්‍යාව සියයට 50කින් අඩු කරලා තිබෙනවා. ඒ කියන්නේ සෞඛ්‍ය අමාත්‍යාංශයේ ප්‍රධාන දේ තමයි රෝගීන්ගේ ජීවිත බේරා ගැනීම. මුල සිට සිටි ඩෙංගු රෝගීන්ගේ සංඛ්‍යාව මේ ක්‍රියාදාමය නිසා අපට සියයට 50කින් අඩු කර ගන්නට පුළුවනිම ලැබිලා තිබෙනවා.

බෝවීම වැළැක්වීම පරිසරයත් එක්ක ගෙන යන වැඩසටහනක්. ඒ වාගේම එයට වෙනත් අමාත්‍යාංශවල සම්බන්ධීකරණයත් කරන්න ඕනෑ. එය සෞඛ්‍ය අමාත්‍යාංශයට විතරක් තනිවම කරන්න බැහැ. ඒ සඳහා ජනාධිපති කාර්ය සාධක බලකායක් පත් කර තිබෙනවා. ඒ වාගේම ප්‍රාදේශීය මට්ටමෙන් වැඩසටහන් ක්‍රියාත්මක කර තිබෙනවා. මෙය ක්ෂණිකව -එක පාරටම- ජයග්‍රහණය කරන්න පුළුවන් දෙයක් නොවෙයි.

මේ වාගේම තමයි මැලේරියා රෝගයත්. තිස් ගණන්වලදී අසු දහක් පමණ මැලේරියා රෝගයෙන් මිය ගියා. මේ වාගේ අභියෝග මෙතුමන්ලා කියන විධියට පැයෙන් දෙකෙන්, දවසින් දෙකෙන් අවසන් කරන්න බැහැ. නමුත් ඒ සඳහා ක්‍රියා මාර්ගයක් අරගෙන සාර්ථකව කටයුතු කරලා තිබෙනවා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(**மாண்புமிகு தயாசிநி ஜயசேகர**)
(**The Hon. Dayasiri Jayasekara**)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මගේ දෙවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි.

මට පළමුවැනි අතුරු ප්‍රශ්නයට උත්තරය ලැබුණේ නැහැ. මා ඇහුවේ ඩෙංගු ගැනයි. එතුමා උත්තරය දුන්නේ මැලේරියාව ගැනයි. මා දන්නේ නැහැ, එතුමා මැලේරියා රෝගියෙකුද කියලා. එතුමාට වසංගත රෝගයක් හැදිලාද දන්නේ නැහැ. ප්‍රශ්නය වන්නේ ඒක නොවෙයි, ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි. මා ඇහුවේ මෙවිචර මුදල් ප්‍රමාණයක් වියදම් කරලා තිබේද්දී ඩෙංගු රෝගය තවදුරටත් වැඩි වෙලා, මේ තරම් රෝගීන් සංඛ්‍යාවක් - 9,500කට වැඩි සංඛ්‍යාවක්.- හඳුනා ගෙන තිබෙන්නේ කොහොමද කියලායි. ඒකට නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමාට උත්තර දෙන්න බැරි නම්, එක්කෝ ඇමතිතුමාට හෝ වෙන කාට හරි හෝ උත්තර දෙන්න කියන්න.

ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා
(**மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க**)
(**The Hon. Lalith Dissanayake**)

වෙන කවුරුත් උත්තර දෙන්න ඕනෑ නැහැ.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(**மாண்புமிகு தயாசிநி ஜயசேகர**)
(**The Hon. Dayasiri Jayasekara**)

සෞඛ්‍ය අමාත්‍යාංශය වැඩ කරන්නේ මෙහෙමද?

ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා
(**மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க**)
(**The Hon. Lalith Dissanayake**)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මෙතුමා ඇහුවේ-

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(**பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்**)
(**The Deputy Speaker**)

කරුණාකරලා දෙවැනි අතුරු ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දෙන්න.

ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා
(**மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க**)
(**The Hon. Lalith Dissanayake**)

මා කිව්වා ඩෙංගු රෝගයෙන් මැරෙන සංඛ්‍යාව සියයට 50කින් අඩු කරලා තිබෙනවා කියලා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(**மாண்புமிகு தயாசிநி ஜயசேகர**)
(**The Hon. Dayasiri Jayasekara**)

මා ඇහුවේ ඒකයි.

ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා
(**மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க**)
(**The Hon. Lalith Dissanayake**)

මැරෙන සංඛ්‍යාව සියයට 50ක් අඩු කරලා තිබෙනවා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(**மாண்புமிகு தயாசிநி ஜயசேகர**)
(**The Hon. Dayasiri Jayasekara**)

මා ඇහුවා.

ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා
(**மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க**)
(**The Hon. Lalith Dissanayake**)

එතුමාට ඒකට උත්තරය මා දුන්නා.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(**பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்**)
(**The Deputy Speaker**)

හරි, උත්තරය දුන්නා. දැන් තුන්වන අතුරු ප්‍රශ්නය.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(**மாண்புமிகு தயாசிநி ஜயசேகர**)
(**The Hon. Dayasiri Jayasekara**)

ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි, දෙවැනි අතුරු ප්‍රශ්නයට උත්තරය ලැබුණේ නැහැ.

ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා
(**மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க**)
(**The Hon. Lalith Dissanayake**)

මැලේරියා රෝගය ගැනත් මා කිව්වා. අපේ සෞඛ්‍ය අමාත්‍යාංශය පැත්තෙන් කෙරෙන වැඩ ගැනත් කියන්න ඕනෑ. මොකද, හේතුව රටවල් 109ක තවම මැලේරියා රෝගය තිබෙනවා. මේ ලෝකයේ විනාඩියට එක දරුවෙකු මැරෙනවා මැලේරියා රෝගයෙන්. ඒක අපේ රටේ සිද්ධ වන්නේ නැහැ කියන එක අප ආධිමිඛරයෙන් කියන්න ඕනෑ. විපක්ෂය හැටියට තමුන්නාන්සේලා නොවන දේ ගැන විතරයි කපා කරන්නේ.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා
(**மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க**)
(**The Hon. Sujeewa Senasinghe**)

පිට රටවලින් ඇවිල්ලා බලා ගෙන ඉන්නවා. මෙහෙම උත්තර දුන්නොත් අපට ලජජයි.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(**பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்**)
(**The Deputy Speaker**)
තුන්වන අතුරු ප්‍රශ්නය.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(**மாண்புமிகு தயாசிநி ஜயசேகர**)
(**The Hon. Dayasiri Jayasekara**)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අපට ජාත්‍යන්තර වශයෙන් උදවු කරන බහරේන් රටේ නියෝජිතවරුන් ඇවිල්ලා බලා ගෙන ඉන්නවා. ඒ කට්ටිය හිතනවා ඇති-

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(**பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்**)
(**The Deputy Speaker**)
තුන්වන අතුරු ප්‍රශ්නයද මේ අහන්නේ?

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(**மாண்புமிகு தயாசிநி ஜயசேகர**)
(**The Hon. Dayasiri Jayasekara**)

නැහැ, නැහැ. මා කියන්නේ ඒ අයත් හිතනවා ඇති, මේ යක්කු මොනවාද මේ කපා කරන්නේ කියලා.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(**பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்**)
(**The Deputy Speaker**)
ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(**மாண்புமிகு தயாசிநி ஜயசேகர**)
(**The Hon. Dayasiri Jayasekara**)

මා අහන්නේ ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි,-

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා
(**மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வரர்**)
(**The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer**)

කරුණාකරලා මෝඩකම ප්‍රදර්ශනය කරන්න එපා.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(**பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்**)
(**The Deputy Speaker**)

Order, please! කරුණාකරලා ගරු මන්ත්‍රීතුමාට අතුරු ප්‍රශ්නය අහන්න දෙන්න.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා
(**மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க**)
(**The Hon. Sujeewa Senasinghe**)

බහරේන් ගැන ඇහුවාම ඇමෙරිකාව ගැන කියනවා වාගේ.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(**மாண்புமிகு தயாசிநி ஜயசேகர**)
(**The Hon. Dayasiri Jayasekara**)

නැහැ, මා කියන්නම් අස්වර් කියලා මන්ත්‍රීවරයකු ඉන්නවා-
[බාධා කිරීම]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(**பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்**)
(**The Deputy Speaker**)

ගරු අස්වර් මන්ත්‍රීතුමා, නිශ්ශබ්ද වන්න. ගරු සුජීව සේනසිංහ මන්ත්‍රීතුමා නිශ්ශබ්ද වන්න. ගරු දයාසිරි ජයසේකර මන්ත්‍රීතුමා තුන්වැනි අතුරු ප්‍රශ්නය අහන්න.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(**மாண்புமிகு தயாசிநி ஜயசேகர**)
(**The Hon. Dayasiri Jayasekara**)

බහරේන් නියෝජිත මහත්වරුන්ට මම කියන්නම්, -

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(**பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்**)
(**The Deputy Speaker**)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, තුන්වැනි අතුරු ප්‍රශ්නය අහන්න.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(**மாண்புமிகு தயாசிநி ஜயசேகர**)
(**The Hon. Dayasiri Jayasekara**)

ඒ දුන මණ්ඩලයට මම කියන්නම්, අස්වර් කියලා මන්ත්‍රීවරයකු මෙහේ ඉන්නවා, පුළුවන් නම් එතුමාව අරගෙන යන්න කියලා.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(**பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்**)
(**The Deputy Speaker**)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, තුන්වැනි අතුරු ප්‍රශ්නය අහන්න.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(**மாண்புமிகு தயாசிநி ஜயசேகர**)
(**The Hon. Dayasiri Jayasekara**)

මගේ පළමු අතුරු ප්‍රශ්නයට උත්තරයක් දුන්නේත් නැහැ. දෙවැනි අතුරු ප්‍රශ්නයට උත්තරයක් දුන්නේත් නැහැ.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(**பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்**)
(**The Deputy Speaker**)

තුන්වැනි අතුරු ප්‍රශ්නය අහන්න.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(**மாண்புமிகு தயாசிநி ஜயசேகர**)
(**The Hon. Dayasiri Jayasekara**)

මම තුන්වැනි අතුරු ප්‍රශ්නය අහන්න කැමැතියි. දැන් කියුබානු බැක්ටීරියාව ලීටර් 10,000ක ප්‍රමාණයක් ගෙනැල්ලා ඒක තැන් තැන්වලට බෙදා දුන්නා. සමහර විට එම බැක්ටීරියාව ගහපු නැති තැනුන් තිබෙනවා. ඒ ගැන මට විස්තර වශයෙන් කියන්න පුළුවන්. ගරු සෞඛ්‍ය නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා උත්තරයක් දුන්නා නම් තමයි මට ඒකට උත්තරයක් දෙන්න වන්නේ. නමුත් එතුමා උත්තරයක් දුන්නේ නැති නිසා මට ඒක කියන්න බැහැ.

[ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා]

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අනෙක් කාරණය විධියට මම අහන්නේ මෙයයි. මේ බැක්ටීරියාව කියුවොත් ගෙන ඒම දැන් නවත්වලා තිබෙනවා. ඒ සඳහා ලංකාවෙන් යම් කිසි ප්‍රමාණයක් මිලදී ගන්න උත්සාහ කරනවාද, ඒ කොහෙන්ද ගන්න හදන්නේ, මොකක්ද ක්‍රමවේදය කියලා මට කියන්න පුළුවන්ද ගරු සෞඛ්‍ය නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි, මැලේරියාව ගැන කථා කරන්නේ නැතිව?

ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා
(මාண்பුමිතු ලලිත් දිසානායක)
(The Hon. Lalith Dissanayake)

ඒක මේ මුල් ප්‍රශ්නයට අදාළ නැහැ. ඒ ගැන වෙනම ප්‍රශ්නයක් ඔබතුමා ඇහුවොත් ඒක මට කියන්න පුළුවන්.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(මාண்பුමිතු දයාසිරි ජයසේකර)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
ඒ මොකද අදාළ නැත්තේ?

ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා
(මාண்பුමිතු ලලිත් දිසානායක)
(The Hon. Lalith Dissanayake)

දේශීය වශයෙන් නිෂ්පාදනය කරන බැක්ටීරියා ප්‍රමාණයකුත් අපි අරගෙන තිබෙනවා. මෙතුමාම පාර්ලිමේන්තුවේදී අහපු ප්‍රශ්නයකට මම ඒ සම්බන්ධව උත්තර දීලා තිබෙනවා. ඔබතුමා වෙනම ප්‍රශ්නයක් අහන්න, මම උත්තර දෙන්නම්. ගරු මන්ත්‍රීතුමා කීවා නේ මම උත්තර දුන්නේ නැහැ කියලා. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අපි මරණ සංඛ්‍යාව සියයට පණහකින් අඩු කරලා තිබෙනවා. ඒක තමයි ඩෙංගු රෝගය වැළැක්වීම සඳහා සෞඛ්‍ය අමාත්‍යාංශය හැටියට කටයුතු කරලා ලබා ගෙන තිබෙන පළමුවැනි ජය. ඊළඟට මේ රෝගය බෝ වීම පාලනය කිරීම සඳහා අපි කටයුතු කර ගෙන යනවා. ඒක තමයි සෞඛ්‍ය අමාත්‍යාංශයේ වගකීම. එනම් රෝගීන්ගේ ජීවිත බේරා ගැනීම. මරණ සංඛ්‍යාව අපි අඩු කරලා තිබෙනවා. පළමුවැනි දේ ඒක. රෝගය බෝ වීම සම්බන්ධයෙන් එතුමන්ලාත් කටයුතු කරන්න ඕනෑ. [බාධා කිරීම] මේ අය ඊයේ මෙතැන ඇවිල්ලා දැහලුවා. ඊයේ මෙතැන ඇවිල්ලා බොරුවට දැහලුවා.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(පිරාතිස් පාඨානායකර් අවර්කර්)
(The Deputy Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 5 - 2870/12 - (2), ගරු ඉරාන් වික්‍රමරත්න මහතා.

ගරු ඉරාන් වික්‍රමරත්න මහතා
(මාණ்பුමිතු ඉරාන් වික්කිරාමරත්න)
(The Hon. Eran Wickramaratne)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මම එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(මාණ்பුමිතු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, උසස් අධ්‍යාපන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා සතියක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.
வினா வை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Question ordered to stand down.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(පිරාතිස් පාඨානායකර් අවර්කර්)
(The Deputy Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 6, ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා
(මාණ்பුමිතු අල්හාජ් අ.අ.අ.අ. අස්වර්)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)
Sir, I rise to a point of Order.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(පිරාතිස් පාඨානායකර් අවර්කර්)
(The Deputy Speaker)

Hon. Azwer, what is the point of Order?

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා
(මාණ்பුමිතු අල්හාජ් අ.අ.අ.අ. අස්වර්)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

When the Hon. Speaker of the Bahrain Parliament is here, the Hon. Leader of the Opposition is sleeping. Is that the courtesy he is extending to him?

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(පිරාතිස් පාඨානායකර් අවර්කර්)
(The Deputy Speaker)

That is not a point of Order.

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා
(මාණ்பුමිතු රනිල් වික්කිරාමසිංහ)
(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

Sir -

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(පිරාතිස් පාඨානායකර් අවර්කර්)
(The Deputy Speaker)

Yes, Hon. Leader of the Opposition. Hon. Azwer, please sit down.

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා
(මාණ்பුමිතු රනිල් වික්කිරාමසිංහ)
(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

Hon. Deputy Speaker, keeping my eyes closed and listening to the Hon. Azwer's nonsense does not amount to sleeping. I wish I could sleep, then I need not listen to his nonsense.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(පිරාතිස් පාඨානායකර් අවර්කර්)
(The Deputy Speaker)

Order, please!

செவ்வாய் 1400 சுற்றுப் பேச்சுவார்த்தைகளின் போது விடயங்கள் முன்வைக்கப்பட்டுள்ளன என்பதையும்

அவர் அறிவாரா?

2012ஆம் ஆண்டினுள் மீண்டும் சொந்தக் கிராமங்களை நோக்கி புலம்பெயர்ந்துள்ள இடம் பெயர்ந்த முஸ்லிம்களின் எண்ணிக்கை எவ்வளவு என்பதையும்;

புலம்பெயர்ந்த மேற்படி மக்களில் இன்றளவில் பதிவு செய்யப்பட்டுள்ளவர்களின் எண்ணிக்கை எவ்வளவு என்பதையும்;

இடம்பெயர்ந்த முஸ்லிம்களை மீள்குடியமர்த்து வதற்குத் தேவையான நிதி ஏற்பாடுகள் அரசு சார்பற்ற அமைப்புகளினூடாக வழங்கப் பட்டிருக்கையில்; தேவையான பதிவுகள் மற்றும் உட்கட்டமைப்பு வசதிகளை பெற்றுக்கொடுக்காமைக்கான காரணங்கள் யாவை என்பதையும்;

2984/12

6. ஓர் அகில வீராஜ் காரியவசம்

(மாண்புமிகு அகில வீராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

செவ்வாய் 1400 சுற்றுப் பேச்சுவார்த்தைகளின் போது விடயங்கள் முன்வைக்கப்பட்டுள்ளன என்பதையும்

(அ) (i) இடம்பெயர்ந்த முஸ்லிம்களை மீள்குடியமர்த்து வதற்குத் தேவையான நிதி ஏற்பாடுகள் அரசு சார்பற்ற அமைப்புகளினூடாக வழங்கப் பட்டிருக்கையில்; தேவையான பதிவுகள் மற்றும் உட்கட்டமைப்பு வசதிகளை பெற்றுக்கொடுக்காமைக்கான காரணங்கள் யாவை என்பதையும்;

(ii) பிறிதொரு நாடு தலையிட்டு மேற்படி பிரச்சினையை தீர்ப்பதற்கு முன்னர் உரிய வசதிகளையும் பதிவுகளையும் இவர்களுக்கு வழங்க நடவடிக்கை எடுப்பாரா என்பதையும்

(iii) இன்றளவில் மேற்படி பிரச்சினை தொடர்பில் 1400 சுற்றுப் பேச்சுவார்த்தைகளின் போது விடயங்கள் முன்வைக்கப்பட்டுள்ளன என்பதையும்

அவர் அறிவாரா?

(ஆ) (i) 2012ஆம் ஆண்டினுள் மீண்டும் சொந்தக் கிராமங்களை நோக்கி புலம்பெயர்ந்துள்ள இடம் பெயர்ந்த முஸ்லிம்களின் எண்ணிக்கை எவ்வளவு என்பதையும்;

(ii) புலம்பெயர்ந்த மேற்படி மக்களில் இன்றளவில் பதிவு செய்யப்பட்டுள்ளவர்களின் எண்ணிக்கை எவ்வளவு என்பதையும்;

(iii) இடம்பெயர்ந்த முஸ்லிம்களை மீள்குடியமர்த்து வதற்குத் தேவையான நிதி ஏற்பாடுகள் அரசு சார்பற்ற அமைப்புகளினூடாக வழங்கப் பட்டிருக்கையில்; தேவையான பதிவுகள் மற்றும் உட்கட்டமைப்பு வசதிகளை பெற்றுக்கொடுக்காமைக்கான காரணங்கள் யாவை என்பதையும்;

(iv) பிறிதொரு நாடு தலையிட்டு மேற்படி பிரச்சினையை தீர்ப்பதற்கு முன்னர் உரிய வசதிகளையும் பதிவுகளையும் இவர்களுக்கு வழங்க நடவடிக்கை எடுப்பாரா என்பதையும்

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Resettlement:

(அ) Is he aware that -

(i) the Muslims of the Northern Province, displaced owing to the war, have returned to their original villages as they were promised of necessary registration and infrastructure facilities;

(ii) no steps have been taken so far to provide nearly 32,000 such families with necessary registration, infrastructure and educational facilities; and

(iii) matters relevant to this issue have been raised at nearly 1,400 rounds of discussion held by now?

(b) Will he state -

(i) the number of displaced Muslims who have returned to their original villages in the year 2012;

(ii) out of those returnees, the number that has been registered by now;

(iii) the reason for not effecting the necessary registration and not providing infrastructure facilities despite the required financial allocations being provided by Non-government Organizations for the purpose of resettling the displaced Muslims; and

மீள்குடியேற்ற அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

(அ) (i) யுத்தத்தால் இடம்பெயர்ந்த வடக்கு மாகாண முஸ்லிம் மக்கள் குடியமரும்போது தேவையான பதிவுகள் மற்றும் உட்கட்டமைப்பு வசதிகள் வழங்கப்படுமென அளித்த வாக்குறுதியின் அடிப்படையில் தமது பூர்வீக நிலங்களுக்கு மீண்டும் புலம்பெயர்ந்துள்ளனர் என்பதையும்;

(ii) இவ்வாறான 32,000 குடும்பங்களுக்குத் தேவையான பதிவு, உட்கட்டமைப்பு வசதிகள், கல்வி வசதிகள் ஆகியவற்றை பெற்றுக்கொடுப்பதற்காக இன்றைவரை எவ்வித நடவடிக்கையும் எடுக்கப்படவில்லை என்பதையும்;

[ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා]

(iv) whether arrangements will be made to register them and provide them with the necessary facilities before a foreign country intervenes to solve this problem?

(c) If not, why?

ගරු ගුණරත්න වීරකෝන් මහතා (නැවත පදිංචි කිරීමේ අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு குணரத்தன வீரகோன் - மீள்குடியேற்ற அமைச்சர்)
(The Hon. Gunaratne Weerakoon - Minister of Resettlement)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර මෙසේයි.

(අ) (i) මේ වන විට එල්ටීටීඊ සංවිධානය විසින් පලවා හැරීම හේතුවෙන් අවතැන් වූ මුස්ලිම් ජනතාව තම මුල් ගම්බිම්වල පදිංචි වීම සිදුවෙමින් පවතී. ඔවුන්ගේ කැමැත්ත මත මුල් ගම්බිම්වලට යාමට අවශ්‍ය ඕනෑම අයෙකුට කිසිදු බාධාවකින් තොරව ඒ සඳහා ලියාපදිංචිය ලබා දී ඇත.

(ii) උතුරු පළාතේ නැවත පදිංචිය සඳහා මුස්ලිම් පවුල් 19,875ක් ලියාපදිංචි කර ඇත. ඔවුන් සඳහා අවශ්‍ය යටිතල පහසුකම් සහ අධ්‍යාපන පහසුකම් ලබා දීමට අදාළ රේඛීය අමාත්‍යාංශ විසින් කටයුතු කරනු ඇත.

(iii) වාර්තා වී නොමැත.

(ආ) (i) 2012 වර්ෂය අවසන් වන විට මුල් ගම්බිම්වලට සංක්‍රමණය වූ අවතැන් මුස්ලිම් පවුල් සංඛ්‍යාව පහතින් දක්වා ඇත.

දිස්ත්‍රික්කය	සංක්‍රමණය වූ මුස්ලිම් පවුල් සංඛ්‍යාව
කිලිනොච්චිය	618
මන්නාරම	14,004
මුලතිවු	2,144
යාපනය	2,138
වවුනියාව	971
මුළු සංඛ්‍යාව	19,875

(ii) ඉහත සටහන අනුව උතුරු පළාතෙහි මුස්ලිම් පවුල් 19875ක් ලියාපදිංචි කර ඇත.

(iii) එල්ටීටීඊ සංවිධානය විසින් පලවා හරින ලද ඉහත සඳහන් මුස්ලිම් පවුල්වල සුබසාධනය සඳහා රාජ්‍ය නොවන සංවිධානවලින් ප්‍රමාණවත් ආධාර මුදල් මේ වන තෙක් ලැබී නොමැත. එබැවින් 2009 මැයි මාසයට පෙර අවතැන් වූ සියලුම ජන වර්ගයන්ට අයත් නමුත් ප්‍රමාණවත් ලෙස ඉඩම් හෝ නිවාස ආධාර නොලැබුණ අවතැන් වූ පවුල් පිළිබඳව අධ්‍යයනයක් මාගේ අමාත්‍යාංශය විසින් දැනට සිදු කරමින් පවතී.

(iv) ඉහත අධ්‍යයනය තුළින් අදාළ පවුල් සංඛ්‍යාව සතොස්කිණිය කර ගැනීමෙන් අනතුරුව 'මහින්ද චින්තන ඉදිරි දැක්ම' ප්‍රතිපත්ති රාමුව තුළ ඔවුන්ට අවශ්‍ය නිවාස ආධාර ලබා දීමට පියවර ගනු ලැබේ.

(ඇ) පැන නොනගී.

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මගේ පළමුවන අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. ගරු ඇමතිතුමාගේ පිළිතුර අනුව දැන් එතුමා පැහැදිලි කළා, අපේ රටේ අවතැන් වූ ජනතාව තවමත් ඉන්නවා කියලා. එක අවස්ථාවක රජය කියනවා -

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

අතුරු ප්‍රශ්නය අහන්න.

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

අතුරු ප්‍රශ්නය තමයි. එයට ප්‍රවේශයක් අවශ්‍යයි නේ, ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි. එක පාරටම අහන්න බැහැ නේ. දැන් ඔක්කොම කරලා ඉවරයි කියලාත් සමහර අය මාධ්‍යවලට කියනවා, මා දැකලා තිබෙනවා. කෙසේ වෙතත් ඉදිරියේදී පළාත් සභා මැතිවරණය පැවැත්වෙනවා. විශේෂයෙන් පුත්තලම වාගේ ප්‍රදේශවලත් මෙම ප්‍රශ්නය පැන නැඟිලා තිබෙනවා. සැප්තැම්බර් මාසයේ පමණ පළාත් සභා මැතිවරණය පවත්වනවාය කියලා තමුන්නාන්සේලා විවිධ පුවත් පත්වලට කියා තිබෙනවා මා දැක්කා. මේ මැතිවරණ පවත්වන විට ඒ අය ඡන්දය පාවිච්චි කරන්නේ කොහොමද? ඔවුන් ඒ අවතැන් කඳවුරු තුළ සිට ඡන්දය පාවිච්චි කරනවාද? එහෙම තැන්නම් ඒ සම්බන්ධයෙන් තමුන්නාන්සේලාගේ වැඩ පිළිවෙළ මොකක්ද?

ගරු ගුණරත්න වීරකෝන් මහතා

(மாண்புமிகு குணரத்தன வீரகோன்)

(The Hon. Gunaratne Weerakoon)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අපට මේ වාර්තා ලැබෙන්නේ, වාර්තා සකස් කර ගන්නේ, සංඛ්‍යා ලේඛන සකස් කර ගන්නේ දිස්ත්‍රික් ලේකම්වරුන් මාර්ගයෙනුයි. දිස්ත්‍රික් ලේකම්වරුන්, ප්‍රාදේශීය ලේකම්වරුන් හා ග්‍රාම නිලධාරීන් මගින් ලැබෙන වාර්තා අනුව තමයි අපි මේවා සකස් කරන්නේ. ඒ ලැබෙන තොරතුරු අනුව තමයි අපි මේ ලැයිස්තු ඉදිරිපත් කරන්නේ.

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

ඡන්දය පාවිච්චි කරන එක ගැන නේ මා අහන්නේ, ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

දෙවන අතුරු ප්‍රශ්නය.

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

පළමුවන අතුරු ප්‍රශ්නයට මට පිළිතුරක් ලැබුණේ නැහැ, ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි. මා ඇහුවේ රජයක් විධියට පළාත් සභා මැතිවරණයක් පවත්වනවා නම් -

ගරු ගුණරත්න වීරකෝන් මහතා
(மாண்புமிகு குணரத்தன வீரகோன்)
(The Hon. Gunaratne Weerakoon)

ජන්දය පාවිච්චි කරන එක මැතිවරණ කොමසාරිස්තුමා තීන්දු කරාවි.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Order, please! ගරු ඇමතිතුමා පිළිතුර දුන්නාද?

ගරු අකිල වීරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

පිළිතුර මට ලැබුණේ නැහැ.

ගරු ගුණරත්න වීරකෝන් මහතා

(மாண்புமிகு குணரத்தன வீரகோன்)

(The Hon. Gunaratne Weerakoon)

පිළිතුර දුන්නා.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

දෙවන අතුරු ප්‍රශ්නය.

ගරු අකිල වීරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමානි, පළමුවන අතුරු ප්‍රශ්නයට පිළිතුරක් ලැබුණේ නැහැ.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු ඇමතිතුමා පිළිතුර දීලා අවසානය කියනවා. ඔබතුමා දෙවන අතුරු ප්‍රශ්නය අහන්න.

ගරු අකිල වීරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

එතුමා ඒකට පිළිතුරක් දුන්නේ නැහැ.

ගරු ගුණරත්න වීරකෝන් මහතා

(மாண்புமிகு குணரத்தன வீரகோன்)

(The Hon. Gunaratne Weerakoon)

ජන්ද පිළිබඳ ප්‍රශ්නය මැතිවරණ කොමසාරිස්තුමා විසඳවේ.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

එතුමා කියනවා නම් එය පිළිතුර කියලා, ගරු මන්ත්‍රීතුමා දෙවන අතුරු ප්‍රශ්නය අහන්න.

ගරු ගුණරත්න වීරකෝන් මහතා

(மாண்புமிகு குணரத்தன வீரகோன்)

(The Hon. Gunaratne Weerakoon)

ඒ ප්‍රශ්නය මට අදාළ නැහැ නේ.

ගරු අකිල වීරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

එතුමා කියනවා, දිස්ත්‍රික් ලේකම්වරුන්ලූ තීරණය කරන්නේ. දැන් රජය නේ තීරණය කරන්නේ, පළාත් සභා මැතිවරණය වේලාසතින් පවත්වන්න. රජයේ න්‍යාය පත්‍රයක් තිබෙන්න ඕනෑ නේ, -

ගරු ගුණරත්න වීරකෝන් මහතා

(மாண்புமிகு குணரத்தன வீரகோன்)

(The Hon. Gunaratne Weerakoon)

තමුන්නාන්සේ ඇහුවේ ජන්දය පිළිබඳව නේ.

ගරු අකිල වීරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

රජයේ න්‍යාය පත්‍රයක් තිබෙන්න ඕනෑ නේ, ඒ අනාථ කඳවුරුවල ඉන්න ජනතාව ජන්දය පාවිච්චි කරන්නේ කොහොමද කියන එක පිළිබඳව. එහෙම නැත්නම් බොදු බල සේනා සංවිධානයද එය තීරණය කරන්නේ?

ගරු ගුණරත්න වීරකෝන් මහතා

(மாண்புமிகு குணரத்தன வீரகோன்)

(The Hon. Gunaratne Weerakoon)

මැතිවරණ කොමසාරිස්වරයා එය තීන්දු කරාවි. එය මට අදාළ නැහැ නේ.

ගරු අකිල වීරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

මගේ දෙවන අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. ගරු ඇමතිතුමාම කිව්වා, රාජ්‍ය නොවන සංවිධානවලින් ඒ අවශ්‍ය පහසුකම් ලැබෙන්නේ නැහැයි කියලා. එහෙම නම් රජය වශයෙන් ඒ සම්බන්ධයෙන් කරන්න බලාපොරොත්තු වන්නේ මොකක්ද?

ගරු ගුණරත්න වීරකෝන් මහතා

(மாண்புமிகு குணரத்தன வீரகோன்)

(The Hon. Gunaratne Weerakoon)

රජය වශයෙන් අපි මේ වන විට නිවාස සෑදීම ආරම්භ කර තිබෙනවා. මේ වන විට ඒ කටයුතු කර ගෙන යනවා.

ගරු අකිල වීරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

ගරු ඇමතිතුමානි, ඔබතුමන්ලා හැම දාම කිව්වේ ඒ කටයුතු ආරම්භ කරලා කර ගෙන යනවා කියලායි. නමුත් තවමත් විශාල ප්‍රමාණයක් එම කඳවුරුවල ඉන්නවා. දැන් වසර ගණනාවක් ගත වෙලා තිබෙනවා. අදාළ විෂය භාර අමාත්‍යවරයා විධියට ඔබතුමාගෙන් මා අහන්නේ පැහැදිලි සැලැස්මක් තිබෙනවාද කියලායි.

ගරු ගුණරත්න වීරකෝන් මහතා

(மாண்புமிகு குணரத்தன வீரகோன்)

(The Hon. Gunaratne Weerakoon)

මේ ප්‍රශ්නයට -කරපු වැඩ කොටස සහ තව කරන්න තිබෙන වැඩ කොටස් ගැන- මේ සභාවේදී කිහිප වතාවක් පිළිතුරු දුන්නා.

ගරු අකිල වීරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

ගරු ඇමතිතුමානි, කිහිප වතාවක් අහන්න සිද්ධ වුණේ "කරනවා, කරනවා" කියලා හැම දාම කියන නිසායි. කාල වකවානුවක් - time frame එකක්- තිබෙන්න ඕනෑ.

ගරු ගුණරත්න වීරකෝන් මහතා
(மாண்புமிகு குணரத்ன வீரகோன்)
(The Hon. Gunaratne Weerakoon)

මීට කලින් අපි කියලා තිබෙනවා නේ. දැන් අපි ඒ කටයුතු කර ගෙන යනවා. තවුන්තාන්සේ ගිහින් බලන්න.

ගරු අකිල වීරාජ් කාරියවසම් මහතා
(மாண்புமிகு அகில வீராஜ் காரியவசம்)
(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

කර ගෙන යනවා කියලා තමයි හැම දාම කියන්නේ.

ගරු ගුණරත්න වීරකෝන් මහතා
(மாண்புமிகு குணரத்ன வீரகோன்)
(The Hon. Gunaratne Weerakoon)

තවුන්තාන්සේ කොළඹට වෙලා ඉඳ ගෙන නේ මේ ප්‍රශ්න අහන්නේ.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 8 - 3173/12 - (1), ගරු අනෝමා ගමගේ මහත්මිය.

ගරු අනෝමා ගමගේ මහත්මිය
(மாண்புமிகு (திருமதி) அனோமா கமகே)
(The Hon. (Mrs.) Anoma Gamage)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු තීස්ස කරල්ලියද්ද මහතා (ළමා සංවර්ධන හා කාන්තා කටයුතු අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு திஸ்ஸ கரல்லியத்த - சிறுவர் அபிவிருத்தி, மகளிர் அலுவல்கள் அமைச்சர்)
(The Hon. Tissa Karalliyadde - Minister of Child Development and Women's Affairs)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා මාසයක් කල් ඉල්ලනවා.

*ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.
வினாவை மற்றொரு தினத்திற்கு சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Question ordered to stand down.*

බීජ ආනයනය සහ නිෂ්පාදනය : විස්තර

விதைகளின் இறக்குமதி மற்றும் உற்பத்தி : விபரம்
IMPORT AND PRODUCE OF SEEDS: DETAILS

3202/12

9. ගරු පී. හැරිසන් මහතා
(மாண்புமிகு பீ. ஹரிசன்)
(The Hon. P. Harrison)

කෘෂිකර්ම අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1) :

- (අ) (i) ශ්‍රී ලංකාවට බීජ වර්ග ආනයනය කිරීමේදී බී ලූණු, වට්ටක්කා, මාළුමිරිස්, පනෝල, මිරිස්, තක්කාලි, වැටකොළ, පිපිඤ්ඤා, කැකිරි, මෑ, ගස්ලලු, මුංඇට, කරවිල හා රටකපු යන බෝග වර්ගවලින් වාර්ෂිකව ගෙන්වන බීජ ප්‍රමාණයන්;
- (ii) ආනයනික එම එක් එක් බීජ වර්ගය අතරින් පෞද්ගලික අංශය හා කෘෂිකර්ම දෙපාර්තමේන්තුව විසින් ගෙන්වනු ලබන ප්‍රමාණයන්;

(iii) ඉහත සඳහන් එක් එක් බීජ වර්ගයේ කිලෝ එකක මිල;

වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

- (ආ) (i) දේශීයව නිෂ්පාදනය කරනු ලබන ඉහත එක් එක් බෝගයේ බීජ ප්‍රමාණය වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;
- (ii) එම ප්‍රමාණයන් දේශීය බීජ අවශ්‍යතාව සපුරාලීම සඳහා ප්‍රමාණවත් වේද;
- (iii) ඉහත සඳහන් බීජ දේශීය ගොවිපළවල නිෂ්පාදනය කරන්නේ නම්, ගොවීන්ට ඒවා ලබා දිය හැකි මිල ගණන් කවරේද;

යන්නත් එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

கமத்தொழில் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

(அ) (i) இலங்கைக்கு விதை வகைகளை இறக்குமதி செய்கையில், பெரிய வெங்காயம், பூசணிக்காய், கறிமிளகாய், புடலங்காய், மிளகாய். தக்காளி, பீர்க்கங்காய், வெள்ளரிக்காய், கெக்கரிக்காய், பயற்றங்காய், பப்பாசி, பயறு, பாகற்காய் மற்றும் நிலக்கடலை ஆகிய பயிர் வகைகளில் வருடாந்தம் இறக்குமதி செய்யப்படும் விதைகளின் அளவு;

(ii) இறக்குமதி செய்யப்படும் மேற்குறிப்பிடப்பட்ட ஒவ்வொரு விதை வகையிலும் தனியார் துறையினாலும் கமத்தொழில் திணைக்களத்தினாலும் இறக்குமதி செய்யப்படும் அளவு;

(iii) மேற்குறிப்பிடப்பட்ட ஒவ்வொரு விதை வகையினதும் ஒரு கிலோவிற்கான விலை வெவ்வேறாக யாது என்பதை அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(ஆ) (i) உள்நாட்டில் உற்பத்தி செய்யப்படும் மேற்குறிப்பிடப்பட்ட ஒவ்வொரு பயிரினதும் விதைகளின் அளவு வெவ்வேறாக யாது;

(ii) மேற்படி அளவுகள் உள்நாட்டு விதை வகைகளின் தேவையை பூர்த்தி செய்வதற்குப் போதுமானதா;

(iii) மேற்குறிப்பிடப்பட்ட விதை வகைகளை உள்நாட்டுப் பண்ணைகளில் உற்பத்தி செய்வதாயின், விவசாயிகளுக்கு அவற்றை வழங்கக்கூடிய விலை யாது

என்பதை அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Agriculture:

(a) Will he state separately -

- (i) the quantities of B-onion, pumpkin, capsicum, snakegourd, chillie, tomato, ridged-gourd, cucumber, long bean, papaw, greengram, bittergourd and peanut seeds imported annually to Sri Lanka;

- (ii) the quantities of seeds imported out of each variety of imported seeds by the private sector and by the Department of Agriculture; and
 - (iii) the price of one kilo of each variety of seed mentioned above?
- (b) Will he also state -
- (i) separately, the quantity of seeds produced locally from each variety of crop;
 - (ii) whether the aforesaid quantities are sufficient to fulfil the local seed requirement; and
 - (iii) the price at which seeds could be provided to the farmers if the aforesaid seeds are produced in the local farms ?
- (c) If not, why ?

ගරු මහින්ද යාපා අබේවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு மணியந்த யாப்பா அபேவர்தன)
(The Hon. Mahinda Yapa Abeywardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දෙනවා.

- (අ) (i) 2012 වර්ෂයේ ආනයනය පහත සඳහන් වේ.

අනු අංකය	බෝගය	මුළු ආනයන ප්‍රමාණය (කි.ග්‍රෑ.)
01.	බී ලූනු	23,112
02.	වට්ටක්කා	11,177
03.	මාළු මිරිස්	130
04.	පතෝල	5
05.	මිරිස්	7,205
06.	තක්කාලි	3,437
07.	චූටකොළ	6,312
08.	පිපිඤ්ඤා	3,304
09.	කැකිරි	-
10.	මෑ	6,565
11.	ගස් ලබු	20
12.	මුං ඇට	-
13.	කරවිල	4,352
14.	රටකපු	-

- (ii) කෘෂිකර්ම දෙපාර්තමේන්තුව මගින් බීජ ආනයනය නොකරන අතර, සියලුම බීජ වර්ග ආනයනය කරනු ලබන්නේ පෞද්ගලික අංශය මගින් පමණි.
- (iii) ශ්‍රී ලංකා රේගුව විසින් එළවලු බීජ කාණ්ඩ යටතේ එළවලු බීජ වර්ගය අනුව ආනයනය කිරීමේ වටිනාකම, ගත් මිල පිළිබඳව ලේඛන පවත්වා ගෙන යනු නොලැබේ. ඒවා සියල්ල ඇතුළත්ව ඇත්තේ එළවලු බීජ කාණ්ඩ යටතේ පමණි. එම නිසා එක් එක් එළවලු බීජ වර්ග ආනයනය කිරීමේ එක් කිලෝ ග්‍රෑමයක මිල ගණන් දැනට ඉදිරිපත් කළ නොහැක.

- (ආ) (i) 2012 වර්ෂයේ නිෂ්පාදනය පහත පරිදි වේ.

අනු අංකය	බෝගය	බීජ පංතිය	නිෂ්පාදනය කළ ප්‍රමාණය (කි.ග්‍රෑ.)
01.	මාළු මිරිස්	සහතික	696
02.	පතෝල	මූලික	67
		සහතික	1549
03.	මිරිස්	මූලික	963
		සහතික	9869
04.	තක්කාලි	මූලික	35
		සහතික	366
05.	චූටකොළ	මූලික	222
		සහතික	1091
06.	පිපිඤ්ඤා	මූලික	0.8
		සහතික	205
07.	මෑ	මූලික	197
		සහතික	4988
08.	මුං ඇට	අත්තිවාරම්	2103
		ලියාපදිංචි	7021
		සහතික	140040
09.	කරවිල	මූලික	6
		සහතික	3610
10.	රටකපු	අත්තිවාරම්	922
		ලියාපදිංචි	5454
		සහතික	120337

- (ii) ප්‍රමාණවත් නොවේ.

කෘෂිකර්ම දෙපාර්තමේන්තුව මගින් ප්‍රධාන වශයෙන් මූලික බීජ නිෂ්පාදනය කරනු ලබන අතර, දෙපාර්තමේන්තුව මගින් හා පෞද්ගලික අංශයේ සහභාගිත්වයෙන් එම බෝග ප්‍රභේදවල සහතික පංතියේ බීජ නිෂ්පාදනය සිදු කෙරේ.

මෙයට අමතරව පෞද්ගලික අංශය මගින් විදේශයන්ගෙන් බීජ ප්‍රමාණයක් ආනයනය කිරීම සිදු කරයි. ඊට අමතරව දේශීයව නිෂ්පාදනය කිරීමට නොහැකි සෞම්‍ය කලාපීය එළවලු බෝගවල බීජ සම්පූර්ණ අවශ්‍යතාව පෞද්ගලික අංශය මගින් ආනයනය කෙරේ.

- (iii)

අනු අංකය	බෝගය	ප්‍රභේදය	බීජ පන්තිය	බීජ කිලෝග්‍රෑම 1ක් අලෙවිය සඳහා මිල (රුපියල්)
01.	මාළු මිරිස්	එම	එම	8,320.00
02.	පතෝල	එම	එම	3,520.00
03.	මිරිස්	එම	සහතික	3,300.00
04.	තක්කාලි	තිළිණ	සහතික	15,000.00
		වෙනත්	සහතික	12,600.00
05.	චූටකොළ	සියලුම ප්‍රභේද	එම	5,850.00
06.	පිපිඤ්ඤා	සියලුම ප්‍රභේද	එම	3,760.00
07.	මෑ	හවරි	එම	2,680.00
		පොලොං	එම	2,240.00
08.	මුං ඇට	සියලුම ප්‍රභේද	සහතික	265.00
09.	කරවිල	එම්.සී. 43	සහතික	4,300.00
		මාතලේ කොළ	සහතික	5,000.00
		තින්නවෙලි	සහතික	6,400.00
10.	රටකපු	වලව	සහතික	280.00
		වෙනත්	සහතික	270.00

- (ඇ) අදාළ නොවේ.

ගරු පී. හැරිසන් මහතා
(மாண்புமிகு பீ. ஹரிசன்)
(The Hon. P. Harrison)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මම ඉතාම කනගාටු වෙනවා මේ රටේ කෘෂිකර්ම ඇමතිවරයා පිට රටින් ආනයනය කරන බීජවල මිල ගණන් කොපමණද කියලා දන්නේ නැති එක ගැන. ඒ සම්බන්ධ කිසිම ලේඛනයක් නැහැ. බීජ අලෙවිය සම්පූර්ණයෙන්ම බහුජාතික සමාගම්වලට දීලා ගොවියා සුරා කන්න ඉඩ දී තිබෙනවා.

මගේ පළමුවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය ලෙස මම ගරු ඇමතිතුමාගෙන් අහන්නේ මෙයයි. මේ රටේ මහජන සල්ලිවලින් රුපියල් කෝටි 576ක් වියදම් කරලා තමයි කෘෂිකර්ම අමාත්‍යාංශය නඩත්තු කරන්නේ. ගරු ඇමතිතුමනි, පිට රටින් ගෙන්වන බීජවල ලේඛනය කොහේද තිබෙන්නේ කියලා ඔබතුමා අපට කියන්න.

ගරු මහින්ද යාපා අබේවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த யாப்பா அபேவர்தன)
(The Hon. Mahinda Yapa Abeywardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, එතුමා ඒ ප්‍රශ්නයේදී කොටස් දෙකක් ගැන කිව්වා. එතුමා එක කාරණයක් වශයෙන් කිව්වා මේ බීජ නිෂ්පාදනය කරන්නේ නැති එක ගැන අප ලජ්ජා වන්න ඕනෑය කියලා.

ගරු පී. හැරිසන් මහතා
(மாண்புமிகு பீ. ஹரிசன்)
(The Hon. P. Harrison)

නිෂ්පාදනය කරන්නේ නැති එක ගැන නොවෙයි මම කිව්වේ. පිට රටින් ගෙන්වන බීජවල ලේඛනයක් නැති එක ගැනයි මම කිව්වේ.

ගරු මහින්ද යාපා අබේවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த யாப்பா அபேவர்தன)
(The Hon. Mahinda Yapa Abeywardena)

ඔව්, බීජ ගෙන්වන එක ගැන. පොඩ්ඩක් ඉන්න මම කියන්නම්.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, එතුමා ලජ්ජා වෙන්න ඕනෑ එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුව කාලයේ අපේ බීජ ගොවිපළවල් සියල්ලම පෞද්ගලික ආයතනවලට විකුණලා - [බාධා කිරීම] තමුන්නාන්සේලා ඒවා පෞද්ගලික ආයතනවලට විකුණුවා. [බාධා කිරීම]

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්
(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)
(An Hon. Member)
අහගෙන ඉන්න.

ගරු මහින්ද යාපා අබේවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த யாப்பா அபேவர்தன)
(The Hon. Mahinda Yapa Abeywardena)

අද මෙතැනට ඇවිත් බීජ ගැන කථා කරනවා. ඔබතුමා ඒ ගැන ලජ්ජා වෙන්න ඕනෑ. මේ පිට රටින් ගෙන්වන්නේ - [බාධා කිරීම] පැල්වෙහෙර බීජ ගොවිපළ දුන්නේ අපද?

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්
(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)
(An Hon. Member)
හිඟුරක්ගොඩ ගොවිපළ කවුද දුන්නේ?

ගරු මහින්ද යාපා අබේවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த யாப்பா அபேவர்தன)
(The Hon. Mahinda Yapa Abeywardena)

හිඟුරක්ගොඩ ගොවිපළ අපද දුන්නේ? තමුන්නාන්සේලා මේ රටේ බීජ නිෂ්පාදනය සම්පූර්ණයෙන් විනාශ කරලා අද මෙතැනට ඇවිත් කථා කරනවා. රජයට තිබුණු සියලු දේපළ පෞද්ගලික අංශයට කුණු කොල්ලයට විකුණුවේ තමුන්නාන්සේලායි.

ගරු පී. හැරිසන් මහතා
(மாண்புமிகு பீ. ஹரிசன்)
(The Hon. P. Harrison)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මගේ පළමුවැනි අතුරු ප්‍රශ්නයට හරියට උත්තරයක් හම්බ වුණේ නැහැ.

ගරු මහින්ද යාපා අබේවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த யாப்பா அபேவர்தன)
(The Hon. Mahinda Yapa Abeywardena)

ඉන්න මම උත්තර දෙන්නම්.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ බීජ ගෙන්වීමේ සම්පූර්ණ අයිතිය පෞද්ගලික අංශයට පැවරුවේ එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ ආණ්ඩුව කාලයේයි. අද මේ ගෙන්වන්නේ දෙමුහුන් බීජ. දෙමුහුන් බීජ ගෙන්වලා අපේ ගොවීන්ට පුරුදු කළේ එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුව කාලයේයි.

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා
(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)
(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

ඉතින් ඔබතුමන්ලා ඒවා හදන්න එපා යැ, 2004 ඉඳලා.

ගරු පී. හැරිසන් මහතා
(மாண்புமிகு பீ. ஹரிசன்)
(The Hon. P. Harrison)

ගරු ඇමතිතුමනි, මම ඔබතුමාගෙන් ඇහුවේ දේශපාලන කථාවක් නොවෙයි. කරුණාකර කියන්න පිට රටින් ගෙනෙන බීජවල ලැයිස්තුව අපට ගන්න පුළුවන් කොහෙද කියලා.

ගරු මහින්ද යාපා අබේවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த யாப்பா அபேவர்தன)
(The Hon. Mahinda Yapa Abeywardena)

ඔබතුමන්ලාගේ නිදහස් වෙළෙඳ ප්‍රතිපත්තියේ වැඩ පිළිවෙළ යටතේ ඒක පෞද්ගලික අංශයට දීලා පෞද්ගලික අංශයෙන් සම්පූර්ණයෙන් පාලනය කරනවා. ඒකට අපේ සම්බන්ධයක් නැහැ ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි. ගරු පී. හැරිසන් මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමා Sri Lanka Customs එකෙන් තොරතුරු ඉල්ලා ගන්න. අපි ඒවායේ ලේඛනයක් පවත්වා ගෙන යන්නේ නැහැ. [බාධා කිරීමක්] ඒක අවශ්‍ය නැහැ. එය පෞද්ගලික අංශයේ වැඩක්.

ගරු පී. හැරිසන් මහතා
(மாண்புமிகு பீ. ஹரிசன்)
(The Hon. P. Harrison)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මගේ දෙවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි.

පසු ගිය COPE අතුරු වාර්තාවෙන්, 2007 ජනවාරි මාසයේ 11 වැනි දා විජයදාස රාජපක්ෂ මැතිතුමාගේ සභාපතිත්වයෙන් ඉදිරිපත් කළ වාර්තාවෙන් මේ කාරණය දිගින් දිගටම පෙන්වලා පාර්ලිමේන්තුවටත් ඉදිරිපත් කළා. ලංකාවේ BOI සමාගම හරහා කොම්පැනි ගණනාවක් මිනිස් පරිභෝජනයට නුසුදුසු, ඉන්දියාව, පාකිස්තානය වැනි රටවල සත්ව ආහාරවලට සුදුසු තත්ත්වයේ

ආහාර ද්‍රව්‍ය -විශේෂයෙන්ම මුං ඇට, කවුපි, කඩල- මේ රටට ගෙනැල්ලා මේ රටේ ජනතාවට කන්න දෙනවා. උරන්ට, කුකුළන්ට, බුරුවන්ට, හරකුන්ට කන්න දෙන ආහාර ගෙනැල්ලා දැන් මෙහේ විකුණනවා. ඔබතුමා කෘෂිකර්ම ඇමතිවරයා හැටියට ඒවා නවත්වන්න ගෙන ඇති පියවර මොනවාද?

ගරු මහින්ද යාපා අබේවර්ධන මහතා
(මාண்ப්‍රධාන මහලක්ෂ්මි මහාපා අබේවර්ධන)
(The Hon. Mahinda Yapa Abeywardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අපි මුං ඇට බිජු ගෙන්වීම මේ අවුරුද්දේදී සම්පූර්ණයෙන්ම නතර කරනවා. [බාධා කිරීමක්] නැහැ, ගිය අවුරුද්දේදී අවසාන කෙරුවා. මේ අවුරුද්දේදී සම්පූර්ණයෙන් අවසන් කරනවා. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ රටේ කඩල බිජු නිෂ්පාදනය කරන්නේ නැහැ. කඩල මේ රටේ නිෂ්පාදනය කරන්න බැහැ. අපි මුං ඇට බිජු ගෙන්වීම මේ අවුරුද්දේදී සම්පූර්ණයෙන් අවසන් කරනවා.

ගරු පී. හැරිසන් මහතා
(මාණ්‍ය්‍රධාන පී. හැරිසන්)
(The Hon. P. Harrison)

ගෙනාවාට කමක් නැහැ. BOI සමාගමෙන් අවසර දීලා තිබෙනවා duty free ගේන්න. සත්ව ආහාර සඳහා ගෙන්වූ ආහාර දැන් අල්ලා ගෙන තිබෙනවා. මේ බව දිගින් දිගටම COPE වාර්තාවේ සඳහන් කරනවා. ප්‍රමිතියෙන් තොර ආහාර ද්‍රව්‍ය ගෙනැල්ලායි මේ රටේ මිනිසුන්ට කන්න දෙන්නේ.

ගරු මහින්ද යාපා අබේවර්ධන මහතා
(මාණ්‍ය්‍රධාන මහලක්ෂ්මි මහාපා අබේවර්ධන)
(The Hon. Mahinda Yapa Abeywardena)

තමුන්නාන්සේ ඒ ගැන අහ ගන්න සෞඛ්‍ය අමාත්‍යාංශයෙන් සහ Sri Lanka Customs එකෙන්.

ගරු පී. හැරිසන් මහතා
(මාණ්‍ය්‍රධාන පී. හැරිසන්)
(The Hon. P. Harrison)

ඒක මාර කථාවක් නේ. රටේ කෘෂිකර්ම ඇමතිවරයා හැටියට අපි ඔබතුමාගෙන් ප්‍රශ්නයක් ඇහුවාම කැබිනට් මණ්ඩලය වෙනුවෙන් පිළිතුරු දෙන්න ඔබතුමාට වගකීමක් තිබෙනවා නේ.

ගරු මහින්ද යාපා අබේවර්ධන මහතා
(මාණ්‍ය්‍රධාන මහලක්ෂ්මි මහාපා අබේවර්ධන)
(The Hon. Mahinda Yapa Abeywardena)

මේ රටේ ආර්ථිකය සම්පූර්ණයෙන්ම පෞද්ගලික අංශයට පාලනය කරන්න ඉඩ දුන්නේ තමුන්නාන්සේලා.

ගරු රවී කරුණානායක මහතා
(මාණ්‍ය්‍රධාන රවී කරුණානායක)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

තුනෙන් දෙකක බලයක් තිබෙනවා නේද, ඇයි ඒක නවත්වන්නේ නැත්තේ?

ගරු පී. හැරිසන් මහතා
(මාණ්‍ය්‍රධාන පී. හැරිසන්)
(The Hon. P. Harrison)

මට පෙනෙන හැටියට තමුන්නාන්සේ උත්තර දෙන්නේ එහෙත් එවාපු කඩල කාලාද කොහේද.

ගරු මහින්ද යාපා අබේවර්ධන මහතා
(මාණ්‍ය්‍රධාන මහලක්ෂ්මි මහාපා අබේවර්ධන)
(The Hon. Mahinda Yapa Abeywardena)

මට නොවෙයි ඒ කඩල ගෙනැල්ලා තිබෙන්නේ තමුන්නාන්සේට කන්න.

ගරු පී. හැරිසන් මහතා
(මාණ්‍ය්‍රධාන පී. හැරිසන්)
(The Hon. P. Harrison)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මගේ තුන්වෙනි අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. ඔබතුමන්ලා දේශීය ගොවියා ශක්තිමත් කරන්න මේ රටේ බි උණු බිජු නිෂ්පාදනය කරන්න පටන් ගෙන තිබෙනවා. ඒක හොඳයි. නමුත් අද දේශීය අවශ්‍යතාවට සරිලන පරිදි බි උණු බිජු නිෂ්පාදනය කරන්නට බැරි වෙලා තිබෙනවා. ඒ නිසා බි උණු බිජු හොර පාරෙන් ගේන්න ලැස්ති කරලා තිබෙනවා. පසු ගිය දවස්වල අවස්ථා කිහිපයකදීම ඒවා Sri Lanka Customs එකෙන් ඇල්ලුවා. අල සහ උණු ගෙන්වන කන්ටේනර්වල මේවා ගෙන්වනවා. එහෙම වුණාම එක පැත්තකින් විවිධ ලෙඩ රෝග බෝ වුණු බිජු අපේ රටට එනවා. අනෙක් කාරණය තමයි කිසිම පාලනයක් නැතිකම. කෘෂිකර්ම ඇමතිවරයා හැටියට මම ඔබතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටින්නේ මේ බිජු වර්ග ගෙන්වීම රජයේ පාලනයට ගන්න කියායි; විශේෂයෙන්ම බි උණු බිජු ගෙන්වීම අධීක්ෂණය කරන්න කියායි. අපි දිගින් දිගටම මේ කාරණය පෙන්වලා දුන්නා. නමුත් තවම ඒ සඳහා කිසිම වැඩ පිළිවෙළක් ගෙන නැහැ.

ගරු මහින්ද යාපා අබේවර්ධන මහතා
(මාණ්‍ය්‍රධාන මහලක්ෂ්මි මහාපා අබේවර්ධන)
(The Hon. Mahinda Yapa Abeywardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ලොකු උණු බිජු අවශ්‍යතාවෙන් සියයට 90ක්ම අපි දැන් නිෂ්පාදනය කරලා තිබෙනවා. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, නමුත් හොරෙන් ගෙනෙන ඒවා පාලනය කරන්නට - [බාධා කිරීමක්] ඒක තමයි ඇල්ලුවේ. කටුනායක ගුවන් තොටුපොළේ සිටින අපේ නියෝජිතයා තමයි ඒ හොරෙන් ගෙනෙන ලද බිජු ප්‍රමාණය ඇල්ලුවේ. ඒ විස්තරය නේ පත්තරයේ ගියේ; තමුන්නාන්සේ දැක්කේ. වන්දනා නඩයක් ගියාම හුඹක් දෙනෙකු ඒ අයගේ බැග්වල මේ බිජු අරගෙන එනවා උ. නමුත් අපට අහු වෙන්නේ නැහැ. ඒ විධියට අහු වෙන්නේ නැතිව ඕනෑ තරම් එනවා. ලංකාවට ඕවා විතරයිද අහු වෙන්නේ නැතිව එන්නේ? තවත් ඕනෑ තරම් දේවල් අහු වෙන්නේ නැතිව ඇවිල්ලා තිබෙනවා. [බාධා කිරීමක්]

ගරු රවී කරුණානායක මහතා
(මාණ්‍ය්‍රධාන රවී කරුණානායක)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

Mattala Rajapaksa International Airport එකෙන්ද ආවේ?

ගරු මහින්ද යාපා අබේවර්ධන මහතා
(මාණ්‍ය්‍රධාන මහලක්ෂ්මි මහාපා අබේවර්ධන)
(The Hon. Mahinda Yapa Abeywardena)

මම තමුන්නාන්සේට ඒකට පස්සේ උත්තර දෙන්නම්.

ගරු පී. හැරිසන් මහතා
(මාණ්‍ය්‍රධාන පී. හැරිසන්)
(The Hon. P. Harrison)

ප්‍රශ්නය මේකයි. තමුන්නාන්සේලා නිෂ්පාදනය කරන බිජු ප්‍රමාණවත් නැති නිසායි හොරෙන් ගේන්නේ. එහෙම නම් මේ සඳහා කෘෂිකර්ම අමාත්‍යාංශයට වැඩ පිළිවෙළක් තිබෙන්න ඕනෑ නේ.

ගරු මහින්ද යාපා අබේවර්ධන මහතා
(මාණ්‍ය්‍රධාන මහලක්ෂ්මි මහාපා අබේවර්ධන)
(The Hon. Mahinda Yapa Abeywardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, හොරෙන් ගේන්නේ ඉන්දියාවෙන් මේවා ලාභයට ගන්න පුළුවන් නිසායි. ඉන්දියන්

asked the Minister of Ports and Highways:

- (a) Will he state the total amount of money spent on road development activities in Sampathnuwara Divisional Secretary's Division in the Northern Province in the years 2010, 2011 and 2012?
- (b) Is he aware that the road system in the rural areas of the aforesaid Divisional Secretary's Division is in a state of complete dilapidation at present?
- (c) Will he also state -
 - (i) whether action will be taken to provide the total amount of money required for repairing the aforesaid roads; and
 - (ii) the period of time that will be taken for repairing the aforementioned roads which are in a dilapidated condition?
- (d) If not, why?

ගරු නිර්මල කොතලාවල මහතා (වරාය හා මහාමාර්ග අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு நிர்மல கொத்தலாவல - துறைமுகங்கள், நெடுஞ்சாலைகள் அமைச்சர்)
(The Hon. Nirmala Kotalawala - Minister of Ports and Highways)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර මෙසේයි.

(අ) සම්පත් නුවර ප්‍රාදේශීය ලේකම් බල ප්‍රදේශයේ 2010, 2011, 2012 යන වර්ෂවලට අදාළව මාර්ග සංවර්ධන කටයුතු සිදු කරනු ලැබූයේ මහවැලි සංවර්ධන අධිකාරිය මඟිනි. ඒ අනුව මිලියන 168.7ක සංවර්ධන වැඩ පිළිවෙළක් ක්‍රියාත්මක කර තිබෙනවා.

(ආ) සංවර්ධනය කළ යුතු මාර්ග කීපයක් ඇත.

(ඇ) (i) මාර්ග පහකට මේ වන විට ටෙන්ඩර් කැඳවා තිබෙනවා. ඒකේ දුර ප්‍රමාණයන් නමින් එක්ක සඳහන් කරන්නම්. ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒවා ඔබතුමාට අවශ්‍යද?

ගරු සජීත් ප්‍රේමදාස මහතා
(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)
(The Hon. Sajith Premadasa)

ඔබතුමා සඳහන් කළානේ මිලියන 168ක් වැය කර තිබෙනවාය කියා.

ගරු නිර්මල කොතලාවල මහතා
(மாண்புமிகு நிர்மல கொத்தலாவல)
(The Hon. Nirmala Kotalawala)

ඒ, 2010, 2011, 2012 මහවැලි සංවර්ධන අධිකාරිය මඟින්.

ගරු සජීත් ප්‍රේමදාස මහතා
(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)
(The Hon. Sajith Premadasa)

ඒක සම්පූර්ණයෙන් වැය කර හමාරද?

ගරු නිර්මල කොතලාවල මහතා
(மாண்புமிகு நிர்மல கொத்தலாவல)
(The Hon. Nirmala Kotalawala)

ඔව්. ඒ වාගේම 2013ත් මහවැලි සංවර්ධන අධිකාරියෙන් රුපියල් මිලියන 9.8ක් වැය කර තිබෙනවා. ඔබතුමා අහලා තිබෙන්නේ 2010, 2011 සහ 2012.

ගරු සජීත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

2013 මුළු අවුරුද්දටම රුපියල් මිලියන 9.8ද?

ගරු නිර්මල කොතලාවල මහතා

(மாண்புமிகு நிர்மல கொத்தலாவல)

(The Hon. Nirmala Kotalawala)

ඒ, මහවැලි සංවර්ධන අධිකාරියෙන්. අනෙක් සියලුම මාර්ග සංවර්ධනයන් මහා මාර්ග සංවර්ධන අධිකාරියෙන් ඉටු කරනවා. ඒ වික ඔබතුමාට ඕනෑ නම් විස්තර සහිතව දෙන්න පුළුවන්. මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ පාරවල් වික අවශ්‍යද?

ගරු සජීත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

නැහැ. Table කරන්න.

ගරු නිර්මල කොතලාවල මහතා

(மாண்புமிகு நிர்மல கொத்தலாவல)

(The Hon. Nirmala Kotalawala)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, (ඇ) (i) කොටසට අදාළ පිළිතුර මා **table*** කරනවා.

(ඇ) (ii) මේ වන විට ඇස්තමේන්තු සකස් කර ටෙන්ඩර් ක්‍රියාපටිපාටියට යොමු කර ඇත.

(ඈ) පැන නොනඹී.

***සභාමේසය මත තබන ලද (ඇ)(i)ට අදාළ පිළිතුර:**

சபாநிதத்தில் வைக்கப்பட்ட (இ) (1) க்கான விடை:

Tabled Answer for c(i):

(ඇ) (i) සම්පත් නුවර ප්‍රාදේශීය ලේකම් බල ප්‍රදේශයේ පහත සඳහන් මාර්ග සංවර්ධනය කිරීම සඳහා මාර්ග සංවර්ධන අධිකාරිය මඟින් පියවර ගෙන ඇත. ඒ සඳහා ඇස්තමේන්තු සකස් කරමින් පවතී.

01. පරාක්‍රමපුර සිට කැළැබෝගස්වැව හරහා වව්නියාව මාර්ගය - කි.මී. 0 + 000 සිට 46 + 600 දක්වා (පාලම් 5ක් සහ බෝක්කු 165ක්ද ඇතුළත්ව)
02. ඇහැටුගස්වැව පන්සල පාර - කි.මී. 0 + 000 සිට 0 + 450 දක්වා (බෝක්කු 03ක්ද ඇතුළත්ව)
03. ඔටියමලේ සිට නෙදුම්කර්නි දක්වා - කි.මී. 0 + 000 සිට 6 + 950 දක්වා (බෝක්කු 20ක්ද ඇතුළත්ව)
04. කැළැබෝගස්වැව සිට වෙඩිවෙට්ටිකල්ලු මාර්ගය - කි.මී. 0 + 000 සිට 7 + 600 දක්වා (පාලම් 2ක් සහ බෝක්කු 13ක්ද ඇතුළත්ව)
05. කොක්කුඹායි සිට පන්සල් කන්ද දක්වා මාර්ගය - කි.මී. 0 + 000 සිට 8 + 400 දක්වා (බෝක්කු 17ක්ද ඇතුළත්ව)

ගරු සජීත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ඔබතුමා (ඇ) (ii)ට පිළිතුර -ගතවන කාලය- කිව්වේ නැහැ.

ගරු නිර්මල කොතලාවල මහතා

(மாண்புமிகு நிர்மல கொத்தலாவல)

(The Hon. Nirmala Kotalawala)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අතිගරු ජනාධිපතිතුමා මේ ප්‍රදේශයේ සංචාරය කරලා එතුමාගේ නායකත්වය යටතේ මේ ප්‍රදේශයේ සියලුම මාර්ග සංවර්ධනය කරන්න මේ වන විට මහා මාර්ග සංවර්ධන අධිකාරිය කටයුතු කරනවා. 2013 වසරේ සියයට 70ක් 75ක් කරනවා. ඉතිරි කොටසක් ඉදිරි වකවානුවේදී කරනවා.

ගරු සජීත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)
(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මගේ පළමු වන අතුරු ප්‍රශ්නය මා අහනවා. ඇමතිතුමා සඳහන් කළා, 2010, 2011 සහ 2012 රුපියල් මිලියන 168ක මාර්ග ප්‍රතිසංස්කරණය සම්පත් නුවර ප්‍රාදේශීය ලේකම් බල ප්‍රදේශයේ ක්‍රියාත්මක කර තිබෙනවාය කියා. නමුත් අද වන විටත් බහුතරයක් මාර්ග අබලන් වෙලා. ඒකට ප්‍රධාන හේතුව මේකයි ඇමතිතුමනි. "මහ නැඟුම" කියා වැඩසටහනක් තිබෙනවා. නමුත් මහ නැඟුම නොවෙයි ක්‍රියාත්මක වන්නේ; කොමිස් නැඟුමයි. ඔබතුමන්ලාට කනගාටුවෙන් හෝ මේක කියන්න ඕනෑ. දේශපාලන අධිකාරිය මැදිහත් වෙලා මහ නැඟුමෙන් මුදල් වෙන් කර තිබෙන බව මා පිළිගන්නවා. රුපියල් මිලියන 168න් විශාල මුදල් ප්‍රමාණයක් විනාශ කර තිබෙනවා. පහා ගහලා තිබෙනවා. අවුරුද්ද ඉවර වෙන්න ඉස්සරවෙලා retention එක දෙනවා. ඒ වාගේම කියුබ් 2000ක් අතුරන්න ඇත්තටම මා සයක් යනවා. ඒක දින දහයෙන් අතුරලා අවසන් කරනවා. ඒ වාගේම රුපියල් මිලියන 38න් හදන්න පුළුවන් මාර්ගය හදන්න රුපියල් මිලියන 88ක් වැය කර තිබෙනවා. මා ඔබතුමාගෙන් අහන්න කැමැතියි, ඔබතුමාගේ අවධානය යොමු කරලා "මහ නැඟුම" මහ නැඟුමේ ආකාරයට ක්‍රියාත්මක කරනවාද, එහෙම නැත්නම් ඒක කොමිස් නැඟුමක් කරනවාද කියා.

ගරු නිර්මල කොතලාවල මහතා

(மாண்புமிகு நிர்மல கொத்தலாவல்)
(The Hon. Nirmala Kotalawala)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ගරු මන්ත්‍රීතුමාගේ ප්‍රශ්නයේ සඳහන් කර තිබෙන්නේ සම්පත්නුවර ප්‍රාදේශීය ලේකම් බල ප්‍රදේශය ගැනයි. ඒ බල ප්‍රදේශය තුළ තිබෙන සියලුම මාර්ග, මාර්ග සංවර්ධන අධිකාරියට අයිති ඒවා නොවෙයි. මහවැලි "එල්" කලාපයට අයිති ප්‍රදේශයක්. ඒ කාර්යය මහවැලි අධිකාරිය මගින් ඉටු කර තිබෙනවා. ඔබතුමා සඳහන් කරන ආකාරයට ඒ කාරණය නිසි ලෙස ඉටු කළාද, නැද්ද කියන කාරණය මා සොයලා බලලා කියන්නම්. ඔබතුමාගේ ප්‍රශ්නයට මා පිළිතුරු දෙන්නම්. ඒ අදාළ තොරතුරුත් ලබා ගෙන තිබෙනවා.

ඒ වාගේම ඔබතුමා ඔය කියන වචනවලට මටත් ප්‍රතිඋත්තර දෙන්න පුළුවන්. පසු ගිය කාල වකවානුවේ අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ නියෝගය පරිදි අදාළ නිලධාරීන් සමඟ අපි ඒ ප්‍රදේශයට ගිහිල්ලා මේ සියලු මාර්ග සංවර්ධනය කිරීම සඳහා ඇස්තමේන්තු සකස් කර කටයුතු කරන මොහොතක තමයි ඔබතුමා මේ ප්‍රශ්නය අහන්නේ. මහ නැඟුම ව්‍යාපාරයෙන් මීට පෙර අපි මුදල් -රුපියල් මිලියන 168 තුළ- යොමු කරලා නැහැ. මාර්ග සංවර්ධන අධිකාරියෙන් කරලා නැහැ.

ගරු සජීත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)
(The Hon. Sajith Premadasa)

ඒකට සම්බන්ධ වුණත්, නොවුණත් මේ උත්තරීතර සභාව තුළ වගකීමෙන් මේ ප්‍රශ්නයට උත්තර දෙන්න තමයි ඔබතුමා නැගිටිවේ. ප්‍රශ්නයට උත්තර දෙන්න නැගිටිවා නම් අප අසන අතුරු ප්‍රශ්නවලට උත්තර දෙන්නට ඔබතුමා සෑදී පැහැදී සිටින්නට ඕනෑ. එහෙම නැත්නම් මහවැලි සංවර්ධනය භාර ඇමතිතුමා ඒකට උත්තර දෙන්න ඕනෑ.

ගරු නිර්මල කොතලාවල මහතා

(மாண்புமிகு நிர்மல கொத்தலாவல்)
(The Hon. Nirmala Kotalawala)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, -[බාධා කිරීම]

ගරු සජීත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)
(The Hon. Sajith Premadasa)

ඉන්න, ඉන්න. මා ඔබතුමාට මේ ප්‍රශ්නය යොමු කරන්නේ පෞද්ගලිකව අප ඒ ප්‍රදේශයේ සංචාරය කිරීමෙන් පසුවයි. ඒ බල ප්‍රදේශයේ ග්‍රාම නිලධාරී වසම් 9ක් තිබෙනවා; කුඩා ගම්මාන 13ක් තිබෙනවා; පවුල් 2,500ක් ජීවත් වෙනවා. අප තොරතුරු සොයලායි, මේ ප්‍රශ්න අහන්නේ. මා ඔබතුමාගෙන් අහන්න කැමැතියි, ඔබතුමාගේ -[බාධා කිරීම] මගේ දෙවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

දෙවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය. ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, කෙටියෙන් ප්‍රශ්න අහන්න. දැනටමත් කාලය අවසානයයි. වෙලාව පස්වරු 2.00යි. [බාධා කිරීම]

ගරු සජීත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)
(The Hon. Sajith Premadasa)

මගේ දෙවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය අහන්න, පොඩ්ඩක් -[බාධා කිරීම] මොකද,

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]
[Expunged on the order of the Chair.]

බාධා එනවා. ඒකයි.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

කරුණාකරලා ප්‍රශ්නය අහන්න.

ගරු සජීත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)
(The Hon. Sajith Premadasa)

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]
[Expunged on the order of the Chair.]

බාධා එනවා. ඒක නිසා දෙවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය අහන්න අවස්ථාව ලැබෙන්නේ නැහැ. [බාධා කිරීම]

ගරු ඇමතිතුමනි, මගේ දෙවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය. "මහ නැඟුම", "දිවි නැඟුම", "දෑයට කිරුළ", "උතුරු වසන්තය", "නැහෙනහිර නවෝදය" කියන ඒවා ඔබතුමන්ලාගේ බොහොම ලස්සණ වචනයයි. කොපමණ ලස්සණ වචන පාවිච්චි කළත් අර ලැම්බෝගිනි පරපුරට තමයි වැඩිපුර මුදලක් වෙන් කරන්නේ. මා අහන්න කැමැතියි ඔබතුමන්ලාගෙන්-

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, කාලය කා දමන්නේ නැතිව කරුණාකර ප්‍රශ්නය අහන්න. දැනටමත් කාලය වැඩිපුර ගතවෙලායි තිබෙන්නේ.

ගරු සජීත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)
(The Hon. Sajith Premadasa)

ලැම්බෝගිනි පරපුරට වෙන් කරන කොමිස් මුදලෙන්, අඩුම ගණනේ කොටින්ගෙන් පීඩා විඳපු වැලිමය ප්‍රදේශයේ ජනතාවට පාරවල් ටික හදලා දෙන්නේ කවදාද?

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා
 (மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வார்)
 (The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)
 Sir, I rise to a point of Order.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
 (பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
 (The Deputy Speaker)

ගරු නිර්මල කොතලාවල ඇමතිතුමා පිළිතුර දෙන්න. ගරු අස්වර් මන්ත්‍රීතුමා, කරුණාකර වාඩි වෙන්න.

ගරු නිර්මල කොතලාවල මහතා
 (மாண்புமிகு நிர்மல கொத்தலாவல)
 (The Hon. Nirmala Kotalawala)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අපේ ගරු සජීත් ප්‍රේමදාස මන්ත්‍රීතුමා මේ ප්‍රශ්න අහන්නේ වෛරයෙන්, කෝපයෙන් බව එතුමාගේ කථාවෙන් පැහැදිලි වෙනවා.

ගරු සජීත් ප්‍රේමදාස මහතා
 (மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ)
 (The Hon. Sajith Premadasa)

නැහැ, නැහැ. කිසිම වෛරයක් නැහැ.

ගරු නිර්මල කොතලාවල මහතා
 (மாண்புமிகு நிர்மல கொத்தலாவல)
 (The Hon. Nirmala Kotalawala)

එතුමාට අවශ්‍ය තැන හම්බ වෙන්නේ නැති ප්‍රශ්නයකුයි තිබෙන්නේ. ඒ තැන නොලැබීම පිළිබඳ ප්‍රශ්නය, අපත් එක්ක බේරාගන්න හඳුනවා පාරවල් සම්බන්ධයෙන් අහලා. මේ රජය අතිවිශාල වැඩ කොටසක් කර තිබෙනවා. එතුමාට ඒ ප්‍රදේශයට යන්න පුළුවන් වුණේත් මේ රජය නිසායි. නැත්නම් යන්න හම්බ වෙන්නේ නැහැ. මේ බයිලා කථා කළාට වැඩක් නැහැ. අතිගරු මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමාගේ නායකත්වය තිබුණු නිසා තමයි එතුමාට ඒ සම්පත්තුවරට යන්න පුළුවන් වුණේ. එහෙම නොවුණා නම් එතුමාට ඒ පැත්ත පළාතේ යන්න හම්බ වෙන්නේ නැහැ. එතුමා, එදා එල්ටීටීඑස් එක්ක ගිවිසුම් ගහලා රට බෙදපු එක්සත් ජාතික පක්ෂය නියෝජනය කළා. එතුමා අද ඒ පිළිබඳව දුක් වෙන්න ඕනෑ. අතිගරු ජනාධිපතිතුමා ඒ ප්‍රදේශයට ගිහින් සංචාරය කළා. එතුමා ඒ ප්‍රදේශයේ ජනතාවගේ අදහස් විමසලා මාර්ග සංවර්ධන කටයුතු ඉටු කරනවා. එහි කිසි ගැටලුවක් නැහැ.

ගරු සජීත් ප්‍රේමදාස මහතා
 (மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ)
 (The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මගේ තුන්වන අතුරු ප්‍රශ්නය මෙසේයි.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
 (பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
 (The Deputy Speaker)

කෙටියෙන් අහන්න.

ගරු සජීත් ප්‍රේමදාස මහතා
 (மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ)
 (The Hon. Sajith Premadasa)

මා මේ ප්‍රශ්නය අහන්නේ තරහකින්, ද්වේෂයකින් නොවෙයි. ගරු ඇමතිතුමනි, මා ඔබතුමාට කාරණයක් කියන්න කැමැතියි. යුද ජයග්‍රහණයේ ගරුත්වය එය හිමි විය යුතු අයට හිමි වෙනවා. නමුත් යුද ජයග්‍රහණයේ නාමයෙන් කොමිස් වසන්තයක්, කොමිස් නවෝදයක් ක්‍රියාත්මක කරන්න ජනතාව ජන වරමක් ලබා

දුන්නේ නැහැ. ඔබතුමන්ලා යුද ජයග්‍රහණයේ ගෞරවය ලබා ගන්න. නමුත් යුද ජයග්‍රහණයේ නාමයෙන් ජනතාවට peace dividend එක ලබා දීම සඳහා, යුද ජයග්‍රහණයේ ප්‍රතිලාභය ලබා දීම සඳහා ඒ අබලන් වූ මාර්ග ටික පිළියකර කරන්නේ කවදාද? ඒ මහා මාර්ග ටික වාරි මාර්ග වෙන් නොදී පිළියකර කරන්නේ කවදාද කියලා මා ඔබතුමාගෙන් අහන්න කැමැතියි.

ගරු නිර්මල කොතලාවල මහතා
 (மாண்புமிகு நிர்மல கொத்தலாவல)
 (The Hon. Nirmala Kotalawala)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, මා ඔබතුමාගේ ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දෙනවා. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, එතුමා කොමිස් වසන්තයක් ගැන කථා කරනවා. ග්‍රැන්ඩ්පාස් පාරේ, ඒ වාගේම බේස්ලයින් පාරේ තෙල් පිරවුම්හල් රුපියල් 25ට ලබා දුන්න ඉතිහාසයක් තුළ කොමිස් වසන්ත ගැන කථා කරලා වැඩක් නැහැ ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි. 2013 වසර තුළ සහ 2014 මුල් කාලය වන විට ඔබතුමා අහන ඒ සියලු පාරවල කටයුතු ඉටු කරනවා.

පාම් තෙල් ආනයනය: බදු ප්‍රතිශෝධනය
பாம் எண்ணெய் இறக்குமதி: வரி மாற்றம்
 IMPORT OF PALM OIL : TAX REVISION

2699/12

13. ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
 (மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)
 (The Hon. Dayasiri Jayasekara)

පොල් සංවර්ධන හා ජනතා වතු සංවර්ධන අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1):

- (අ) (i) වර්ෂ 2005 සිට 2012 දක්වා කාල සීමාව තුළ වාර්ෂිකව ආනයනය කරන ලද පාම් තෙල් ප්‍රමාණය වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;
- (ii) එම කාල සීමාව තුළ පාම් තෙල් කිලෝග්‍රෑමයක් සඳහා ආනයන බදු වෙනස් කිරීම් සිදු කළ ආකාරය කවරේද;
- (iii) ආනයන බදු එසේ වෙනස් කිරීමට හේතු කවරේද;
- (iv) මේ වන විට දේශීය වෙළඳ පොළේ පාම් තෙල් හා පොල් තෙල් කිලෝවක සිල්ලර මිල වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

- (ආ) (i) පාම් තෙල් ආනයනයේදී ලිහිල් බදු ප්‍රතිපත්තියක් අනුගමනය කිරීම හේතුවෙන් ශ්‍රී ලංකාවේ පොල් තෙල් නිෂ්පාදනය පහත වැටී ඇති බවත්;
- (ii) පොල් තෙල් නිෂ්පාදනය පහත වැටීම හේතුවෙන් පොල් වගාකරුවන්ට සිය නිෂ්පාදන සඳහා සාධාරණ මිලක් නොලැබෙන බවත්;

එතුමා දන්නෙහිද?

(ඇ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

தெங்கு அபிவிருத்தி, மக்கள் தோட்ட அபிவிருத்தி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) 2005 முதல் 2012 ஆம் ஆண்டு வரையான காலப் பகுதிக்குள் ஆண்டுதோறும் இறக்குமதி செய்யப்பட்ட பாம் எண்ணெய் அளவு வெவ்வேறாக எவ்வளவு என்பதையும்;

[ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා]

- (ii) අක් කාලப்பகுතිக்குள் ஒரு කිලෝකිරාම පාම්
எண்ணெய்க்கான இறக்குமதி வரி
மாற்றியமைக்கப்பட்ட விதம் யாது என்பதையும்;
- (iii) இறக்குமதி வரி அவ்வாறு மாற்றியமைக்கப்
பட்டமைக்கான காரணம் யாது என்பதையும்;
- (iv) தற்போது உள்நாட்டுச் சந்தையில் பாம்
எண்ணெய் மற்றும் தேங்காய் எண்ணெய் கிலோ
ஒன்றுக்கான சில்லறை விலை வெவ்வேறாக
எவ்வளவு என்பதையும்

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

- (ஆ) (i) பாம் எண்ணெய் இறக்குமதியின்போது
தளர்வான வரிக் கொள்கையொன்றை
கடைப்பிடித்தமை காரணமாக இலங்கையின்
தேங்காய் எண்ணெய் உற்பத்தி வீழ்ச்சியடைந்
துள்ளதென்பதையும்;
- (ii) தேங்காய் எண்ணெய் உற்பத்தி வீழ்ச்சி
அடைந்தமை காரணமாக தெங்குச்
செய்கையாளர்களுக்கு தமது உற்பத்திகளுக்கான
நியாயமான விலை கிடைப்பதில்லை
என்பதையும்;

அவர் அறிவாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Coconut Development and
Janatha Estate Development:

- (a) Will he state -
 - (i) separately, the quantity of palm oil imported
annually during the period from the year
2005 to 2012;
 - (ii) the manner in which the import tax imposed
on a kilogram of palm oil was revised
during the aforesaid period;
 - (iii) the reasons for the aforesaid revision of the
import taxes on palm oil; and
 - (iv) separately, the retail prices of a kilo of palm
oil and coconut oil in the local market at
present?
- (b) Is he aware that -
 - (i) the coconut oil production of Sri Lanka has
decreased due to adopting a lenient tax
policy on importing palm oil; and
 - (ii) the coconut cultivators do not get a fair
price for their products due to the decrease
in the coconut oil production?
- (c) If not, why ?

ගරු ඒ.පී. ජගත් පුෂ්පකුමාර මහතා
(மாண்புமிகு ஏ.பி. ஜகத் புஷ்பகුமார)
(The Hon. A.P. Jagath Pushpakumara)
ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර
දෙනවා.

(අ) (i)

වර්ෂය	ප්‍රමාණය (මෙට්‍රික් ටොන්)
2005	98,216 (අනුඅටදහස් දෙසිය දහසය)
2006	96,717 (අනුදහසදහස් හත්සිය දාහන)
2007	57,245 (පනස්හත්දහස් දෙසිය හතළිස්පහ)
2008	73,561 (හත්තැන්දහස් පන්සිය හැටඑක)
2009	26,083 (විසිහයදහස් අසූතුන)
2010	53,519 (පනස්තුන්දහස් පන්සිය දහනවය)
2011	105,528 (එක්ලක්ෂ පන්දහස් පන්සිය විසිඅට)
2012	44,878 (හතළිස්හතරදහස් අටසිය හැත්තෑඅට)

(ii)

2007.11.24	10%
2007.12.31	28%
2008.04.09	5%
2008.07.09	15%
2008.11.30	28%
2008.12.03	රු. 40 (kg 1ක් සඳහා)
2009.04.07	රු. 60 (kg 1ක් සඳහා)
2010.03.18	රු. 35 (kg 1ක් සඳහා)
2010.11.01	15%
2011.11.04	20%
2012.01.13	රු. 75 (kg 1ක් සඳහා)
2012.05.12	රු. 90 (kg 1ක් සඳහා)
2012.11.09	රු. 110 (kg 1ක් සඳහා)

- (iii) පොල් වගාකරුට, පොල් ආශ්‍රිත
නිෂ්පාදනකරුවන්ට හා පාරිභෝගිකයාට සහන
ලබා දීම පිණිස අවශ්‍යතාව අනුව වරින් වර
ආනයන බදු වෙනස් කරයි.
- (iv) පාම් තෙල් කිලෝවක මිල - රු. 245යි (රුපියල්
දෙසිය හතළිස්පහ)
පොල්තෙල් කිලෝවක මිල - රු. 270යි (රුපියල්
දෙසිය හත්තෑව)
- (ආ) (i) පොල්තෙල් නිෂ්පාදනය දැනට පහත වැටී
නොමැත.
(ii) ඉහත පිළිතුර අනුව පැන නොනඹී.
- (ඇ) ඉහත පිළිතුර අනුව පැන නොනඹී.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
ගරු මන්ත්‍රීතුමා, අතුරු ප්‍රශ්න තිබෙනවාද?

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(**மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர**)
(**The Hon. Dayasiri Jayasekara**)

නිබන්ධන ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි.

ගරු අමාත්‍යතුමනි, පොල් සංවර්ධන හා ජනතා වතු සංවර්ධන අමාත්‍යවරයා විධියට ඔබතුමාට නොවෙයි පාම් තෙල් ආනයනය කිරීම සම්බන්ධ පාලනය තිබෙන්නේ. එය මුදල් අමාත්‍යාංශය විසින් කරනු ලබන ක්‍රියාදාමයක්. ගරු අමාත්‍යතුමනි, වර්ෂ ගණනාවක් තිස්සේ පාම් තෙල් ගෙන්වනවා. ඒ පාම් තෙල් සමඟ වෙනත් තෙල් වර්ග කලවම් කිරීම නිසා තමයි ඒවා අඩු ගණනට ලබා දෙන්න පුළුවන් වෙලා තිබෙන්නේ.

ආනයනය කරන පාම් තෙල්වලට ලංකාවේ තෙල් වර්ගත් එකතු කරලා පොල් තෙල්වලට වඩා අඩු මිලකට ලබා දෙනවා. පාම් තෙල්වලට ගහලා තිබෙන tax එකත් එක්ක -රුපියල් 125ක tax එකක් ගැනුවාම- ඇත්ත වශයෙන්ම දේශීය පොල් තෙල්වලට වඩා පාම් තෙල්වල මිල වැඩි වෙන්න ඕනෑ.

නමුත් එහෙම වෙන්නේ නැහැ. ඒ වාගේ වැඩි පිළිවෙළක් තමයි දැන් තිබෙන්නේ. මේ පිළිබඳව සොයා බලන්න වාගේම ඒවා ගැන යම් කිසි විධියක පරීක්ෂණයක් කරන්න වැඩි පිළිවෙළක් ඔබතුමාට තිබෙනවාද?

ගරු ඒ.පී. ජගත් පුෂ්පකුමාර මහතා
(**மாண்புமிகு ஏ.பி. ஜகத் புஷ்பகுமார**)
(**The Hon. A.P. Jagath Pushpakumara**)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, දැනටමත් මම නියෝග කරලා තිබෙනවා පොල් සංවර්ධන අධිකාරියට. ඒ අනුව පාරිභෝගික අධිකාරියත් එක්ක එකතු වෙලා වැටලීම් කරලා අවශ්‍ය නීතිමය පියවර ගනිමින් ඉන්නවා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(**மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர**)
(**The Hon. Dayasiri Jayasekara**)

මගේ දෙවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. මේ දමලා තිබෙන බදු ප්‍රමාණය අඩු කරන වැඩි පිළිවෙළක් ක්‍රියාත්මක වෙමින් පවතිනවා.

ගරු ඒ.පී. ජගත් පුෂ්පකුමාර මහතා
(**மாண்புமிகு ஏ.பி. ஜகத் புஷ்பகுமார**)
(**The Hon. A.P. Jagath Pushpakumara**)

මොකක්ද?

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(**மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர**)
(**The Hon. Dayasiri Jayasekara**)

මේ දමා තිබෙන බදු ප්‍රමාණය අඩු කරන වැඩි පිළිවෙළක් තිබෙනවා.

ගරු ඒ.පී. ජගත් පුෂ්පකුමාර මහතා
(**மாண்புமிகு ஏ.பி. ஜகத் புஷ்பகுமார**)
(**The Hon. A.P. Jagath Pushpakumara**)

අවශ්‍යතාව අනුව එය තීරණය කරනවා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(**மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர**)
(**The Hon. Dayasiri Jayasekara**)

ප්‍රශ්නය තිබෙන්නේ ඒක නොවෙයි. ඔබතුමා දන්නවා, දැන් පොල් එළඳුව වැඩි වෙමින් තිබෙන බව. ඒ වාගේ අවස්ථාවල තමයි හැම දාම කීප දෙනෙකු එකතු වෙලා මේ තත්ත්වය ඇති කරන්නේ. අද මේ තත්ත්වය ඇති වෙලා තිබෙන්නේ ඒකයි. ඒ වාගේ බදු අඩු කිරීමේ තත්ත්වයක් ඇති වුණොත් ඒකට ඔබතුමා ගන්න පියවර මොකක්ද?

ගරු ඒ.පී. ජගත් පුෂ්පකුමාර මහතා
(**மாண்புமிகு ஏ.பி. ஜகத் புஷ்பகுமார**)
(**The Hon. A.P. Jagath Pushpakumara**)

ඔබතුමාට අවශ්‍ය මොකක්ද? අඩු කරන්නද ඕනෑ, වැඩි කරන්නද ඕනෑ? ඔබතුමාට අවශ්‍ය මොකක්ද?

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(**மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர**)
(**The Hon. Dayasiri Jayasekara**)

මම කියන්නේ පුළුවන් තරම් වැඩි කරන්න කියලා. එතකොට ලංකාවේ නිෂ්පාදන ටික බේරා ගන්න පුළුවන්.

ගරු ඒ.පී. ජගත් පුෂ්පකුමාර මහතා
(**மாண்புமிகு ஏ.பி. ஜகத் புஷ்பகுமார**)
(**The Hon. A.P. Jagath Pushpakumara**)

මොනවාද වැඩි කරන්න ඕනෑ?

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(**மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர**)
(**The Hon. Dayasiri Jayasekara**)

පාම් තෙල්වලට ගහන බද්ද තව වැඩි කරන්න පුළුවන් නේ.

ගරු ඒ.පී. ජගත් පුෂ්පකුමාර මහතා
(**மாண்புமிகு ஏ.பி. ஜகத் புஷ்பகுமார**)
(**The Hon. A.P. Jagath Pushpakumara**)

වැඩි කරලා තිබෙනවා. 65 ඉඳලා 110 දක්වා වැඩි කරලා තිබෙනවා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(**மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர**)
(**The Hon. Dayasiri Jayasekara**)

ඒක අඩු කරන වැඩි පිළිවෙළක් දැන් යනවා. මේ වැඩි පිළිවෙළ පරාජය කරන්න ඔබතුමා ගන්න වැඩි පිළිවෙළ මොකක්ද?

ගරු ඒ.පී. ජගත් පුෂ්පකුමාර මහතා
(**மாண்புமிகு ஏ.பி. ஜகத் புஷ்பகுமார**)
(**The Hon. A.P. Jagath Pushpakumara**)

ඒ සම්බන්ධව අපේ අමාත්‍යාංශය කමිටුවක් පත් කරලා තිබෙනවා. ඒ කමිටුව ඒ සම්බන්ධව කටයුතු කරමින් යනවා.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(**பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்**)
(**The Deputy Speaker**)

මෙය කථා පවත්වන වෙලාවක් නොවෙයි. පිළිතුරු දුන්නා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(**மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர**)
(**The Hon. Dayasiri Jayasekara**)

මගේ ප්‍රශ්නයට උත්තර දුන්නේ නැහැ.

**පිටකොටුව - කොටුව ආශ්‍රිත පදික වෙළෙඳුන් :
විකල්ප ව්‍යාපාර ස්ථාන**

**புறக்கோட்டை - கோட்டை நடைபாதை
வர்த்தகர்கள் : மாற்று வர்த்தக நிலையங்கள்
PAVEMENT TRADERS IN PETTAH-FORT AREA : ALTERNATE
BUSINESS LOCATIONS**

2985/12

14. ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා
(**மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்**)
(**The Hon. Akila Viraj Kariyawasam**)

ආර්ථික සංවර්ධන අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1):

[ගරු අකිල වීරාජ් කාරියවසම් මහතා]

- (අ) (i) පිටකොටුව - කොටුව ආශ්‍රිතව පදික වෙළෙඳාමේ යෙදුණු ස්වයං රැකියා වෙළෙඳුන් 1,500කට පමණ තවමත් විකල්ප ව්‍යාපාර ස්ථාන ලැබී නොමැති බවත්;
- (ii) 'දිවි නැඟුම' ව්‍යාපෘතිය යටතේ ස්වයං රැකියා වෙළෙඳුන් සඳහා ක්‍රියාත්මක කළ 'ඩිමෝ බට්ටා' නම් වූ ව්‍යාපෘතිය යටතේ ජංගම රථ යොදා ගනිමින් වෙළෙඳාම් කිරීමේදී රථ වාහන පොලීසියේ සහ පොලීස් ස්ථානාධිපතිවරුන්ගේ බලපෑම් නිසා විවිධ අවස්ථාවලදී එම වෙළෙඳුන් දැඩි අසීරුතාවට පත්වන බවත්;

එතුමා දන්නෙහිද?

- (ආ) (i) මේ වන විට විකල්ප ස්ථාන ලබාදී ඇති පදික වෙළෙඳුන් සංඛ්‍යාව කොපමණද;
- (ii) 'දිවි නැඟුම' යටතේ 'ඩිමෝ බට්ටා' නම් වූ වාහන ලබාදී ඇති වෙළෙඳුන් සංඛ්‍යාව කොපමණද;
- (iii) ඔවුන්ට තම වෙළෙඳාම් කටයුතු කිසිදු බාධාවකින් තොරව පවත්වා ගෙන යෑම සඳහා අවශ්‍ය කටයුතු සලසා දෙන්නේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

පොරුණාතාර අභිවිච්චි අමාත්‍යවරයාගේ කේට්ටු විචාර:

- (අ) (i) පුරුකොට්ටේ - කොට්ටේ අනුප්‍රාප්තික නළදායක නළදායක වර්තමානයේ 1500 ක්‍රමානුකූලව ව්‍යාපාරිකයන්ට මුද්‍රාණයක් මාරු කරනු ලබන බවත්, වර්තමානයේ ව්‍යාපාරිකයන්ට මුද්‍රාණයක් මාරු කරනු ලබන බවත්;
- (ii) 'තිවිච්චි' කණ්ඩායමේ කීපයක් මාරු කරනු ලබන බවත්, වර්තමානයේ ව්‍යාපාරිකයන්ට මුද්‍රාණයක් මාරු කරනු ලබන බවත්;

අවර් අභිවිච්චි?

- (ආ) (i) තරුණ මාරු කරනු ලබන ව්‍යාපාරිකයන්ට මුද්‍රාණයක් මාරු කරනු ලබන බවත්, වර්තමානයේ ව්‍යාපාරිකයන්ට මුද්‍රාණයක් මාරු කරනු ලබන බවත්;
- (ii) 'තිවිච්චි' කණ්ඩායමේ කීපයක් මාරු කරනු ලබන බවත්, වර්තමානයේ ව්‍යාපාරිකයන්ට මුද්‍රාණයක් මාරු කරනු ලබන බවත්;
- (iii) මුද්‍රාණයක් මාරු කරනු ලබන ව්‍යාපාරිකයන්ට මුද්‍රාණයක් මාරු කරනු ලබන බවත්, වර්තමානයේ ව්‍යාපාරිකයන්ට මුද්‍රාණයක් මාරු කරනු ලබන බවත්;

අවර් මුද්‍රාණයක් මාරු කරනු ලබන ව්‍යාපාරිකයන්ට මුද්‍රාණයක් මාරු කරනු ලබන බවත්?

(ඊ) මුද්‍රාණයක්, ඒ මන්ද?

asked the Minister of Economic Development:

- (a) Is he aware that -
 - (i) about 1,500 self-employed traders who engaged in trading on pavements around Pettah-Fort area have not yet received alternative business locations; and
 - (ii) the traders who engaged in mobile trading using vehicles provided by the "Dimo Batta Project" implemented under the "Divineguma" project for the self-employed traders, face severe difficulties at different occasions due to the action taken by the Traffic Police and Police OICs ?

(b) Will he inform this House -

- (i) the number of pavement traders to whom alternative locations have been provided by now;
- (ii) the number of traders to whom "Dimo Batta" vehicles have been provided under "Divineguma" project; and
- (iii) whether necessary arrangements will be made to enable them to engage in their trade activities without any hindrance ?

(c) If not, why?

ගරු සුසන්ත පුංචිච්චි මහතා (ආර්ථික සංවර්ධන නියෝජ්‍ය අමාත්‍යවරයා)
 (මාණ්ඩුකු සුසන්ත පුංචිච්චි මහතා - පොරුණාතාර අභිවිච්චි පිරිමි අමාත්‍යවරයා)
 (The Hon. Susantha Punchinilame - Deputy Minister Economic Development)
 ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ආර්ථික සංවර්ධන අමාත්‍යවරයා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු ලබා දෙනවා.

- (අ) (i) වෙළෙඳුන් 823 දෙනෙකු සඳහා ස්ථිර වශයෙන්ම ව්‍යාපාර ස්ථාන ලබා දී ඇති අතර, තවත් වෙළෙඳුන් 600 දෙනෙකු සඳහා ව්‍යාපාර ස්ථාන ඉදි කරමින් පවතී.
- (ii) මේ පිළිබඳව පැමිණිලි ලැබී නොමැත.
- (ආ) (i) වෙළෙඳුන් 823 දෙනෙකු සඳහා
- (ii) වෙළෙඳුන් 396 දෙනෙකු සඳහා
- (iii) මේ පිළිබඳව පැමිණිලි ලැබී නොමැත.

(ඇ) අදාළ නොවේ.

ඒ වාගේම තවත් වෙළෙඳුන් 600 දෙනෙකු සඳහා ස්ථිර ව්‍යාපාරික ස්ථාන ඉදි වෙමින් පවතිනවා. ගරු මන්ත්‍රීතුමාට ඕනෑ නම් ඒ ස්ථාන වික කියන්න පුළුවන්. [බාධා කිරීමක්] හඳුනා ගත් ප්‍රදේශ කියන්න පුළුවන්. හඳුනා ගත් ප්‍රදේශ තමයි, පදික වෙදිකාව අවහිර වන පරිදි වෙළෙඳාම් කළ අය සඳහා -

ගරු අකිල වීරාජ් කාරියවසම් මහතා
 (මාණ්ඩුකු අකිල වීරාජ් කාරියවසම්)
 (The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)
 ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි, මා අහන්නේ ස්ථාන ගැනයි.

ගරු සුසන්ත පුංචිනිලමේ මහතා

(*මාණ්ඩුප්‍රකාශන පුස්තක ප්‍රකාශකයා*)

(*The Hon. Susantha PUNCHINILAME*)

පස්වන හරස් විදියේ, බෝධිරාජ මාවතේ පොදු ස්ථානයේ දැනටමත් පහසුකම් ලබා දී ඇත. මීට අමතරව මේ සම්බන්ධයෙන් කරන ලද පරීක්ෂණ අනුව කොටුව, පිටකොටුව ප්‍රදේශයේ පදික වෙළෙඳුන් සඳහා විවිධ ස්ථානවල වෙළෙඳ සැල් 600ක් පමණ දැනටමත් හඳුනා ගෙන තිබෙනවා. ඔවුන් සඳහා පිටකොටුව ප්‍රදේශය කේන්ද්‍රකොට ගනිමින් විධිමත් පහසුකම් සහිත වෙළෙඳ සැල් සංකීර්ණයක් ක්‍රියාත්මක කිරීමේ වැඩ පිළිවෙළක් නාගරික සංවර්ධන අධිකාරිය දැනටමත් ආරම්භ කර තිබෙනවා. එක්දාස් පන්සිය ගණනක් තමයි ඒ පහසුකම් ඉල්ලා තිබෙන්නේ. 1847 දෙනෙකු සඳහා ඒ පහසුකම් ලබා දීමට අපි කටයුතු සූදානම් කර තිබෙනවා.

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(*මාණ්ඩුප්‍රකාශන අතිරේක විරාජ් කාරියවසම්*)

(*The Hon. Akila Viraj Kariyawasam*)

ඔබතුමා කිවවා තව එක්දාස් අටසිය ගණනකට දෙන්න තිබෙනවා කියලා.

ගරු සුසන්ත පුංචිනිලමේ මහතා

(*මාණ්ඩුප්‍රකාශන පුස්තක ප්‍රකාශකයා*)

(*The Hon. Susantha PUNCHINILAME*)

ඒ ඔක්කෝම ගණන. දැනටමත් එක්දාස් පන්සිය ගණනකට දෙන්න සූදානම් කර තිබෙනවා. ඊට අමතරව -

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(*මාණ්ඩුප්‍රකාශන අතිරේක විරාජ් කාරියවසම්*)

(*The Hon. Akila Viraj Kariyawasam*)

ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි, "දිවි නැඟුම" යටතේ තමුන්තාන්සේලා "ඩිමෝ බට්ටා" නමින් ව්‍යාපෘතියක් පටන් ගන්නා, පදික වේදිකාවෙන් අයිති කරපු අයට ජීවත් වෙන්න පිළිසරණක් වශයෙන්. හැබැයි, දැන් ප්‍රශ්නය තිබෙන්නේ ඒ ගොල්ලන්ට ඒ වාහන කොහේවත් තියාගෙන ඉන්න පුළුවන්කමක් නැති එකයි. මේ වනකොට දඹ දෙනෙක් ඒ සම්බන්ධයෙන් අධිකරණයට ගිහින් තිබෙනවා.

ගරු සුසන්ත පුංචිනිලමේ මහතා

(*මාණ්ඩුප්‍රකාශන පුස්තක ප්‍රකාශකයා*)

(*The Hon. Susantha PUNCHINILAME*)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ අයට පොලීසිය කරදර කරනවා කියලා පොලීසියේ කිසිම පැමිණිල්ලක් දමා නැහැ. යම් පිරිසක් අධිකරණයට ගිහින් තිබෙනවා නම් ඒ ගැන සොයා බලා ඒ අයට සාධාරණයක් ඉටු කරලා දෙන්න පුළුවන්. පොලීසියේ ඒ වාගේ පැමිණිල්ලක් තිබෙනවා කියලා දැනට වාර්තා වෙලා නැහැ.

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(*මාණ්ඩුප්‍රකාශන අතිරේක විරාජ් කාරියවසම්*)

(*The Hon. Akila Viraj Kariyawasam*)

ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාටත් තේරෙනවා ඇති. ඒ අය අධිකරණයට යන්නේ පලවා හරින නිසා නේ. ඩිමෝ බට්ටා ව්‍යාපෘතිය යටතේ දීලා තිබෙන මෙම වාහන park කර ගෙන ඉන්න දෙන්නේ නැහැ. පොලීසියෙන් ඇවිල්ලා ඒ අය එළවනවා. ඒ ප්‍රශ්නය නිසා තමයි නීතිඥවරුන් මාර්ගයෙන් අධිකරණයට ගිහින් තිබෙන්නේ.

ගරු සුසන්ත පුංචිනිලමේ මහතා

(*මාණ්ඩුප්‍රකාශන පුස්තක ප්‍රකාශකයා*)

(*The Hon. Susantha PUNCHINILAME*)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, සාමාන්‍යයෙන් ඉදුණු පලතුරු අතර කුණුටුණු පලතුරුත් තිබෙනවා. ඒ වාගේ සිදු වීම් සිදු වෙලා තිබෙනවා නම්,

ඒ දඹ දෙනා කවුද කියා අපට ඉදිරිපත් කළොත් ඒ දඹ දෙනාට නිසි සාධාරණය ඉෂ්ට කර දෙන බව මම මේ ගරු සභාවට කියනවා. [බාධා කිරීමක්]

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(*මාණ්ඩුප්‍රකාශන අතිරේක විරාජ් කාරියවසම්*)

(*The Hon. Akila Viraj Kariyawasam*)

ඒ ඩිමෝ බට්ටා ව්‍යාපෘතිය නිසියාකාරව ක්‍රියාත්මක වෙන්නේ නැහැ.

ගරු සුසන්ත පුංචිනිලමේ මහතා

(*මාණ්ඩුප්‍රකාශන පුස්තක ප්‍රකාශකයා*)

(*The Hon. Susantha PUNCHINILAME*)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, දඹ දෙනෙක් අධිකරණයට ගියාය කියා ඔබතුමා කියනවා. ඒක පිළි අර ගෙන ක්‍රියා කරන්න ඒ දඹ දෙනා කවුද කියා අපට යොමු කරන්න. ඒ දඹ දෙනා කවුද කියා හඳුනාගෙන ඒ අයට කරදරයකින් තොරව ඒ කටයුත්ත කර ගෙන යන්නට අවශ්‍ය පහසුකම් ලබා දෙන්නම්.

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(*මාණ්ඩුප්‍රකාශන අතිරේක විරාජ් කාරියවසම්*)

(*The Hon. Akila Viraj Kariyawasam*)

ගරු ඇමතිතුමනි, මට කියන්නට පුළුවන්. වෙළඳුන්ට දෙවතාවක් පහර දී එලවා තිබෙනවා. ඩිමෝ රට 62ක් පලවා හැර තිබෙනවා. ත්‍රිරෝද රට රියැදුරන්ට දඩ කොළ නිකුත් කර තිබෙනවා. දැන් ඔබතුමා කියනවා, "නැහැ" කියා.

ගරු සුසන්ත පුංචිනිලමේ මහතා

(*මාණ්ඩුප්‍රකාශන පුස්තක ප්‍රකාශකයා*)

(*The Hon. Susantha PUNCHINILAME*)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, කොයි පොලීසියෙන්ද මේ පිළිබඳව කටයුතු සිදු වෙලා තිබෙන්නේ කියා ඔබතුමාට කියන්න පුළුවන් නම් ඒ පිළිබඳව සොයා බලා ඒ සඳහා අවශ්‍ය කරන නිසි උපකාර ලබා දෙන්නට අප සූදානම්.

පළිබෝධ නාශක ආනයනය : විස්තර

ඒකාබද්ධ කොමසාරිස් ඉලක්කම : විවරණ

IMPORT OF PESTICIDES : DETAILS

3203/12

15. ගරු පී. හැරිසන් මහතා

(*මාණ්ඩුප්‍රකාශන ඒ. හැරිසන්*)

(*The Hon. P. Harrison*)

කෘෂිකර්ම අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1) :

- (අ) (i) ශ්‍රී ලංකාවට පළිබෝධනාශක ආනයනය සඳහා බලපත්‍ර ලබා දී ඇති ආයතන සංඛ්‍යාව කොපමණද;
- (ii) එම එක් එක් ආයතනය විසින් වර්ෂ 2005 - 2012 දක්වා කාල සීමාව තුළදී ආනයනය කරන ලද පළිබෝධනාශක (කෘමිනාශක, වල්නාශක, දිලීරනාශක) ප්‍රමාණය වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;
- ඉහත සඳහන් ආයතනවලින් මේ වන විට තහනම් කර ඇති සංඛ්‍යාව; කොපමණද; යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?
- (ආ) (i) ආනයනයට පෙර පළිබෝධනාශකවල තත්ත්වය පරීක්ෂා කිරීමේ ක්‍රමවේදයක් තිබේද;
- (ii) එසේ නම්, එය කවරේද;

[மார்ச் 28, 2012]

- (iii) ஞானசிகித காகிதப்பதிப்புத் துறை அமைச்சர் கீழ்க்கண்டவாறு பரிசீலனை செய்து, அதன் விளைவுகளை அறிவிப்பாரா?
- (iv) உடனடியாக, உடனடியாக பரிசீலனை செய்து, அதன் விளைவுகளை அறிவிப்பாரா?
- (v) உடனடியாக பரிசீலனை செய்து, அதன் விளைவுகளை அறிவிப்பாரா?
- (vi) உடனடியாக பரிசீலனை செய்து, அதன் விளைவுகளை அறிவிப்பாரா?
- (vii) உடனடியாக பரிசீலனை செய்து, அதன் விளைவுகளை அறிவிப்பாரா?

யுடனடியாக பரிசீலனை செய்து, அதன் விளைவுகளை அறிவிப்பாரா?

(ஆ) காகிதப்பதிப்புத் துறை அமைச்சர்,

- (i) காகிதப்பதிப்புத் துறை அமைச்சர் கீழ்க்கண்டவாறு பரிசீலனை செய்து, அதன் விளைவுகளை அறிவிப்பாரா?
- (ii) உடனடியாக பரிசீலனை செய்து, அதன் விளைவுகளை அறிவிப்பாரா?

யுடனடியாக பரிசீலனை செய்து, அதன் விளைவுகளை அறிவிப்பாரா?

(ஆ) உடனடியாக பரிசீலனை செய்து, அதன் விளைவுகளை அறிவிப்பாரா?

கமத்தொழில் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) இலங்கைக்கு பீடைகொல்லிகளை இறக்குமதி செய்வதற்காக உரிமப்பத்திரம் வழங்கப்பட்டுள்ள நிறுவனங்களின் எண்ணிக்கை யாது;
- (ii) மேற்படி ஒவ்வொரு நிறுவனத்தினாலும் 2005-2012 வரையிலான காலப்பகுதியினுள் இறக்குமதி செய்யப்பட்ட பீடைகொல்லிகளின் (கிருமி நாசினி, களைகொல்லி, பங்கசுகொல்லி) அளவு வெவ்வேறாக யாது;
- (iii) மேற்குறிப்பிடப்பட்ட நிறுவனங்களில் தற்போது தடை செய்யப்பட்டுள்ளவற்றின் எண்ணிக்கை யாது

என்பதை அவர் குறிப்பிடுவாரா?

- (ஆ) (i) இறக்குமதி செய்வதற்கு முன்னர் பீடைகொல்லிகளின் தரத்தை பரிசீலிக்கும் செயல்முறை யொன்று காணப்படுகின்றதா;
- (ii) ஆமெனில், அது யாது;
- (iii) இறக்குமதி செய்யப்பட்ட விவசாய இரசாயனப் பொருட்களில் ஆசனிக் மற்றும் மனிதர்களுக்கும் மிருகங்களுக்கும் தீங்கு இழைக்கும் ஏனைய மூலக்கூறுகளைக் கொண்ட பீடைகொல்லிகள் காணப்படுகின்றனவா;
- (iv) ஆமெனில், குறித்த தீங்கு இழைக்கும் ஆக்கக்கூறுகளின் உள்ளடக்கத்தை பரிசீலிக்கும் நிறுவனங்கள் யாவை;
- (v) குறித்த பரிசீலனைகளுக்கு அரசு மருத்துவக் கல்லூரியின் அல்லது சுகாதாரத் திணைக்களத்தின் ஆய்வுகூடங்களின் ஒத்துழைப்பு பெறப்படுகின்றதா;

(vi) ஆமெனில், அந்த நிறுவனங்கள் யாவை;

(vii) மேற்குறிப்பிடப்பட்ட நிறுவனங்களிலிருந்து தரச்சான்றிதழ்கள் பெற்றுக் கொள்ளப்பட்டதன் பின்னர், பயிர்களுக்கு மேற்படி பீடைகொல்லிகள் விதந்துரைக்கப்படுகின்றனவா

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(இ) கமத்தொழில் திணைக்களம்,

- (i) விவசாய இரசாயனப் பொருட்கள் தொடர்பில் தலையிடும் விதம் யாது;
- (ii) இவற்றின் பாவனை தொடர்பில் விவசாயிகளை விழிப்புணர்வூட்டுவதற்காக நடைமுறைப்படுத்தியுள்ள வேலைத்திட்டம் யாது

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(ஈ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Agriculture:

(a) Will he state -

- (i) the number of institutions which have been awarded licences to import pesticides into Sri Lanka;
- (ii) separately, the quantity of pesticides (insecticides, weedicides, fungicides) which have been imported during the period of time between 2005 to 2012 by each of those institutions; and
- (iii) the number of institutions which have been banned out of those institutions by now?

(b) Will he inform this House -

- (i) whether there is a methodology to check the quality of pesticides before they are imported;
- (ii) if so, of the aforesaid methodology;
- (iii) whether there are pesticides which contain arsenic and other harmful substances to man and animals among the imported agrochemicals;
- (iv) if so, of the institutions which conduct tests to check the prevalence of those harmful substances;
- (v) whether the support of the government medical college or the laboratories of the Department of Health is obtained to conduct those tests;
- (vi) if so, of the names of the aforesaid institutions; and
- (vii) whether the pesticides are recommended to be used in cultivations after quality certificates are obtained from the above mentioned institutions?

(c) Will he also inform this House of -

- (i) the manner in which the Department of Agriculture is involved in matters related to agro-chemicals; and
- (ii) the programme implemented by the Department of Agriculture to educate the farmers regarding the use of agro-chemicals ?

(d) If not, why ?

ගරු මහින්ද යාපා අබේවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த யாப்பா அபேவர்தன)
(The Hon. Mahinda Yapa Abeywardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, දීර්ඝ පිළිතුරක් නිසා මා එය සහාගත කරන්නද?

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

සහාගත කරන්න ගරු ඇමතිතුමා. වෙලාවක් එක්ක බලන විට

ගරු මහින්ද යාපා අබේවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த யாப்பா அபேவர்தன)
(The Hon. Mahinda Yapa Abeywardena)

එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර මා සහාගත* කරනවා.

- * සහාගතය මත නවන ලද පිළිතුර;
- * சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :
- * Answer tabled:

(අ) (i)	කෘෂි පළිබෝධනාශක සඳහා ආයතන	29
	ශාභස්ථ හා මහජන සෞඛ්‍ය පළිබෝධනාශක සඳහා ආයතන	26
	කාර්මික පළිබෝධනාශක සඳහා ආයතන	13

(ii) එක් එක් ආයතනය සහ ඒවායින් ආනයනය කරන ලද පළිබෝධනාශක ප්‍රමාණයන් පහත දැක්වේ.

සමානම් අංකය	සමාගමේ නම
01.	A.Baur & Co. (Pvt) Ltd.
02.	Agro Technical Ltd.
03.	Agstar Cropcare (Pvt) Ltd.
04.	BASF Lanka (Pvt) Ltd.
05.	Ceylon Petroleum Corporation
06.	CiC Crop Guard (Pvt) Ltd.
07.	CiC Holdings PLC
08.	CropBeat Industries (Pvt) Ltd.
09.	Harrisons Chemicals (Pvt) Ltd.
10.	Hayleys Agriculture Holdings Ltd.
11.	Hextar (Pvt) Ltd.
12.	Innovative Pesticides Marketing (Pvt) Ltd.
13.	International Crop Sciences (Pvt) Ltd.
14.	J.L.Morison Son & Jones (Ceylon) Ltd.
15.	Kemtek (Pvt) Ltd.
16.	Lankem Ceylon PLC
17.	Mackwoods (Pvt) Ltd.
18.	M-Chems (Pvt) Ltd.
19.	Oasis Marketing Co.(Pvt) Ltd.
20.	Opex Holdings (Pvt) Ltd.
21.	Plantchem (Pvt) Ltd.
22.	Polychemix (Pvt) Ltd.
23.	Sabaragamuwa Fertilizers (Pvt) Ltd.
24.	SunAgro Life Science Ltd.
25.	Unipower (Pvt) Ltd.
26.	Island Wide marketing
27.	Novela (Pvt) Ltd.

2005 - 2012 දක්වා පළිබෝධනාශක ආනයනය පිළිබඳ සංඛ්‍යා දත්ත

සමානම් අංකය	පළිබෝධනාශකය	2005 (මෙ.මටො.)	2006 (මෙ.මටො.)	2007 (මෙ.මටො.)	2008 (මෙ.මටො.)	2009 (මෙ.මටො.)	2010 (මෙ.මටො.)	2011 (මෙ.මටො.)	2012 (මෙ.මටො.)
01.	කෘෂිනාශක	168	132	90	154.48	42.6	149.2	106.8	107
	වල්නාශක	153.2	128	207	77	254	342	387.4	
	දිලීරනාශක	81.2	61.8	36.6	36.18	36.18	65.6	59.6	43
02.	කෘෂිනාශක	125.6	88.64	50.6	19.6	36.6	21.6	22	17
	වල්නාශක	352	293	281	96	192	176	208	128
	දිලීරනාශක	59.5	60.3	39.5	0	0	0	0	0
03.	කෘෂිනාශක	0	0	23	0	20	1.1	22.87	52.5
	වල්නාශක	0	0	33.8	0	21.96	152.62	226.82	110.58
	දිලීරනාශක	0	0	0	0	0	27.7	21	30
04.	කෘෂිනාශක	173.3	155.58	114.23	173.14	94.15	87.94	119.7	80.1
	වල්නාශක	353.3	198.4	299.1	283.2	176.2	518.8	636.4	342.28
	දිලීරනාශක	258	128.4	141.9	183.88	72.9	150.7	47.9	126.9
05.	කෘෂිනාශක	63	15	31	128	27.4	60	24	156
	වල්නාශක	140	25	290	433.6	21	160	128	96
	දිලීරනාශක	30	2	15	34.5	17.5	17	14	32
06.	කෘෂිනාශක	0	116.4	148.53	71.08	141.6	222.6	304	229
	වල්නාශක	0	70	249.97	123.02	69.17	124	248.8	555.93
	දිලීරනාශක	0	5.4	56	17.3	61.8	81.1	87	54.8
07.	කෘෂිනාශක	174.75	78.61	17.66	42.72	57.53	47.4	91.22	19.86
	වල්නාශක	503	413.4	468	272.97	40	241.42	380.6	516.6
	දිලීරනාශක	81.3	108.75	20	107.5	110.4	200	228	139
08.	කෘෂිනාශක	0	0	0	0	5	7.5	10	0
	වල්නාශක	0	0	0	0	143.57	6	276.08	143.17
	දිලීරනාශක	0	0	0	0	5	6	0	0
09.	කෘෂිනාශක	175.5	138.8	152	205.28	86.5	214.8	203.41	119
	වල්නාශක	403.8	373	462	618	177	774	899	846
	දිලීරනාශක	79	62	43	34	23.72	83.98	63	14
10.	කෘෂිනාශක	180.2	123.7	76.5	147.69	68.9	157.3	149.56	99.2
	වල්නාශක	488.7	147.2	258.4	291.3	138.05	263.43	231.7	294
	දිලීරනාශක	110.3	123.2	97.6	183.8	148.5	157.3	162.5	164.45
11.	කෘෂිනාශක	0	0	0	0	0	16	0	0
	වල්නාශක	0	0	91.35	129.3	141.22	193.8	3	0
	දිලීරනාශක	0	0	0	0	0	0	0	0
12.	කෘෂිනාශක	183.84	135.07	149.53	205.64	164.84	426.48	334.58	123.8
	වල්නාශක	0	8	17.5	16.8	16.8	37.8	22.89	22.89
	දිලීරනාශක	0	0	12.43	24.36	0	8.39	10.78	0
13.	කෘෂිනාශක	0	0	0	0	0	0	15.004	20
	වල්නාශක	0	0	0	0	0	0	148	21.22
	දිලීරනාශක	0	0	0	0	0	0	3	0
14.	කෘෂිනාශක	10.66	7.3	13.91	9.28	13.79	37.74	13.66	12.08
	වල්නාශක	0	0	16	16	32	48	16	16
	දිලීරනාශක	35.72	30	36.72	48.5	42.6	88.86	106.2	38.88
15.	කෘෂිනාශක	0	0	0	0	0	0	0	0
	වල්නාශක	0	0	0	0	0	36	17.18	17.12
	දිලීරනාශක	0	0	0	0	0	0	0	0
16.	කෘෂිනාශක	98.89	67.86	48.06	63.65	60.69	123.18	84.73	109.75
	වල්නාශක	524.4	358	522	426	354	1035	671	566.5
	දිලීරනාශක	15	28	19	8	18	23.5	13	61
17.	කෘෂිනාශක	168.4	100	79	122.78	26	12.7	31.4	37.02
	වල්නාශක	468.4	257	341	213.7	126.96	140	124	201
	දිලීරනාශක	90.9	119	85	240.33	11.96	36.49	44.82	37.02
18.	කෘෂිනාශක	0	0	0	48.83	0	2	28	0
	වල්නාශක	0	0	0	165.6	0	11	114.08	2
	දිලීරනාශක	0	0	0	3.75	0	0	0	0
19.	කෘෂිනාශක	22.02	26	27	12	7.4	19.75	13.6	12
	වල්නාශක	50	44	19.5	1	28	69	99	82.5
	දිලීරනාශක	19	15.5	23	14	6	25	21	16
20.	කෘෂිනාශක	94.8	109.8	63	37.8	38.33	160.9	31	33
	වල්නාශක	80	192	205	72.4	192	141	22.22	94
	දිලීරනාශක	43.3	69.8	54.5	3	10.8	27	22	38
21.	කෘෂිනාශක	0	60	49	77.5	20.5	44.56	89.05	74
	වල්නාශක	0	45.2	31	30	114	224	384	292
	දිලීරනාශක	0	16	8	45.5	14.6	36.2	27	27.75
22.	කෘෂිනාශක	0	0	0	0	0	0	0	0
	වල්නාශක	0	494.9	153.61	281.9	227	370.88	131.99	106.17
	දිලීරනාශක	0	0	0	0	0	0	0	0
23.	කෘෂිනාශක	0	45	25	23.2	22.2	22.2	14	10
	වල්නාශක	0	32	153.61	32	38	0	176	96
	දිලීරනාශක	0	0	0	0	14.6	0	12	0
24.	කෘෂිනාශක	0	15	15.7	33	63.69	0	0	0
	වල්නාශක	0	48	98	115.1	376.5	0	0	144
	දිලීරනාශක	0	0	14	8	4	0	0	0
25.	කෘෂිනාශක	48.7	54	20	5	10.5	29	19	44
	වල්නාශක	55.7	55	56	8	78	120	64	102
	දිලීරනාශක	7	12	9	0	0	0	0	5
26.	කෘෂිනාශක	0.07	0	0	0	0	0	0	0
	වල්නාශක	0	0	0	0	0	0	0	0
	දිලීරනාශක	0	0	21.79	31.95	0	0	0	0
27.	කෘෂිනාශක	26	0	0	0	0	0	0	0
	වල්නාශක	69	0	0	0	0	0	0	0
	දිලීරනාශක	0	0	0	0	0	0	0	0
එකතුව	කෘෂිනාශක	1713.73	1468.76	1193.72	1585.67	1008.22	1863.95	1727.584	1355.31
	වල්නාශක	3673.5	3182.1	4220.34	3703.59	2780.43	5366.83	5555.03	5183.36
	දිලීරනාශක	910.22	842.15	733.04	1024.55	598.56	1034.82	942.8	837.8
	මුළු එකතුව	6297.45	5493.01	6147.1	6313.81	4387.21	8265.6	8025.414	7376.47

(iii) කිසිවක් තහනම් කර නැත. මක්නිසාද යත්, සියලුම සමාගම් විසින් පළිබෝධනාශක විසිරීම් වාර්තාවලට අනුකූලව කටයුතු කර තිබෙන නිසා.

(ආ) (i) සැපයුම්කරු ලබාදෙන තත්ත්ව සහතිකය හැර ආනයනය කිරීමට පෙර පළිබෝධනාශකවල ගුණාත්මක බව පරීක්ෂා කිරීමට ක්‍රමවේදයක් නොමැත. පළිබෝධනාශක ආනයනයේදී ගුණාත්මක බව තහවුරු කිරීම සඳහා උපයෝගී කරගනු ලබන්නේ එම තත්ත්ව සහතිකයයි.

(ii) මෙහිලා වර්තමානයේ අනුගමනය කරන ක්‍රියාමාර්ගය වන්නේ ආනයනය කෙරෙන පළිබෝධනාශකවල තත්ත්ව සහතිකයක් නිෂ්පාදනයා/ සංයෝජකයාගෙන් ලබාගෙන එය තමා වෙත එවන ලෙස පළිබෝධනාශක රෙජිස්ට්‍රාර්වරයා විසින් ආනයනකරුගෙන් ඉල්ලා සිටීමයි. නිෂ්පාදනය ශ්‍රී ලංකාවට ආනයනය කළ පසු රෙජිස්ට්‍රාර්වරයා විසින් එහේ ආනයනය කළ පළිබෝධනාශක නොගෙයන් අහඹු නියැදි (සාම්පල්) ලබාගෙන එහි රසායනාගාරයේදී වියලීමේදී භාජනය කෙරේ. ඒවායේ ගුණාත්මක භාවය ගැන පළිබෝධනාශක රෙජිස්ට්‍රාර්වරයා සැලකීමට පත්වන්නේ නම් දේශීය වෙළඳපොළේ අලෙවි කිරීමට අවසර දෙනු ලැබේ.

[ගරු මහින්ද යාපා අබේවර්ධන මහතා]

(iii) සියලුම පළිබෝධනාශකවල මතුපත්තියට හා සතුටට හානිකර ද්‍රව්‍ය අඩංගු වේ. එහෙත් ක්‍රියාකාරී සංඝටක ලෙස ආසන්න අඩංගු පළිබෝධනාශක ආනයනය සඳහා අවසර දෙනු නොලැබේ. එසේ වුවද අංශුමාත්‍ර වශයෙන් ආසන්න මෙන්ම රසදිය, කැඩමියම් සහ ඊසම් ඇතුළු විෂ සහිත බර ලෝහ ද්‍රව්‍ය පළිබෝධනාශකවල අන්තර්ගතවීම පළිබෝධනාශක නිෂ්පාදනයේ සාමාන්‍ය තත්ත්වයකි.

(iv) බර ලෝහ වර්ග නවයක් (ආසන්න, කැඩමියම්, රසදිය, ඊසම්, කොබෝල්ට්, නියෝබියම්, ටින්, කැලියුම් සහ නිකල්) සහ සයනයිඩ් පරීක්ෂාවට ලක්කිරීම සඳහා පළිබෝධනාශක විදේශ රටවල බලයලත් රසායනාගාරවල හෝ ශ්‍රී ලංකා කාර්මික තාක්ෂණ ආයතනයේදී විශ්ලේෂණයට භාජනය කෙරේ. ඉදිරි වර්ෂයේ සිට මෙම පරීක්ෂණ පළිබෝධනාශක රෙජිස්ට්‍රාර් සතු රසායනාගාරයේදී පරීක්ෂාවට ලක්කිරීමට හැකිවන පරිදි එය වැඩිදියුණු කිරීම සඳහා මෙවර අයවැයෙන් ප්‍රතිපාදන ලබා දී තිබේ.

(v) 1994 දී සංශෝධිත 1980 අංක දරණ පළිබෝධනාශක පාලන පනතේ 22 වැනි වගන්තියට අනුව (මතභේදයට තුඩු දී ඇති) එවැනි නියැදි පනතේ නිශ්චිත වශයෙන් දක්වා ඇති බලය ලත් විශ්ලේෂකයන් ලෙස ඉඩුකරවා ගත යුතු බව දැක්වේ. ඊට අමතරව වර්ධනය වී ඇති පරිදි එය වැඩිදියුණු කිරීම සඳහා මෙවර අයවැයෙන් ප්‍රතිපාදන ලබා දී තිබේ.

(vi) අදාළ නොවේ.

(vii) පළිබෝධනාශක රෙජිස්ට්‍රාර්වරයා විසින් පළිබෝධනාශක නිර්දේශ නොකෙරේ. එම නිර්දේශ ලබාදෙන්නන් කෘෂිකර්ම දෙපාර්තමේන්තුවේ පර්යේෂණ ආයතන, තේ පර්යේෂණායතනය, පොල් පර්යේෂණායතනය, රබර් පර්යේෂණායතනය, උක් පර්යේෂණායතනය සහ අපනයන කෘෂිකර්ම පර්යේෂණ ආයතනය වැනි භෞමික පර්යේෂණායතනයන් විසිනි. එසේ නිර්දේශ කරන ලද පළිබෝධනාශක මනුෂ්‍ය සෞඛ්‍යයට පිළිගත නොහැකි මට්ටමින් අවදානම් සහිත නොවේ නම් ශ්‍රී ලංකාවේ භාවිත කිරීමට සුදුසු පළිබෝධනාශක ලෙස පළිබෝධනාශක රෙජිස්ට්‍රාර්වරයා විසින් ලියාපදිංචි කරනු ලැබේ. පළිබෝධනාශක ලියාපදිංචි කිරීමේ කාර්යයට අමතරව මෙරටට ආනයනය කරන පළිබෝධනාශක වෙළඳපළට නිකුත් කිරීමට පෙර ඒවායේ තත්ත්ව පරීක්ෂාවද පළිබෝධනාශක රෙජිස්ට්‍රාර්වරයා විසින් ඉටු කරනු ලැබේ.

(අ) (i) පළිබෝධනාශක ශ්‍රී ලංකාවේ භාවිත කිරීම සඳහා බලපත්‍ර ලබාදීම සහ මානව සෞඛ්‍යයට හා පරිසරයට එමගින් සිදුවිය හැකි අනතුරුදායක තත්ත්වයන් අවම කරගැනීමේ අරමුණින් ප්‍රතිලාභ ලබාගත හැකි පරිදි පළිබෝධනාශක භාවිතය නියාමනය කිරීමේ බලය කෘෂිකර්ම දෙපාර්තමේන්තුව සතුවේ. කෘෂිකර්ම දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකාවේ බොහෝ භෞමි ආශ්‍රිත පළිබෝධනාශක සඳහා පළිබෝධනාශක නිර්දේශ කිරීමේ කාර්යය කරනු ලබයි. ඒ අනුව පළිබෝධනාශක රෙජිස්ට්‍රාර් කාර්යාලය කෘෂිකර්ම දෙපාර්තමේන්තුව විසින් ස්ථාපිත කර තිබේ. කෘෂිකර්ම දෙපාර්තමේන්තුව විසින් පත්කරන ලද පළිබෝධනාශක රෙජිස්ට්‍රාර්වරයා රටේ ඒ ඒ දිස්ත්‍රික්කය හැර කටයුතු කිරීම සඳහා පත් කර ඇති බලයලත් නිලධාරීන් සමඟ පළිබෝධනාශක පාලන පනතේ ප්‍රතිපාදන ප්‍රකාර පළිබෝධනාශක ආනයනය, සංකලනය, ගබඩා කිරීම, ප්‍රවාහනය, ප්‍රචාරණය සහ අලෙවිය පිළිබඳ නියාමන කාර්යයන් ඉටු කරනු ලබයි. ඉහත කටයුතු කිරීමට පළිබෝධනාශක රෙජිස්ට්‍රාර්වරයාට උපදෙස් දීම සඳහා අදාළ පාර්ශ්වකරුවන්ගෙන් සමන්විත සාමාජිකයන් 15 දෙනෙකුගෙන් යුත් ඉහළ මට්ටමේ තාක්ෂණික හා උපදේශක කමිටුවක් පත්කර ඇත. නිලබලයෙන් පත්වන සාමාජිකයන් 10 දෙනෙකුගෙන් සහ කෘෂිකර්ම අමාත්‍යවරයා විසින් පත්කරනු ලබන සාමාජිකයන් පස් දෙනෙකුගෙන් සමන්විත එම කමිටුව 1980 අංක 33 දරණ පළිබෝධනාශක පාලන පනතේ 4 වැනි වගන්තිය ප්‍රකාරව පත්කර තිබේ. සෞඛ්‍ය අමාත්‍යාංශය හා මධ්‍යම පරිසර අධිකාරිය ඇතුළු පළිබෝධනාශක භාවිතයට අදාළ සියලුම පාර්ශ්වයන් විසින් එම කමිටුව නියෝජනය කරයි.

එම තාක්ෂණික හා උපදේශක කමිටුවට තීරණ ගැනීමට උපකාර කිරීම සඳහා උප කමිටු තුනක් තාක්ෂණික කමිටුව විසින් පත්කර ඇත. එනම් කෘෂි පළිබෝධනාශක උප කමිටුව, ගෘහස්ථ හා මහජන සෞඛ්‍ය පළිබෝධනාශක උප කමිටුව සහ

කාර්මික පළිබෝධනාශක උප කමිටුව වේ. අදාළ ක්ෂේත්‍රවල පුද්ගලයන් එම කමිටුවට පත්කර ඇත. උදාහරණයක් වශයෙන් ගෘහස්ථ හා මහජන සෞඛ්‍ය උප කමිටුවට සෞඛ්‍ය අමාත්‍යාංශය විසින් පත්කරන ලද වෛද්‍යවරුන් 9 දෙනෙකුගෙන්, පශු වෛද්‍ය පර්යේෂණායතනයේ, ශ්‍රී ලංකා ප්‍රමිති ආයතනයේ සහ මධ්‍යම පරිසර අධිකාරියේ නියෝජිතයෙකුගෙන් සමන්විත වේ. එමෙන්ම කාර්මික පළිබෝධනාශක උප කමිටුව ශ්‍රී ලංකා ආයෝජන මණ්ඩලයේ මධ්‍යම පරිසර අධිකාරියේ සහ ශ්‍රී ලංකා ප්‍රමිති ආයතනයේ නියෝජිතයන්ගෙන් සහ වෛද්‍යවරයෙකුගෙන් සමන්විත වේ.

කෘෂිකර්ම දෙපාර්තමේන්තුව හෝ මොන යම් ආයතනයක් / පුද්ගලයෙකු ශ්‍රී ලංකාවේ පළිබෝධනාශක ලියාපදිංචිය ලබාගැනීමට උනන්දුවක් දක්වන්නේ නම් පළිබෝධනාශක රෙජිස්ට්‍රාර්වරයා නියම කර ඇති මූලික තොරතුරු සමඟින් අයදුම්පතක් ඉදිරිපත් කළ යුතුවේ. රෙජිස්ට්‍රාර්වරයා විසින් එම තොරතුරු අදාළ උප කමිටුවට යොමු කරනු ඇත. එම පළිබෝධනාශකය ශ්‍රී ලංකාවේ භාවිත කිරීමට සුදුසු බව තීරණය කරන්නේ නම් ඒ බව පළිබෝධනාශක රෙජිස්ට්‍රාර්වරයා වෙත නිර්දේශ කෙරේ. ඒ අනුව පළිබෝධනාශක රෙජිස්ට්‍රාර්වරයා පළිබෝධනාශක තාක්ෂණ හා උපදේශක කමිටුවේ එකඟත්වය ඇතිව පළිබෝධනාශක පනත ප්‍රකාරව පළිබෝධනාශක ලියාපදිංචිය සිදුකෙරේ.

මීට අමතරව කෘෂිකර්ම දෙපාර්තමේන්තුව ඊට අයත් පර්යේෂණ ආයතන හරහා කෘෂිකර්ම භාවිතය සම්බන්ධයෙන් නිර්දේශ ඉදිරිපත් කරයි. පළිබෝධනාශක භාවිතයේ යෝග්‍යත්ව මට්ටම සොයා දැනගැනීම සඳහා දෙපාර්තමේන්තුවේ පර්යේෂකයන් විසින් පර්යේෂණ පවත්වනු ලැබේ. එම විද්‍යාත්මක පර්යේෂණ ප්‍රතිඵල පදනම් කරගෙන පළිබෝධනාශක භාවිත පිළිබඳ නිර්දේශ ඉදිරිපත් කරයි.

(ii) : පළිබෝධනාශක රෙජිස්ට්‍රාර් කාර්යාලය විසින් ගොවීන් දැනුවත් කිරීමේ වැඩසටහන් ක්‍රියාත්මක නොකරයි. නමුත් එමගින් කෘෂිකර්ම දෙපාර්තමේන්තුවේ ව්‍යාප්ති නිලධාරීන් දැනුවත් කිරීමේ වැඩසටහන් ක්‍රියාත්මක කෙරේ. ඊට අමතරව "මහින්ද වින්තනය" මත පදනම්ව පළිබෝධනාශක රෙජිස්ට්‍රාර්වරයා විසින් කෘෂිකර්ම දෙපාර්තමේන්තුවේ ව්‍යාප්ති අංශ හා පළාත් කෘෂිකර්ම දෙපාර්තමේන්තුවල සහභාගිත්වයෙන් කෘෂි රසායන අලෙවි හා තාක්ෂණික සහයකරුන් දැනුවත් කිරීමේ වැඩසටහන් දියුණු මට්ටමින් ක්‍රියාත්මක කරන අතර, එමගින් ගොවීන් දැනුවත් කෙරේ. ඒසේ වුවද ගොවීන්ට අවශ්‍ය තාක්ෂණික දැනුම ලබා දෙන්නේ ප්‍රධාන වශයෙන්ම කෘෂිකර්ම දෙපාර්තමේන්තුවේ ව්‍යාප්ති හා සුදුසු අංශ සහ පළාත් කෘෂිකර්ම දෙපාර්තමේන්තුව මගිනි. පළාත් තාක්ෂණික ක්‍රියාකාරී කමිටුව හරහා එම වැඩසටහන් සම්බන්ධීකරණය කෙරේ. තවද කෘෂිකර්ම දෙපාර්තමේන්තුව විසින් ඒකාබද්ධ පළිබෝධ කළමනාකරණ කාර්ය පරිපාටිය ගොවීන්ට හඳුන්වා දී ඇති අතර, පළිබෝධනාශක අබයබව භාවිත කිරීම පිළිබඳ අවදානම් තත්ත්වය පිළිබඳව ඔවුන් දැනුවත් කෙරේ.

(අ) අදාළ නොවේ.

[මෙම පිළිතුර පුස්තකාලයේ ද තබා ඇත.]
[ශ්‍රීඤ්ඤ බානා-ලාල් ජිනායකයාගේ සහයෝගයෙන් සකස් කළයුතුය.]
[This Answer is also placed in the Library.]

ගරු පී. හැරිසන් මහතා
(ගාණාප්‍රධාන ශ්‍රී ඩබ්ලිව්. ඩබ්ලිව්. හැරිසන්)
(The Hon. P. Harrison)

ගරු ඇමතිතුමනි, උත්තරය සහාගත කරන්න. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මට අතුරු ප්‍රශ්න තුනක් අහන්න කිවෙහව.

මගේ පළමුවන අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා පසු ගිය 7 වන දා කිවවා, කෘෂි නාශක සහ වල් නාශක වර්ග 4ක් තහනමට ලක් කළාය කියා. මා අහන්නේ ඒ සඳහා කැබිනට් අනුමැතිය ලැබී තිබෙනවා ද කියලායි. කැබිනට් අනුමැතිය ලබා ගැනීම සඳහා ඔබතුමා එය කැබිනට් මණ්ඩලයට ඉදිරිපත් කර තිබෙනවාද?

ගරු මහින්ද යාපා අබේවර්ධන මහතා
(ගාණාප්‍රධාන මහානුඤ්ඤ ජායාපා අබේවර්ධන)
(The Hon. Mahinda Yapa Abeywardena)
ඒ සඳහා කැබිනට් මණ්ඩල අනුමැතියක් අවශ්‍ය නැහැ.

ගරු පී. හැරිසන් මහතා
(ගාණාප්‍රධාන ශ්‍රී ඩබ්ලිව්. ඩබ්ලිව්. හැරිසන්)
(The Hon. P. Harrison)

හරි.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(චාන්දිනි සුභාසායනම් අබරාජන්)
(The Deputy Speaker)
දෙවන අතුරු ප්‍රශ්නය?

ගරු පී. හැරිසන් මහතා
(ගාණාප්‍රධාන ශ්‍රී ඩබ්ලිව්. ඩබ්ලිව්. හැරිසන්)
(The Hon. P. Harrison)

මගේ දෙවන අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා මේවා තහනම් කළා. හැබැයි, වෙළඳ පොළවලට ගෙන්වපුවා තවම ඇති තරම් තිබෙනවා. මේවා තහනම් කළේ ශරීරයට විෂ සහිත නිසායි. ඒ වූහොට තවමත් වෙළඳ පොළේ ඒවා විකුණන්නට තිබෙනවා. එහෙම නම්, ඒවා ඉවත් කරන්නට ඔබතුමාගේ යම් වැඩ පිළිවෙළක් තිබෙනවා ද?

ගරු මහින්ද යාපා අබේවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த யாப்பா அபேவர்தன)
(The Hon. Mahinda Yapa Abeywardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ තහනම් කළ ද්‍රව්‍ය සම්බන්ධයෙන් ගත හැකි ක්‍රියා මාර්ග පොලීසියට ගැනීම සඳහා. [බාධා කිරීමක්]

ගරු පී. හැරිසන් මහතා
(மாண்புமிகு பீ. ஹரிசன்)
(The Hon. P. Harrison)

ඇහුණේ නැහැ, ගරු ඇමතිතුමනි.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

තුන්වන අතුරු ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා ද?

ගරු මහින්ද යාපා අබේවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த யாப்பா அபேவர்தன)
(The Hon. Mahinda Yapa Abeywardena)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අප තහනම් කළ ද්‍රව්‍ය කොහේ හෝ තැනක විකුණනවා නම් පොලීසිය හෝ පාරිභෝගික කටයුතු පිළිබඳ අධිකාරිය ඒ සම්බන්ධයෙන් රාජකාරි කරන්නට ඕනෑ.

ගරු පී. හැරිසන් මහතා
(மாண்புமிகு பீ. ஹரிசன்)
(The Hon. P. Harrison)

මේ කාර්යය කරන්නටය කිව්වාට, මේ සඳහා අවසරයක් දීලා නැහැනේ ගරු ඇමතිතුමා?

ගරු මහින්ද යාපා අබේවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த யாப்பா அபேவர்தன)
(The Hon. Mahinda Yapa Abeywardena)

අප ගැසට් නිවේදනයෙන් ඒවා තහනම් කළාට පස්සේ, පොලීසියට බලතල හා පාරිභෝගික කටයුතු පිළිබඳ අධිකාරියට බලතල ලැබෙනවා, ඒ සම්බන්ධයෙන් කටයුතු කරන්නට.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

දෙවන වටය.

ගරු පී. හැරිසන් මහතා
(மாண்புமிகு பீ. ஹரிசன்)
(The Hon. P. Harrison)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මගේ තුන්වන අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

ඔබතුමා අතුරු ප්‍රශ්න තුනක් ඇහුවා. තව එක ප්‍රශ්නයක් අහන්න. ඔබතුමා පිළිතුර සහාගත කරන්නය කියා කිව්ව නිසා, ඔය අහන ප්‍රශ්නය කෙටියෙන් අහන්න.

ගරු පී. හැරිසන් මහතා
(மாண்புமிகு பீ. ஹரிசன்)
(The Hon. P. Harrison)

ඔව්. මම පිළිතුරු සහාගත කරන්නය කිව්වා.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

අහන ප්‍රශ්නය කෙටියෙන් අහන්න.

ගරු පී. හැරිසන් මහතා
(மாண்புமிகு பீ. ஹரிசன்)
(The Hon. P. Harrison)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මගේ තුන්වන අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා ඊයේ පිළිගත්තා, -මම ඔබතුමාට ඒ ගැන ස්තූතිවන්ත වනවා. - මෙහාට එන බාස්මති සහල් වර්ග සියල්ල බාල වර්ගයේ ඒවා බව. පළමුවන පන්තියේ බාස්මති සහල් එන්නේ නැහැ. ඒ වාගේම ඔබතුමා මගේ කලින් අතුරු ප්‍රශ්නයේදී පිළිගත්තා, පිට රට අබලි ද්‍රව්‍ය මෙහේ එක් එක් ව්‍යාපෘති හරහා ගෙන්වනවාය කියලා. මම ඒ ගැන ඔබතුමාට බොහොම ස්තූතිවන්ත වනවා. ඒ විතරක් නොවෙයි. මම ඔබතුමාගෙන් අහනවා, ඔබතුමා කියපු බාල වර්ගයේ හාල් ඒ වාගේම ඊයේ කියූ hybrid එළවලු මේ පාර්ලිමේන්තුවටත් ආවා නම්, ඒ රටවල උගුරන්ට, බුරුවන්ට, බල්ලන්ට කන්න දෙන ඒවා නේද මේ පාර්ලිමේන්තුවේ ඉන්න මැති ඇමතිවරුන්ටත් අද කන්න දෙන්නේ කියලා.

ගරු මන්ත්‍රීවරු
(மாண்புமிகு உறுப்பினர்கள்)
(Hon. Members)

අන්න ඒක තමයි.

ගරු මහින්ද යාපා අබේවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த யாப்பா அபேவர்தன)
(The Hon. Mahinda Yapa Abeywardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, බාස්මති සහල් ගැන එතුමා ඊයේ මගෙන් අහපු ප්‍රශ්නයට අදාළව සම්පූර්ණ වාර්තාව මම ගෙනත් තිබෙනවා. මේ සම්බන්ධයෙන් අපි 2012.07.23 වන දින රේගු දෙපාර්තමේන්තුව දැනුවත් කර තිබෙනවා. අපි පරීක්ෂා කර බැලූ සාම්පල් එකකවත් නියම බාස්මති තිබුණේ නැහැ. මේකත් ඔබතුමා මීට මොහොතකට කලින් කිව්වා වාගේ අපේ රට සහ ඉන්දියාව අතර තිබෙන Indo-Sri Lanka Free Trade Agreement එක යටතේ ගෙන්වන කොට ඒ ගොල්ලන්ට රේගු පහසුකම් ලැබෙනවා. ඒ ලැබීම ප්‍රයෝජනයට අරගෙන යම් යම් වෙළෙඳුන් කරන පහත් ක්‍රියාවක් මේක. රේගුව දැනුවත් කිරීම සඳහා අපි මේ සම්බන්ධයෙන් තිබෙන තාක්ෂණික වාර්තාව රේගු අධ්‍යක්ෂවරයාට 2012.07.23 වන දා යවලා තිබෙනවා, බාස්මති වර්ගයේ සහල් සහ අනෙක් සහල් වර්ග හඳුනා ගන්නේ කොහොමද කියන එක ගැන. ඒ පිළිබඳ වාර්තාව තමයි මේ මගේ අතේ තිබෙන්නේ. මෙය අපට විතරක් තිබෙන ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි. මේ ප්‍රශ්නය ඇමෙරිකාව සහ එංගලන්තයටත් තිබෙන ප්‍රශ්නයක්. Internet එකට ගිහිල්ලා බැලුවොත් පෙනෙනවා, ඒ රටවල විකුණන්නේ නියම බාස්මති නොවන බව.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

බොහොම ස්තූතියි. දෙවන වටය.

ජනාධිපති සමාව මත නිදහස් වූ සිරකරුවන් : විස්තර
 ஜனாதிபதியின் மன்னிப்பின்கீழ் விடுதலை பெற்ற
 சிறைக்கைதிகள் : விபரம்
 PRISONERS RELEASED BY PRESIDENTIAL PARDON : DETAILS

3137/12

7. ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා
 (மாண்புமிகு அஜித் பீ. பெரேரா)
 (The Hon. Ajith P. Perera)

පුනරුත්ථාපන හා බන්ධනාගාර ප්‍රතිසංස්කරණ
 අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය- (1) :

(අ) 2005 වර්ෂයේ සිට 2012.06.01 දින දක්වා වූ කාලය තුළ
 ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 34 ව්‍යවස්ථාව ප්‍රකාරව
 ජනාධිපතිවරයා විසින් ලබා දෙන සමාවක් මත නිදහස් වූ
 මරණීය දඬුවම ලබා සිටි,

- සිරකරුවන්ගේ නම් කවරේද;
- එම එක් එක් සිරකරුවා "මරණීය දඬුවමට යටත්
 කළ සිරකරුවෙකු" ලෙස බන්ධනාගාරය තුළ ගත
 කර ඇති කාලය කොපමණද;
- එම එක් එක් සිරකරුවා නිදහස් කළ දිනය කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ආ) ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 34 ව්‍යවස්ථාව ප්‍රකාරව වන්මන්
 ජනාධිපතිවරයා විසින් දෙන ලද සමාව යටතේ නිදහස්
 කරන ලද තැනැත්තන් අතර සිටි,

- පුද්ගල ඝාතනයට වරදකරුවන් වූ අය කවුරුන්ද;
- හෙරොයින් ජාවාරම හෝ ළඟ තබා ගැනීමට
 වරදකරුවන් වූ අය කවුරුන්ද;
- ඉහත වර්ග දෙකට අයත් නොවන අය සිටි නම්, එම
 සිරකරුවන්ගේ නම් සහ අදාළ වැරදි කවරේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

පුනර්වාழ්වනිப்பு, சிறைச்சாலைகள் மறுசீரமைப்பு
 அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

(அ) 2005 முதல் 2012.06.01 வரையிலான காலகட்டத்தில்
 அரசியலமைப்பின் 34ஆம் உறுப்புரையின் பிரகாரம்
 ஜனாதிபதியினால் வழங்கப்படுகின்ற மன்னிப்பின்
 கீழ் விடுதலை பெற்றுள்ள மரண தண்டனை
 விதிக்கப்பட்டிருந்த,

- சிறைக் கைதிகளின் பெயர்கள் யாவை
 என்பதையும்;
- மேற்படி ஒவ்வொரு கைதியும் "மரண தண்ட
 னைக்கு உட்படுத்தப்பட்ட சிறைக் கைதியாக"
 சிறைச்சாலையில் கழித்துள்ள காலம்
 எவ்வளவென்பதையும்;
- மேற்படி ஒவ்வொரு சிறைக் கைதியும் விடுதலை
 செய்யப்பட்ட திகதி யாதென்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(ஆ) அரசியலமைப்பின் 34ஆம் உறுப்புரையின் பிரகாரம்
 தற்போதைய ஜனாதிபதியினால் வழங்கப்பட்ட
 மன்னிப்பின் கீழ் விடுதலை செய்யப்பட்டவர்களில்
 இருந்த,

- கொலைக் குற்றவாளிகளாக இருந்தவர்கள்
 யாவர் என்பதையும்;
- ஹெராயின் வியாபாரம் சம்பந்தமாகவோ
 அல்லது தம்வசம் வைத்திருத்தல்
 சம்பந்தமாகவோ குற்றவாளிகளாக
 இருந்தவர்கள் யாவர் என்பதையும்;
- மேற்படி இரு வகைகளையும் சேராதவர்கள்
 இருப்பின் அத்தகைய சிறைக் கைதிகளின்
 பெயர்கள் மற்றும் அவர்கள் புரிந்துள்ள
 குற்றங்கள் யாவை என்பதையும்

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Rehabilitation and Prison
 Reforms:

(a) Will he inform this House of -

- the names of the prisoners who were
 sentenced to death and released by a
 presidential pardon as per the Article 34 of
 the Constitution during the period from the
 year 2005 to 1st June, 2012;
- the period of time that each of the aforesaid
 prisoner had "served the death sentence";
 and
- the date on which each of the aforesaid
 prisoner was released ?

(b) Will he state -

- the names of the persons who were
 convicted of homicide;
- the names of the persons who were
 convicted for heroin trafficking or keeping
 heroin in their possession; and
- the names of the prisoners and the offences
 committed by them who do not belong to
 either of the aforesaid two categories if
 there are any ?

(c) If not, why?

ගරු වන්දසිරි ගජදීර මහතා (පුනරුත්ථාපන හා
 බන්ධනාගාර ප්‍රතිසංස්කරණ අමාත්‍යතුමා)
 (மாண்புமிகு சந்திரசிறி கஜதீர - புனர்வாழ்வளிப்பு,
 சிறைச்சாலைகள் மறுசீரமைப்பு அமைச்சர்)
 (The Hon. Chandrasiri Gajadeera - Minister of
 Rehabilitation and Prison Reforms)
 ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර මා
 සභාගත* කරනවා.

* සභාමේසය මත තබන ලද පිළිතුර:
 * சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :
 * Answer tabled:

- (1) සිහි සිර අංක එල් 13494 මේරි ජුලියට
 මොනිකා ප්‍රනාන්දු
- (2) සිරකරු අංක එල් 20600 ඇන්ටන් ලීන්කන්
 විජේවර්ධන තෙන්නකෝන්

- (ii) (1) අංක 1 සිරකාරිය අවුරුදු 03 දින 06යි
- (2) අංක 2 සිරකරු අවුරුදු 03 දින 23යි
- (iii) (1) අංක 1 සිරකාරිය 2008.03.08
- (2) අංක 2 සිරකාරිය 2010.08.26

- (ආ) (i) ඉහත සඳහන් දෙදෙනාම පුද්ගල සානනයට වරදකරුවන් වී ඇත.
- (ii) නැත
- (iii) නැත
- (ඇ) අදාළ නොවේ.

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)
(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

නැහී සිටියේය.
எழுந்தார்.
rose.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
ගරු විපක්ෂනායකතුමා.

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)
(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

Hon. Deputy Speaker, the media is under a duty to have an accurate reporting of the proceedings of this House. In that context, I bring to your notice how the proceedings of the House on 10th April, 2013 had been reported in the “Daily Mirror” of 11th April, 2013 under the heading “Army men in civils attack dissenters” referring to what I have said. It purports to state, I quote:

“The Speaker made these remarks after Opposition Leader Ranil Wickremasinghe alleged that a top military officer based in the north kept a separate squad dressed in civilian clothes to attack people whose politics he disapproved of. Mr. Wickremasinghe named the military officer in the House.”

There is no name given here. I did refer to this. I referred to the conduct of a group that operates under Major General Hathursinghe. I do not go into the facts of those because the Hon. Speaker had ordered the Government to go into it. But, “The Island” of that day has stated, I quote:

“Ranil blames SF Commander, Jaffna”

The “Lankadeepa” of the same day says, “මන්ත්‍රීවරයකු නිලධාරියකුට එරෙහිව පැමිණිල්ලක් කළොත් ඒ ගැන සොයා බැලිය යුතුයි. යාපනේ ආඥාපතිට එරෙහිව රනිල් නැගූ චෝදනාවෙන් පසුව කථානායක කියයි” කියලා.

Why is it that the “Daily Mirror” has deliberately misquoted what I said in order to protect an official? This is supposed to be an independent newspaper. If we have made a statement about anybody, we take responsibility in this House, for whoever it is. There is no means by which they can hold it back. So, I would like you to go into the matter.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
Who is going to answer that?

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)
(The Hon. Ranil Wickremasinghe)
No, it is for you to take note of.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

Hon. Leader of the Opposition, I will take note of what you said and refer it to the Hon. Speaker for appropriate action.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
Sir, I rise to a point of Order.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ස්ථාවර නියෝග 25 යටතේ මා ඔබතුමාගේ අවධානයට යොමු කරවනවා, ඊයේ පවිත්‍රාදේවි වන්නිආරච්චි ඇමතිතුමිය විසින් කරන ලද ප්‍රකාශය. අපේ විපක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායක ජෝන් අමරතුංග මැතිතුමා විසින් ස්ථාවර නියෝග 23(2) යටතේ පෞද්ගලිකව දැනුම් දීමෙන් ඇසු ප්‍රශ්නයට එතුමිය පිළිතුරු දුන්නා. එතුමිය කළ ඒ ප්‍රකාශය ඇතුළත් හැන්සාඩ් වාර්තාව මා ළඟ තිබෙනවා. එහි සඳහන් කර තිබෙනවා, "2012 වර්ෂයේ සිටම මෙම තත්ත්වය මෙසේ පැවැති අතර හිටපු අමාත්‍යවරයා විදුලි බිල වැඩි කිරීමේ යෝජනාව භාණ්ඩාගාරය වෙතද, අතිගරු ජනාධිපතිතුමා සමඟ පැවැත්වූ සාකච්චාවකදීද මතු කර තිබූ අතර මා අමාත්‍ය ධුරය භාර ගන්නා තුරු නිගමනයකට එළඹී තිබුණේ නැත." කියා. ඒ වාගේම තවදුරටත් සඳහන් කර තිබෙනවා, "එම ඉන්ධන මිල වැඩි කිරීමේ යෝජනාව විදුලි බිල සංශෝධන යෝජනාවට සමගාමීව ක්‍රියාත්මක කිරීමෙන් ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලයේ අර්බුදය වළක්වා ගැනීමට පියවර ගත යුතු බවටත් හිටපු අමාත්‍යතුමා විසින් ජනාධිපතිතුමාට කරුණු ඉදිරිපත් කළ අතර එහි ප්‍රතිඵලය වූයේ ඉන්ධන මිල වැඩි කිරීමේ යෝජනාව 2013.01.01 සිට 2013.04.01 දක්වා කල් දැමීමයි. මා අමාත්‍යවරිය වශයෙන් දැන් මුහුණ දී සිටින්නේ මෙසේ කල් දමන ලද 2013.04.01 දින සිට ක්‍රියාත්මක වන ඉන්ධන මිල වැඩි වීමේ ක්‍රියාවෙන් ජනිත වන මූල්‍ය අර්බුදයෙන් ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලය ගොඩ ගැනීමේ ක්‍රියාදාමයටයි." කියා.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මා ඔබතුමාගේ අවධානයට යොමු කරවනවා,- [බාධා කිරීමක්] පොඩ්ඩක් ඉන්න. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඒ වාගේම මා කියන්න කැමැතියි, අද දවසේ- [බාධා කිරීම]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

Order, please! කරුණාකරලා ගරු මන්ත්‍රීවරු පාර්ලිමේන්තුවේ හැසිරෙන ඉගෙන ගන්න. එක මන්ත්‍රීවරයෙකුට කථා කරන්න අවස්ථාව දීලා තිබෙනවා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிநி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මා ඔබතුමාගේ අවධානයට යොමු කරවනවා, තාක්ෂණ, පර්යේෂණ හා පරමාණුක බලශක්ති අමාත්‍ය විනරක් නොවෙයි විදුලිබල හා බලශක්ති අමාත්‍යාංශයේ පූර්වගාමී අමාත්‍යවරයා විධියට කටයුතු කරපු පාඨලී වම්පික රණවක අමාත්‍යතුමා එතුමාගේ අත්සනින් අද දවසේ ඉදිරිපත් කරලා තිබෙනවා-

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, ඔබතුමා විසින් නහන ලද කාරණාව ස්ථාවර නියෝග 25 යටතේ පැන නඟින්නක් නොවෙයි.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிநி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
Let me explain this.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

මා ඔබතුමාට හොඳින් ඇහුම් කන් දුන්නා. ඔබතුමාට සෑහෙන කාලයක් ප්‍රකාශ කරන්න අවස්ථාව දුන්නා. මෙතැනින් එහාට ඉඩ දෙන බැහැ. එය අදාළ නොවේ. ගරු සුනිල් හඳුන්වන්නේ මහතා. [බාධා කිරීම]

ගරු සුනිල් හඳුන්වන්නේ මහතා
(மாண்புமிகு சனில் ஹந்தன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මම මතු කරන්නේ වෙනත් කාරණාවක්. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මම පාර්ලිමේන්තුවේ අවුරුදු හතරකදී හතර වතාවක් මේ කාරණය මතු කරලා තිබෙනවා. එනම් මහ බැංකු වාර්තාව මේ වන තුරුත් පාර්ලිමේන්තුවට සහාගත කරලා නැහැ. මුදල් පනතේ වගන්ති අනුව දවස 14ක් ඇතුළත මහ බැංකු වාර්තාව පාර්ලිමේන්තුවේ සහාගත කරන්න ඕනෑ. [බාධා කිරීමක්]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

ඒ කාරණය මූලාසනයේ අවධානයට යොමු කර තිබෙනවා. දැන් ඒ පිළිබඳව තීන්දුවක් දී අවසානයයි.

ගරු විපක්ෂ නායකතුමා.

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)
(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

Hon. Deputy Speaker, I refer to Standing Order No. 25. The House of Commons Manual states, I quote:

“Any disregard of or attack on the rights, powers and immunities of the House and its Members, either by an outside person or body, or by a Member of the House, is referred to as a “breach of privilege”

I would like to refer you to the Canadian case in 2002 when Arthur C. Eggleton, the Minister of National Defence was accused of deliberately making misleading statements in the House. Speaker Milliken ruled that the matter merited being considered by an appropriate committee because the House has been left with two versions of the event.

Now, the Hon. Member has given two versions. There are two versions in it. - [Interruption.] One by the Hon. Minister and the other by the former Minister. - [Interruption.]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

Hon. Leader of the Opposition, the Chair had already given a Ruling. - [Interruption.]

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා
(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)
Sir, I rise to a point of Order. -[Interruption.]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

ගරු අස්වර් මන්ත්‍රීතුමා- [Interruption.] Order, please! කරුණාකරලා අස්වර් මන්ත්‍රීතුමාට කථා කරන්න ඉඩ දෙන්න.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා
(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir, there is a grave danger of this House going into flames because all the Members of the Opposition have brought candles. - [Interruption.]

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிநி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
No, no. - [Interruption.]

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා
(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

They must not be allowed to light those inside the House. It is dangerous. They will set the Chamber on fire -[Interruption.] Sir, they cannot do that. - [Interruption.]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

ඉටි පන්දම් ගෙනා මන්ත්‍රීවරුන්ට ඉටි පන්දම් පත්තු කිරීම රාත්‍රී කාලයේදී කළ හැකියි. [බාධා කිරීම]

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා
(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අමතැනිකුමාන් එනවා; අහලා බලන්න. Sir, first you must inquire as to who allowed them to bring those into the House. - [Interruption.] This is dangerous.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
Sir, I rise to a point of Order.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
What is your point of Order, Hon. Dayasiri Jayasekara?

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මම ඔබතුමාට බොහොම පැහැදිලිව කිව්වේ, මේ පාර්ලිමේන්තුව වැරැදි විධියට නොමහ යැවීමේ ප්‍රකාශයක් ගරු ඇමතිතුමිය විසින් කරලා තිබෙනවාය කියලායි.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ සම්බන්ධයෙන් මම තීන්දුවක් දීලා අවසානයයි. ඒ තීන්දුවට එරෙහිව සහනයක් ලබා ගැනීම සඳහා කථා කිරීමට ස්ථාවර නියෝග යටතේ අවස්ථාවක් නැත.

ගරු සජීත් ප්‍රේමදාස මහතා. [බාධා කිරීම්]

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
මේ කථා කරන්නේ මොකක්ද?

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

Hon. Sajith Premadasa, are you raising your point of Order?

ගරු සජීත් ප්‍රේමදාස මහතා
(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ)
(The Hon. Sajith Premadasa)

මට අවස්ථාව ලබා දෙන්න, ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි. ස්ථාවර නියෝග අංක 25 යටතේ, ඒ වාගේම ස්ථාවර නියෝග අංක 84 යටතේ, ඒ වාගේම වරප්‍රසාදයක් හැටියටත් මම මේ කරුණ ඉදිරිපත් කරනවා. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, විශේෂයෙන්ම මේ උත්තරීතර සභාවේ ඇමතිවරයෙක් වග කීමෙන් ප්‍රකාශයක් ඉදිරිපත් කරන කොට යථාර්ථවාදී -සත්‍යවාදී- තොරතුරු ඉදිරිපත් කරන්නට ඕනෑ. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමාගේ අවධානයට මම යොමු කරන්නට කැමැතියි. ඊයේ දවසේ විදුලිය ස්ථාවර ගාස්තු සියයට 950කිනුත්, ඒ වාගේම ඒකක 60ක් පාවිච්චි කරන අයට සියයට 47කිනුත්, ඒකක 90ක් පාවිච්චි කරන අයට සියයට 59කිනුත්, ඒකක 91ක් පාවිච්චි කරන අයට සියයට 126කිනුත්- [බාධා කිරීම්]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

කරුණාකරලා ගරු මන්ත්‍රීතුමාට කථා කරන්න දෙන්න.

ගරු සජීත් ප්‍රේමදාස මහතා
(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ)
(The Hon. Sajith Premadasa)
බොහොම ස්තූතියි.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, විදුලි බල ගාස්තු වැඩි කිරීම පිළිබඳව මේ උත්තරීතර සභාවට ඊයේ දිනයේ සාවද්‍ය තොරතුරු ඉදිරිපත් කළා. [බාධා කිරීම්] ඇත්තටම ඒකක 60ට සියයට 47කිනුත්, ඒකක 90ට සියයට 59කිනුත්, ඒකක 91ට සියයට 126කිනුත් වශයෙන් මේ රටේ දුගීභාවයෙන් පෙළෙන ජනතාව විපතට පත් කරන්නට මේ විදුලි බල ගාස්තු වැඩි කිරීම පවිත්‍රාදේවිය නොවෙයි

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]
[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]
[Expunged on the order of the Chair.]

ක්‍රියාත්මක කළා.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

Hon. Member, I do not see any point of Order in it. You can ask for a debate if you say that the Hon. Minister has made a misleading statement.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ කියන දේවල් හැත්සාඩ් වාර්තාවෙන් ඉවත් කරන්න ඕනෑ. මේ "සිරස්" මාධ්‍යයට කියන දේවල්.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

ගරු සජීත් ප්‍රේමදාස මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ සම්බන්ධයෙන් ඔබතුමාට විවාදයක් ඉල්ලා සිටිය හැකියි.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ගරු සජීත් ප්‍රේමදාස මහතා කියපු සියලු දේවල් හැත්සාඩ් වාර්තාවෙන් ඉවත් කරන්න ඕනෑ.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා
(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)
(The Hon. John Amaratunga)

Hon. Deputy Speaker, the Minister of Technology, Research and Atomic Energy has called the Hon. (Mrs.) Pavithradevi Wanniarachchi a liar. That is the summary of the whole story.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

If there is any contradictory statement made, you can ask for a debate.

ගරු සජීත් ප්‍රේමදාස මහතා.

ගරු සජීත් ප්‍රේමදාස මහතා
(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)
(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මම ඔබතුමාගේ අවධානය යොමු කරනවා, ස්ථාවර නියෝග 84. (viii) කෙරෙහි.

"කවර මන්ත්‍රීවරයකු විසින් හෝ අන්‍ය මන්ත්‍රීවරයකුට අයුතු වේතනා ආරෝපණය කරමින් කථා නොකළ යුතු ය."

ඊයේ දවසේ පවිත්‍රාදේවී ඇමතිතුමිය මේ සභාවට සාවද්‍ය කරුණු ඉදිරිපත් කළා.

සමාජ අසාධාරණත්වය පතුරවමින්, මේ රටේ දුක් විඳින ජනතාවට ඉතාමත් අසාධාරණ විධියට විදුලි බිල ඉහළ දමා සාවද්‍ය ප්‍රකාශයක් මේ උත්තරීතර පාර්ලිමේන්තුවට- [බාධා කිරීම]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
හොඳයි, බොහොම ස්තූතියි.

ගරු රවී කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
Sir, I rise to a point of Order.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
Hon. Ravi Karunanayake, what is your point of Order?

ගරු රවී කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
Sir, while this Debate is going on -

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
That is not a point of Order. ප්‍රධාන කටයුතු ආරම්භයේදී පනත් කෙටුම්පත් පිළිගැන්වීම පිළිබඳ දැනුම් දීම. පරිසර හා පුනර්ජනනීය බලශක්ති අමාත්‍යතුමා.[සෝෂා කිරීම]

පනත් කෙටුම්පත් පිළිගැන්වීම
சமர்ப்பிக்கப்பட்ட சட்டமூலங்கள்
BILLS PRESENTED

පතල් හා ඛනිජ ද්‍රව්‍ය (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත
சுரங்கங்கள், கனிப்பொருட்கள் (திறத்தம்) சட்டமூலம்
MINES AND MINERALS (AMENDMENT) BILL

"1992 අංක 33 දරන පතල් හා ඛනිජ ද්‍රව්‍ය පනත සංශෝධනය කිරීම සඳහා වූ පනත් කෙටුම්පතකි."

පිළිගන්නා ලද්දේ පරිසර හා පුනර්ජනනීය බලශක්ති අමාත්‍යතුමා වෙනුවට ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා අමාත්‍යතුමා විසිනි.

2013 මැයි 07 වන අභ්‍යරුචාදා දේ වන වර කියවිය යුතුයයි ද, එය මුද්‍රණය කළ යුතුයයි ද නියෝග කරන ලදී.

சுற்றாடல், புதுப்பிக்கத்தக்க சக்தி அமைச்சர் அவர்களின் சார்பாக மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா அவர்களால் சமர்ப்பிக்கப்பட்டது.

2013 மே 07, செவ்வாய்க்கிழமை இரண்டாம் முறை மதிப்பிடப்பட வேண்டுமெனவும் அச்சிடப்பட வேண்டுமெனவும் கட்டளையிடப்பட்டது.

Presented by the Hon. Nimal Siripala de Silva on behalf of the Minister of Environment and Renewable Energy; to be read a Second time upon Tuesday, 07th May, 2013 and to be printed.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
යෝජනා පිළිබඳ දැනුම් දීම.

පාර්ලිමේන්තුවේ රැස්වීම්
பாராளுமன்ற அமர்வு
SITTINGS OF THE PARLIAMENT

I

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මම පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා :

"ස්ථාවර නියෝග අංක 7හි විධිවිධානවල සහ 2010.07.09 වැනි දින පාර්ලිමේන්තුව විසින් සම්මත කරන ලද යෝජනාවෙහි කුමක් සඳහන්ව තිබුණ ද, අද දින රැස්වීම් පැවැත්වෙන කාල වේලා අ.භා. 1.00 සිට අ.භා. 7.30 දක්වා විය යුතු ය. අ.භා. 7.30 ට කථානායකතුමා විසින් ප්‍රශ්නය නොවීමසා පාර්ලිමේන්තුව කල් තැබිය යුතුය. "

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සහ සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

II

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මම පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා :

"අද දින විසිර යෑමේදී මෙම පාර්ලිමේන්තුව 2013 මැයි මස 07 වැනි අභ්‍යරුචාදා අ.භා. 1.00 වන තෙක් කල් තැබිය යුතු ය."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සහ සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
Sir, I rise to a point of Order.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

What is your point of Order? - [Interruption.] ගරු ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මන්ත්‍රීතුමා. [බාධා කිරීම] ජ්‍යෙෂ්ඨ මන්ත්‍රීවරයාට කථා කරන්න ඉඩ දීලා අනෙක් ගරු මන්ත්‍රීවරුන් වාඩි වෙන්න. සභාවේ විනයක් තිබෙන්න ඕනෑ. ජ්‍යෙෂ්ඨ මන්ත්‍රීතුමාට කථා කරන්න ඉඩ දෙන්න.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ස්තූතියි. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඊයේ පාර්ලිමේන්තුවේදී ගරු කථානායකතුමා ප්‍රකාශයක් කළා, පළාත් සභාවට යොමු කළ පනත් කෙටුම්පත් කිහිපයක් පිළිබඳව. ඒ ප්‍රකාශයේ මෙසේ සඳහන් වනවා:

"“විවාහ ලියාපදිංචි කිරීමේ (සංශෝධන)”, “උඩරට විවාහ හා දික්කසාද (සංශෝධන)” සහ “මුස්ලිම් විවාහ හා දික්කසාද (සංශෝධන)” නමැති පනත් කෙටුම්පත් සම්බන්ධයෙන් නිවේදනයක් කිරීමට කැමැත්තෙමි.

මෙම පනත් කෙටුම්පත් 2013 මාර්තු මස 08 වැනි දින පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරන ලදුව, ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 154C (5) (අ) ව්‍යවස්ථාව ප්‍රකාර එක් එක් පළාත් සභාවට යොමු කර ඇති අතර, 2013 අප්‍රේල් මස 11 දින හෝ ඊට පෙර ඒ ඒ පළාත් සභාවේ අදහස් පාර්ලිමේන්තුවට වාර්තා කිරීම සඳහා ස්ථාවර නියෝග අංක 46අ (2)(අ) යටතේ ඉදිරිපත් කරන ලදී.

බස්නාහිර, වයඹ, දකුණු, නැගෙනහිර, ඌව, සබරගමුව හා උතුරු මැද නමැති පළාත් සභා පනත් කෙටුම්පත් සලකා බැලීමෙන් අනතුරුව ඒ සඳහා එකී සභාවල එකඟතාවය පළ කර ඇත.

මධ්‍යම පළාත් සභාව මෙම පනත් කෙටුම්පත් සමගාමී ලැයිස්තුවට අදාළ නොවන බව පවසා එම පනත් කෙටුම්පත් පිළිබඳව සාකච්ඡා කිරීම අනවශ්‍ය බවට වාර්තා කොට ඇත. "

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මෙතැනදී ඉතාම භයානක ප්‍රශ්නයක් මතු වෙනවා. මේක ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව සමඟ ඇති වන ප්‍රශ්නයක්. මධ්‍යම පළාත් සභාව කියන දේ හරිද, එහෙම නැත්නම් පාර්ලිමේන්තුව මේ පනත් කෙටුම්පත් පළාත් සභාවලට යැවීම හරිද කියන ප්‍රශ්නය මතු වෙනවා. මේක ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවත් එක්ක තිබෙන ප්‍රශ්නයක්. අපි දැන් කුමක්ද පිළිගන්නේ? ගරු කථානායකතුමා එතුමාගේ වගකීම ඉෂ්ට කළා. පළාත් සභාවට අයිතියක් නැහැ කියලා එතුමන්ලා කියනවා. නමුත් පළාත් සභාවට අයිතිය කියලා පාර්ලිමේන්තුවෙන් මේවා යොමු කර තිබෙනවා. කොයි එකද හරි?

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

Hon. Leader of the House of Parliament, what is your position on this?

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, පාර්ලිමේන්තුව මඟින් ඒවා යොමු කර තිබෙනවා. නමුත් පළාත් සභාව කියනවා නම් "ඒක ගැන අපේ උනන්දුවක් නැහැ. ඒක අපට බලපාන්නේ නැහැ" කියලා, ඒක එතැනින් අවසානයයි. මාසයක් ගත වුණායින් පස්සේ එය විවාදයට ගන්න පුළුවන්. එව්වරයි. [බාධා කිරීම]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

කරුණාකර, නිශ්ශබ්ද වෙන්න. ගරු සභානායකතුමායි දැන් සභාව අමතන්නේ. කරුණාකර, සභානායකතුමා කථා කරන කොට බාධා කරන්න එපා. [බාධා කිරීම]

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඉතාම පැහැදිලිව ඒ පිළිබඳව යම් මතයක් ප්‍රකාශ කළත්, නොකළත් මාසයක් ගත වුණායින් පස්සේ අපට ඒක විවාදයට ගන්න පුළුවන්. නමුත් ඔවුන් මේ පනත් කෙටුම්පතට විරුද්ධත්වයක් ප්‍රකාශ කර නැහැ. විරුද්ධත්වයක් ප්‍රකාශ කළා නම් තමයි ඒ පිළිබඳව ප්‍රශ්නයක් පැන නඟින්නේ. එවැනි විරුද්ධත්වයක් ප්‍රකාශ කර නැතිව කියනවා, "මේක අපට අදාළ නැහැ" කියලා. ඒ අයට අදාළ නැත්නම්, ඒ අය විරුද්ධත්වයක් ප්‍රකාශ කර නැත්නම් එතැනින් ඒ ප්‍රශ්නය ඉවරයි. එතැන අපට ප්‍රශ්නයක් ඇත්තේ නැහැ.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, - [බාධා කිරීම]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

ගරු ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මන්ත්‍රීතුමා.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මා මේ ගැන වාද කරන්න ලැස්ති වන්නේ නැහැ. ඔබතුමාගේ අවධානයට මා මේ කරුණ යොමු කරනවා. ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව අනුව මේ ප්‍රශ්නය මේ විධියට යොමු කිරීමේදී, එය නීතියට එකඟව යොමු කළාද කියලා ගරු කථානායකතුමාගේ ප්‍රකාශය අනුව පැහැදිලි කිරීමක් මේ පාර්ලිමේන්තුවට කරන්න. එව්වරයි මා ඉල්ලන්නේ.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

ගරු සභානායකතුමා.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඉතාම පැහැදිලිව පාර්ලිමේන්තුව විසින් ඒ කාරණය ඉටු කරලා තමයි පළාත් සභාවට යොමු කර තිබෙන්නේ. නමුත් ඒ පළාත් සභාව කියනවා,

[ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා]

"මෙය අපට අදාළ නැහැ"යි කියලා. එය අදාළ නැහැයි කියා ඒ පළාත් සභාව කියනවා නම් අපට එය ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි. පාර්ලිමේන්තුව වශයෙන් අපි ව්‍යවස්ථානුකූල යුතුකම ඉෂ්ට කරලා තිබෙනවා. ඒක එතැනින් ඉවරයි.

ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා
(මාண்பුමිලු අක්කිත් ඒ. පෙරේරා)
(The Hon. Ajith P. Perera)
Sir, rise to a point of Order.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(පිරාතිස් සපාභායකර් අචාර්කර්)
(The Deputy Speaker)
ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මන්ත්‍රීතුමා.

ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා
(මාண்பුමිලු අක්කිත් ඒ. පෙරේරා)
(The Hon. Ajith P. Perera)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, පාර්ලිමේන්තුව අදාළ පනත් කෙටුම්පත පළාත් සභාව වෙත යොමු කර තිබෙන්නේ ඒ පිළිබඳව සලකා බලා තම මතය පාර්ලිමේන්තුවට වාර්තා කිරීම සඳහායි. පළාත් සභාව "සලකා බලනවා" කියා කියන්නේ ඒ පනත් කෙටුම්පත පළාත් සභාවේ රැස්වීමකදී සලකා බැලීමයි. එසේ නොමැතිව, "අපට අදාළ නැත" කියලා කාර්යාලයේ ක්‍රියාවලියක් මගින් ඒ පනත් කෙටුම්පත ආපසු එවනවා නම් එය ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවෙන් අපේක්ෂා කරන දෙය නොවෙයි. ඒ අනුව ඒ පනත් කෙටුම්පත පළාත් සභාවට යොමු කිරීමෙන් පසු සලකා බැලීමක් සිද්ධ වෙලා නැහැ. එම නිසා මේ පිළිබඳව ගැඹුරින් සොයා බලා තීරණය කරන්න. මොකද, මෙය ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව පිළිබඳ ප්‍රශ්නයක්; පාර්ලිමේන්තුවේ පරමාධිපත්‍යය පිළිබඳ ප්‍රශ්නයක්.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(මාණ්ඩුමිලු නිමල් සිරිපාල ත් සිල්වා)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අපි එයට එකඟ වන්නේ නැහැ. ඒ කෙසේ වෙතත් මාසයක් තුළදී පළාත් සභාව ඒ පිළිබඳව තමන්ගේ මතය, විරුද්ධත්වය ප්‍රකාශ කළේ නැත්නම් අපට ඒ පනත් කෙටුම්පත විවාදයට ගන්න පුළුවන්. දැන් මාසය ගත වෙලායි තිබෙන්නේ. එම නිසා මේ ප්‍රශ්න මොනවත් මතු වන්නේ නැහැ.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(මාණ්ඩුමිලු ආර්. ජොසප් මයිකල් පෙරේරා)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මා කියන්නේ, අපේ මතයට පටහැනිව පළාත් සභාවේ මතය එවා තිබෙනවා කියලායි. ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ එය සඳහන් වන නිසා මෙය අපට පැහැදිලි කරලා දෙන්න කියලායි මා කියන්නේ. දැන් නොවෙයි, -

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා
(මාණ්ඩුමිලු රනිල් වික්‍රමසිංහ)
(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

නැහී සිටියේය,
ඇඟුණිතාර්.
rose.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(පිරාතිස් සපාභායකර් අචාර්කර්)
(The Deputy Speaker)
Yes, Hon. Leader of the Opposition.

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා
(මාණ්ඩුමිලු රනිල් වික්‍රමසිංහ)
(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

මෙය මධ්‍යම පළාත් සභාවේ මතයක්ද, එහෙම නැත්නම් කාර්යාලයේ මතයක්ද? මෙය කාර්යාලයේ මතයක් නම් ඒ පනත් කෙටුම්පත සභාවට තවම ඉදිරිපත් කරලා නැහැ. අන්න ඒකයි තිබෙන ප්‍රශ්නය.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(පිරාතිස් සපාභායකර් අචාර්කර්)
(The Deputy Speaker)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ පිළිබඳව උද්ගත වී තිබෙන තත්ත්වය මත මේ සම්බන්ධව ගරු නීතිපතිතුමාගේද මතය විමසා අවසාන තීන්දුවකට එළඹීම සුදුසු යැයි මම තීරණය කරමි. ඒ අනුව සභාව විනාඩි 10කට කල් තබනවා.

රැස්වීම ඊට අනුකූලව නාවකාලිකව අත්හිටුවන ලදීත්, අ.හා. 3.30ට නැවත පවත්වන ලදී.
අනුප්පාද අමර්තු පී.පී. 3.30 මණි වරා ඉබ්දුනුත්තප්පාදු, ඒණ්දුම ආරම්භමාගිණු.
Sitting accordingly suspended till 3.30 p.m. and then resumed.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(පිරාතිස් සපාභායකර් අචාර්කර්)
(The Deputy Speaker)

විවාහ ලියාපදිංචි කිරීමේ (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත, උඩරට විවාහ හා දික්කසාද (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත, මුස්ලිම් විවාහ හා දික්කසාද (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත සහ උප්පැන්න හා මරණ ලියාපදිංචි කිරීමේ (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳව මධ්‍යම පළාත් සභාව විසින් දෙනු ලැබූ අදහස් සම්බන්ධයෙන් ගරු ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මන්ත්‍රීතුමා සහ අනිකුත් මන්ත්‍රීතුමන්ලා විසින් ඉදිරිපත් කරන ලද කරුණු දැක්වීම පිළිබඳව මාගේ තීරණය දැනුම් දීමට කැමැත්තෙමි.

ඉහත සඳහන් පනත් කෙටුම්පත් පිළිබඳව නීතිපතිතුමා විසින් ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 77 (1) ව්‍යවස්ථාව ප්‍රකාරව තම සහතිකය ඉදිරිපත් කරමින් එම පනත් කෙටුම්පත්වල අඩංගු විෂයය ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ නව වන උපලේඛනයේ සමගාමී ලැයිස්තුවට ඇතුළත් වන බැවින් 154 උ (5) (අ) ව්‍යවස්ථාව අනුව පළාත් සභා විමසිය යුතු බව දන්වා ඇත. ඒ අනුව පාර්ලිමේන්තුව විසින් මෙම පනත් කෙටුම්පත් සියල්ල ස්ථාවර නියෝග 46අ. (2) (අ) යටතේ පළාත් සභා වෙත ඔවුන්ගේ අදහස් ප්‍රකාශ කිරීම සඳහා යොමු කරන ලදී. මධ්‍යම පළාත් සභාව විසින් මෙම පනත් කෙටුම්පත් ඔවුන්ගේ ප්‍රඥප්ති හා නීති කාරක සභාව හා ඉන් අනතුරුව පළාත් සභාව තුළ සලකා බලා තම අදහස් පාර්ලිමේන්තුව වෙත දන්වා ඇත. එම පළාත් සභාවල අදහස් 2013 අප්‍රේල් මස 23වන දින පාර්ලිමේන්තුවට නිවේදනය කරන ලදී.

ස්ථාවර නියෝග 46 (2) (අ) අනුව පළාත් සභාව වෙත අදාළ පනත් කෙටුම්පත් යොමු කොට එක් මසක කාල සීමාවක් ඇතුළත හෝ පාර්ලිමේන්තුව විසින් නිශ්චිතව සඳහන් කරනු ලැබිය හැකි කාල සීමාවක් තුළ දී හෝ එම පනත් කෙටුම්පත් සම්බන්ධයෙන් අදහස් පාර්ලිමේන්තුවට වාර්තා කිරීම සඳහා, අදාළ පනත් කෙටුම්පත්වල පිටපත් පළාත් සභාවලට ඉදිරිපත් කරන ලෙස, ගරු කථානායකවරයා විසින් මහ ලේකම්වරයාට විධාන කරනු

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

Order, please! පාර්ලිමේන්තු කටයුතු පිළිබඳ කාරක සභාවේ රැස්වීමක් 2013 අප්‍රේල් මස 24 වන බදාදා, එනම් අද දින පස්වරු 3.45ට ගරු කථානායකතුමාගේ නිල කාර්යයේදී පැවැත්වීමට නියමිත බැවින් ඊට පැමිණ සහභාගී වන ලෙස ගරු සභික මන්ත්‍රීවරුන් සියලු දෙනාටම මෙයින් දැනුම් දීමට කැමැත්තෙමි.

ගරු ඇමතිතුමනි, කථා කරන්න.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுگம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මා පළමුවෙන්ම කරුණු ඉදිරිපත් කරන්නේ විවාහ ලියාපදිංචි කිරීමේ (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත, උඩරට විවාහ හා දික්කසාද (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත, මුස්ලිම් විවාහ හා දික්කසාද (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත සහ උප්පැන්න හා මරණ ලියාපදිංචි කිරීමේ (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත යන පනත් කෙටුම්පත් පිළිබඳවයි. ඔබතුමා දන්නා පරිදි පසු ගිය අය වැය ඉදිරිපත් කිරීමේදී ගරු මුදල් ඇමතිතුමා -අතිගරු ජනාධිපතිතුමා- ඉදිරිපත් කළ ඒ යෝජනා ක්‍රියාත්මක වෙලා තිබෙනවා. ඒවාට අනුමැතිය ලබා ගැනීම සඳහා තමයි අද අප මේ ගරු සභාවට පැමිණ සිටින්නේ.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, විවාහ ලියා පදිංචි කිරීමේ ගාස්තු යාවත්කාලීන කරන්න තමයි අප මෙහිදී බලාපොරොත්තු වන්නේ. විවාහ දැන්වීමක් පළ කිරීම හෝ විවාහ දැන්වීමක් පිළිබඳ රෙජිස්ට්‍රාර්වරයාගේ සහතික නිකුත් කිරීම සඳහා වන ගාස්තුව රුපියල් 100 දක්වා වැඩි කිරීම සහ විවාහ රෙජිස්ට්‍රාර්වරයාගේ කාර්යාලයේදී විවාහයක් ලියා පදිංචි කිරීම සඳහා වන ගාස්තුව රුපියල් 750ක් වශයෙන්ද, කාර්යාලයෙන් පිටතදී විවාහයක් ලියා පදිංචි කිරීමේ ගාස්තුව රුපියල් 1,500ක් හා විවාහයක් ලියා පදිංචි කිරීමට තම කාර්යාලයෙන් පිටත ස්ථානයකට යාම සඳහා අවසර පත්‍රයක් ලබා ගැනීම සඳහා වන ගාස්තුව රුපියල් 3,500ක් දක්වාත් වැඩි කිරීමයි මෙමගින් බලාපොරොත්තු වන්නේ. ඒ අනුව ආනුෂංගිකව වාගේ ඒ හා අදාළ වෙනත් විවාහ පනත් අප රටේ තිබෙනවා. උඩරට විවාහ හා දික්කසාද පනත, මුස්ලිම් විවාහ හා දික්කසාද පනත මා මුලින් සඳහන් කළ තීන්දු අනුව ආනුෂංගික වශයෙන් වෙනස් කරන්නයි අප බලාපොරොත්තු වන්නේ.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඊට අමතරව උප්පැන්න හා මරණ ලියාපදිංචි කිරීමේ (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත මගින් මරණයක් ලියා පදිංචි කිරීමේ ගාස්තුව රුපියල් 50 දක්වා වැඩි කිරීම හා එවැනි ලේඛනයක තොරතුරු වෙනස් කිරීමේ ගාස්තුව රුපියල් 50 දක්වා වැඩි කිරීමටත් බලාපොරොත්තු වෙනවා. ඇත්ත වශයෙන්ම මේ යෝජනා අප ඉදිරිපත් කළත්, මේවා ක්‍රියාත්මක වන්නේ අපේ හිතවත් රාජ්‍ය පරිපාලන හා ස්වදේශ කටයුතු අමාත්‍යාංශය භාර ඇමතිතුමාගේ පාලනය යටතේයි. නමුත් මෙහිදී කරුණු කීපයක් විතරක් මතක් කරන්න මා කැමැතියි.

පළමුවෙනි කාරණය තමයි මේ ගාස්තු අවුරුදු 20ක්, 30ක් තිස්සේ වෙනස් නොවී පැවතිම. අතික් සියලුම ක්ෂේත්‍රවල -ඒ සමාන ක්ෂේත්‍රවල- වෙනස්වීම් සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා. ඒ අනුව විශාල වශයෙන් නොවෙයි, යම් කිසි වෙනස්වීම්වලට ලක් කරලා, ඇත්ත වශයෙන්ම මුදල් ලබා ගැනීමේ වේගතාවෙන් කරන එකකටත් වඩා යාවත්කාලීන කිරීමේ අවශ්‍යතාව අනුව මේ ගාස්තු වෙනස් කිරීම සුදුසුයි කියලා අප හිතුවා.

දෙවැනි කාරණය මේකයි. මේ සෑම ක්ෂේත්‍රයකම නියැලී සිටින රෙජිස්ට්‍රාර්වරු දීර්ඝ කාලීනව ඉල්ලීමක් කර තිබුණා, ඒ අයට ලැබෙන ඒ මුදල් ප්‍රමාණය වැඩි කරන්න කියලා. බොහෝ විට ජීවන වියදම සහ වෙනත් කරුණු දිගා බැලුවාම අප ඒවා සකස් කර තිබෙනවා; වෙනස් කර තිබෙනවා. නමුත් මේ අයගේ ගෙවීම් වෙනස් වෙලා තිබුණේ නැහැ. ඔවුන්ගේ දීර්ඝ කාලීන ඉල්ලීම් තිබුණා. ඒවා කලින් කලට වෙනස් වෙලා තිබෙනවා. විවාහ දැන්වීමක් පළ කිරීම හෝ විවාහ දැන්වීමක් පිළිබඳ රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල්වරයාගේ සහතික කිරීම සඳහා වන ගාස්තුව රුපියල් 100 දක්වා වැඩි කිරීම සහ වෙනත් සකස් කිරීම් ලබා දීම සුදුසුය කියා මා හිතනවා. ඒකට ඒ රෙජිස්ට්‍රාර් සමිති සමාගම්වලින් රජයට ප්‍රශංසා කරලාත් තිබෙනවාය කියලා මා කියන්න කැමැතියි.

තුන්වැනි කාරණය තමයි නව තාක්ෂණය. විශේෂයෙන්ම රාජ්‍ය පරිපාලන හා ස්වදේශ කටයුතු අමාත්‍යාංශයේ දායකත්වය යටතේ මේ හුඟක් දේවල් නවීකරණය කර තිබෙනවා. කොම්පියුටර් භාවිතය, photocopying වැනි දේවල් තුළින්, මීට වඩා විශාල තාක්ෂණික මෙවලම් පාවිච්චි කිරීමෙන් මේ කටයුතුවලට යෙදිලා තිබෙනවා.

අපි සියලු දෙනාම දන්නා හැටියට, ඉස්සර බොහෝ දුරට අතින් සටහන් කරලා තමයි කවචේරි ලේඛනාගාරවල - record rooms වල- වාර්තා පවත්වා ගෙන ගියේ. මට මතකයි, මම දිසාපතිවරයාකු හැටියට හිටපු කාලයේ, ඒ සහතිකවල copy එකක් කොළඹ ලේඛනාගාරයට යවන්න ඕනෑ. තවත් copy එකක් කවචේරියේ තියා ගන්න ඕනෑ. ඒවා වෙනස් වුණොත් ලොකු ප්‍රශ්න ඇති වෙනවා. නමුත් දැන් එහෙම නොවෙයි, ඕනෑ තරම් පිටපත් ගන්න පුළුවන්. ඕනෑම ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලයකට ගිහින් මුදල් ගෙවලා, ඒ සැණින්ම පිටපත් ලබා ගන්න පුළුවන් විධියට දැන් කටයුතු යොදලා තිබෙනවා. ඒ සඳහා යම් කිසි මුදල් ප්‍රමාණයකුත් රජය දරලා තිබෙනවා. ඒ වාගේම නව තාක්ෂණය තුළින් ඒ ඉල්ලුම සැපයීමට, -විශේෂයෙන් අධිකරණය තුළ තිබෙන ඉල්ලුම- හුඟක් දුරට සහයෝගය ලබා දෙන්න අපට පුළුවන් වෙයි කියලා හිතනවා. ඒ නිසා මම හිතන්නේ නැහැ, මේ සංශෝධන එතරම්ම විවාදාත්මක කාරණා කියලා. ඒ වාගේම මෙම සංශෝධන මුදල් ලබා ගැනීමේ වේගතාවෙන් කරන විශාල වෙනසක් කියලා අපි සලකන්නේ නැහැ. නමුත් ඒ කටයුතුවල යෙදෙන, නියැලෙන අයට සාධාරණ ගෙවීමක් කරන්න ඕනෑ. ඒ වාගේම ඒකෙන් රජයටත් යම් කිසි ප්‍රමාණයක් ලැබෙනවා. ඒ විෂය භාර අපේ ඇමතිතුමාත් මීට පෙර ප්‍රකාශ කරලා තිබෙනවා, මේ සහතික පිටපත් නොමිලේ ලබා දීම නිසා බොහෝ විට ඒවා නැති කර ගෙන නැවත නැවත ඉල්ලනවා කියලා. ඒ නිසා මේ සංශෝධන තුළින් අපට මීට වඩා කාර්යක්ෂම සේවාවක් ලබා දෙන්න පුළුවන් කියලා අපි බලාපොරොත්තු වනවා. ඒ සඳහා තමුන්නාන්සේලාගේ සහයෝගය ලබා දෙයි කියලා මා බලාපොරොත්තු වනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, තවත් පොදු ප්‍රශ්න තිබෙනවා. විශේෂයෙන්ම මේ විවාදයට කෙළින්ම අදාළ නැති වුණත් කිව යුතු කාරණයක් තිබෙනවා. වර්තමානයේදී මුස්ලිම් විවාහ හා දික්කසාද පනත සහ උඩරට විවාහ හා දික්කසාද පනත යටතේ විවාහ සිදු වනවා අඩුයි. විශේෂයෙන් මුස්ලිම් විවාහ සඳහා ඉල්ලීමක් තිබෙනවා, මීට වඩා රෙජිස්ට්‍රාර්වරු ප්‍රමාණයක් පත් කරලා ඒ සේවය ලබා දෙන්න කියලා. අපේ ඇමතිතුමා ඒ ගැන සලකා බලයි. ඒ කටයුත්ත කරන්නත් අපි බලාපොරොත්තු වනවා. නමුත් පවතින නීතිය යටතේ අද කෙනෙකුට අයිතිය තිබෙනවා, පොදු විවාහ නීතිය යටතේ තමන්ගේ විවාහය register කර ගන්න හෝ තමන්ට අදාළ විශේෂිත නීතිය යටතේ විවාහයට ඇතුළත් වෙන්න. මේ ක්ෂේත්‍රය සම්බන්ධයෙන් මීට පෙරත් මේ පාර්ලිමේන්තුවේ සාකච්ඡා කරලා තිබෙනවා. සමහර නීති-රීති වෙනස් කළ යුතුද, සමහර නීති-රීති ලිහිල් කළ යුතුද කියලා අධිකරණ අමාත්‍යාංශය කරුණු සොයා බලයි.

උඩ රට පළාත නියෝජනය කරන මන්ත්‍රීවරයකු හැටියට මට විශේෂයෙන් කියන්න පුළුවන් කාරණයක් තිබෙනවා. නව පර්යේෂණ අනුව සොයා බැලීමේදී උඩරට විවාහ හා දික්කසාද නීතියේ ඉතාම සාධාරණ සහ ඉතාම ප්‍රගතිශීලී ක්‍රමයක් තිබෙන බව සොයා ගෙන තිබෙනවා. විවාහය, දරුවන්ගේ නඩත්තුව, දික්කසාදය වාගේ කාරණා සම්බන්ධයෙන් කළ පර්යේෂණවලින් සොයා ගෙන තිබෙනවා එය ඉතාම හොඳ ප්‍රගතිශීලී අදහස් තිබුණ විවාහ ක්‍රමයක් කියලා. ඒ සම්බන්ධයෙන් වාද විවාද කරන්න පුළුවන්. නමුත් කාලයක් තිස්සේ ඒ සම්බන්ධයෙන් ලිපි ලේඛන පළ වෙනවා. නව සොයා ගැනීම් අනුව, නව තෛතික සංකල්ප අනුව ඒ නීතිය සංශෝධනය කළ යුතුද, නැද්ද කියලා අපට පුළුල් වශයෙන් බලන්නට පුළුවන්. නමුත් අද අපි කරන්නේ එදිනෙදා කෙරෙන කටයුත්තකට මේ ගරු සභාවේ අනුමැතිය ලබා ගැනීමයි.

ගරු නියෝජ්‍යා කථානායකතුමනි, ඊ ළඟට 1989 අංක 13 දරන නිෂ්පාදන බදු (විශේෂ විධිවිධාන) පනත යටතේ ගෙනෙන නියමය ගැන මම කියන්න කැමැතියි. එය මෝටර් රථ /භාණ්ඩ සඳහා නිෂ්පාදන බදු සහන ලබා දෙන නියමයක්. මීට පෙරත් මෙවැනි සංශෝධනයකට අනුමැතිය ලබා දුන්නා. එයට සිදු කරනු ලබන සංශෝධනයක් තමයි මෙයින් බලාපොරොත්තු වන්නේ.

2013 ජනවාරි මස 15 දිනැති අංක 1793/5 දරන අතිවිශේෂ ගැසට් පත්‍රයේ අංක 13 යටතේ මෙහෙම සඳහන් වෙනවා:

"... ඉවත් නොවූපළ හා ඉවත් සේවා ශ්‍රී ලංකා සමාගම විසින් නිකුත් කරනු ලැබූ ඉවත් මගීන් ඉවත්නොවූපළ වෙත සහ ඉවත්නොවූපළින් ප්‍රවාහනය කිරීම සඳහා වන වලංගු අවසර පත්‍රයක් දරන්නෙකු විසින් එම කාර්යය සඳහා භාවිතා කරමින් තිබෙන වසර 5කට වඩා පැරණි මෝටර් රථයක් වෙනුවට එම කාර්යය සඳහා යොදා ගැනීමට ආනයනය කරනු ලබන..."

ආනයනය කරනු ලබන මෝටර් රථයක් සඳහා ගෙවිය යුතු බදු ප්‍රමාණය අඩු කිරීම සඳහා වූ සංශෝධන ඉහත සඳහන් කළ ගැසට් පත්‍රයෙන් ප්‍රකාශයට පත් කර තිබෙනවා. ඒ ගැසට් පත්‍රයේ ඔක්කොම විස්තර තිබෙනවා, කොයි කොයි ඒවාටද ඒ සහනය ලැබෙන්නේ කියලා.

අද හුඟක් දුරට අපි බලාපොරොත්තු වන්නේ අපේ නව සංචාරක ව්‍යාපාරය ගැනයි. ඒ සංචාරකයන්ගේ ගමන් පහසුකම් පිළිබඳව අද ලොකු වුවමනාවක් තිබෙනවා. ඉවත් නොවූපළවල නවීකරණයට අවශ්‍ය යාන වාහනවලට යම්කිසි පහසුකමක් ලබා දෙන්න අවශ්‍යයි. මේ ගරු සභාවේ සිටින මන්ත්‍රීවරුන්ට හොඳට මතක ඇති, ඒ සම්බන්ධව විටින් විට මේ ගරු සභාවේ සාකච්ඡා පැවැත්වූ බව. අපේ ගරු ගාමිණී ලොකුගේ ඇමතිතුමාටත් මතක ඇති. එතුමා සංචාරක ඇමතිතුමා වෙලා හිටපු කාලයේ ලොකු ඉල්ලීමක් තිබුණා, මේ ස්ථාන නවීකරණය කරන්න, සංචාරකයන් ආවාම ඒ ගොල්ලන්ට රට වටේ යන්න හොඳ වාහන ලබා දෙන්න කියලා. ඒ කාලයේ ඉදන්ම ඒ ඉල්ලීම තිබුණා. මට මතක විධියට ජේ.ආර්. ජයවර්ධන මහත්මයාගේ කාලයේ Ceylon Hotels Corporation එක හදලා ඒකට මේ විධියේ වාහන ලබා ගන්න හුඟක් සහන දුන්නා. එහෙම දේද ඇමතිතුමනි? ඒ විතරක් නොවෙයි, හෝටල් කර්මාන්තයේ යෙදුන කොම්පැනිවලටත් ඒ සහනය දුන්නා. හැම රජයක්ම සංචාරක ව්‍යාපාරය දියුණු කරන්න වාහනවලින් සහන දීලා තිබෙනවා. ඒක අත්‍යවශ්‍යයි. අද ලෝකය දිහා බැලුවාම අපේ ටැක්සි ක්‍රමය මීට වඩා දියුණු කරන්න ඕනෑ. සංචාරකයන්ට යන්න එන්න වාහනයක් හොයා ගන්න අද බොහෝ විට අමාරුයි. ඒ නිසා ඒ අංශය තවත් දියුණු කරන්න ඕනෑ. පිට රට ගියාම අපට පෙනෙනවා මේ කියන කරුණු සැබෑවක් බව. අපි 2016 වන විට සංචාරකයන් ලක්ෂ 25ක් - 2.5 million - මේ රටට ගෙනෙන්න බලාපොරොත්තු වෙනවා. පසු ගිය වර්ෂයේ අපේ සංචාරක සංඛ්‍යා ලේඛන අනුව ලක්ෂ 10ක් මේ රටට ඇවිත් තිබෙනවා. ඒක විශාල වෙනසක්.

හෝටල් ගන්නොත් ඡාන්ග්-ලා හෝටලය, හයට් හෝටලය, මැරියට් හෝටලය, ක්ලෙට්ස් හෝටලය යනාදී හෝටල් දැන් හැදිගෙන එනවා. පෞද්ගලික අංශයේ අපේම කොම්පැනි විශාල වශයෙන් හෝටල් සඳහා මුදල් ආයෝජනය කර තිබෙනවා. අපිට කියන්න පුළුවන්, අද රටේ තිබෙන සෑම ලොකු හෝටලයක්ම පාහේ නවීකරණය වෙමින් පවතින බව. විදේශ රටවලට ගියාම අපට පෙනෙනවා, ලංකාව හොඳ රටක් බවට විශාල ප්‍රවාරයක් යන බව. හොඳ නිවාඩුවක් ගත කරන්න පුළුවන් රටක් බවට අපේ රට පරිවර්තනය වෙනවා.

නොයෙක් විධියේ කථා බහ තිබුණත් නව සංචාරකයන් ගෙනෙන අපි කටයුතු කරමින් පවතිනවා. British Airways, Flydubai ඒ වාගේම Korean Air වාගේ ඉවත් සේවා පවා ලංකාවේ සංචාරක ව්‍යාපාරයට සම්බන්ධ වෙලා කටයුතු කරන්න බලාපොරොත්තු වෙනවා. ඒ ගැන අපට විශ්වාසයක් තිබෙනවා. සංචාරකයන් ලක්ෂ 25ක් මෙරටට එනවා. එතකොට ලොකු විකාශනයක් ඇති වෙනවා. රැකියා අතින්, සංවර්ධනය අතින්, ආර්ථිකය අතින් ලොකු විකාශනයක් ඇති වෙනවා. ඒ නිසා කලින් කලට පරණ නීති වෙනස් කර -

ගරු සුනිල් හදුන්වන්නේ මහතා
(මාණ්ඩුමුතු ජනරාල් ඉන්ද්‍රානිලාල් හන්තානි)
(The Hon. Sunil Handunnetti)

ගරු ඇමතිතුමා කිව්වා, මහා පරිමාණයේ සංචාරක හෝටල්, ඡාන්ග්-ලා වැනි ආයතන දැන් මේ රටට පිරිවරාගෙන එනවා කියලා. ඒ අයටත් විදුලිබිලේ පහසුකම ලබා දෙනවාද? නැත්නම් ඒ අය එන්න අකමැති වෙයි.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා
(මාණ්ඩුමුතු කලාත්‍රිති ජරත් අමුණුගම)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

මේ රටේ නීති යටතේ ඒ හැම දෙනාටම ඒ විදුලිබිල ගෙවන්න වෙනවා. වෙන සහනයක් දෙන්නේ නැහැ. තමුන්නාන්සේලා වග කීමෙන් කථා කරන්න.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා
(මාණ්ඩුමුතු සඤ්චි පිරිමිප්පා)
(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු ඇමතිතුමනි, දැන් ඔබතුමාගේ කථාවෙන් පෙන්වා දුන්නා, ආර්ථිකය මෙහෙය වන මුදල් අමාත්‍යාංශය, ඔබතුමන්ලා සහ ඔබතුමන්ලාගේ රජය කාර්යක්ෂම රටක්, රටේ ශක්තිමත්ත වර්ධනයක් ඇති කරන්න යනවාය කියලා.

කරුණාකරලා ඔබතුමා මට පැහැදිලි කර දෙන්න, මේ රටේ ජනතාවගෙන් සියයට 75කගේ විදුලිය බිල සියයට 200කින් නංවලා, පොහොසතුන්ගේ විදුලි බිල අඩු කරලා සමාජ සාධාරණත්වය ස්ථාපනය කරන්නේ කොහොමද කියලා.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා
(මාණ්ඩුමුතු කලාත්‍රිති ජරත් අමුණුගම)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

ඒ රහස; මේ කර ගෙන යන ප්‍රෝඩාව ගැන මම ඔබතුමාට කියන්න ඕනෑ. වෙන දවස්වලට මේ ගොල්ලෝ කථා කරන්නේ මුදල ගැනයි. දැන් ප්‍රතිශතය ගැන කථා කරනවා. මේ ප්‍රෝඩාව හෙළිදරව් කරන්න අවස්ථාවක් ලබා දීම ගැන මම එතුමාට ස්තූතීන්ත වෙනවා. ගරු නියෝජ්‍යා කථානායකතුමනි, මෙන්න මේකයි කාරණාව. දැන් බලන්න-

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා
(මාණ්ඩුමුතු සඤ්චි පිරිමිප්පා)
(The Hon. Sajith Premadasa)
Sir, rise to a point of Order.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

What is the point of Order?

ගරු සජීත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ඔබතුමා ප්‍රෝඩාවක් කියන්නේ විදුලි බිල වැඩි කිරීමද?

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

That is not a point of Order.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுگம)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

මේ ගොල්ලන්ගේ මේ ප්‍රචාරක ව්‍යාපාරය තුළ එක පාරටම ප්‍රතිශත ගැන කථා කරන්නේ මොකද? ශත ගැන කථා කරන්නේ නැහැ. ප්‍රතිශත ගැන කථා කරනවා. ප්‍රතිශතයයි, ශතයයි ගැන මම දැන් කියා දෙන්නම්.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා, පළමුවැනි විදුලි ඒකක 30 සඳහා වැඩි වන්නේ ඒකකයට රුපියල් 2.50යි. ඒකක 90ක් සඳහා වැඩි වන්නේ ඒකකයට රුපියල් 4.81යි. ප්‍රතිශත ගැන කථා කරනවා. අපි රුපියලක් ගන්නාම ඒක රුපියල් දෙකක් වූණෝත් සියයට සියයක ප්‍රතිශතයක්. ඉතාම සුළු මුදල් ප්‍රමාණයක් තමයි වෙනස් වන්නේ. මේ ගොල්ලෝ ප්‍රතිශතය ගැනයි කථා කරන්නේ. ඇත්ත වශයෙන්ම ඒක ප්‍රෝඩාවක්. මහජනයා මුළු කරන්න යොදා ගත්ත ප්‍රෝඩාවක්. ඇයි, සල්ලි ගැන කථා කරන්නේ නැත්තේ? අනෙක් හැම වෙලාවේම සල්ලි ගැන කථා කරනවා. රුපියලක් වැඩි වෙනවාද, රුපියල් දහයක් වැඩි වෙනවාද කියලා කථා කරන්නේ නැහැ. කථා කරන්නේ ප්‍රතිශතය ගැනයි. මිනිස්සු බය කරන්න ප්‍රතිශතය ගැන කථා කරනවා. [බාධා කිරීමක්] මේක විවාදයක් කර ගන්න එපා. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා, මගේ කාලය දිලයි එතුමාට කථා කරන්න දුන්නේ. දැන් මේක විවාදයක් කරන්න බැහැ. ඔබතුමාගේ වෙලාවේදී කථා කරන්න.

එතුමා මේ ප්‍රශ්නය නහපු එක ගැන බොහොම සන්නේෂයි. විදුලිය බිල වැඩි කිරීමේ ප්‍රතිශත ගැන කථා කරමින් විශාල ප්‍රෝඩාවක් කරනවා. ඇත්ත වශයෙන්ම පළමුවැනි ඒකක 30ට, ඊළඟට 30-60 දක්වා ඒකක සඳහා ඉතාම සුළු ප්‍රමාණයක් තමයි අපි වෙනස් කර තිබෙන්නේ. මේ රටේ මුදල් වෙනස් වී ගෙන යන හැටි බැලුවාම, භාණ්ඩවල විවිධ වෙනස්වීම් බැලුවාම මේක විශාල වෙනසක් නොවෙයි. ඉහළ කොටස්වලට මුදල් වශයෙන් වැඩි ගණනක් ගෙවන්න වෙනවා. කරුණාකරලා තමුන්නාන්සේලාට වාසි වන ආකාරයට මේක ප්‍රතිශතයක් විධියට කථා කරන්න එපා.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා, නැවත වරක් විෂය ගැන කථා කරන කොට මේ රට වෙනස් වන විධියට, අපි ඒ සංවර්ධන කටයුතු කර ගෙන යන විධියට ඒ කරුණු මේ ගරු සභාවට හෙළිදරව් කරලා මේවා සංශෝධනය කරන්න වෙනවා. ඒක පුද්ගලයාට කාරණාවක් නොවෙයි. මම කියන්න කැමැතියි, ජේ.ආර්. ජයවර්ධන මහත්මයා බලයට පත් වෙලා මාස හයක් යන කොට අපේ exchange rate එක; විනිමය අනුපාතය රුපියල් හයට තිබුණ ඇමෙරිකානු ඩොලර් එක රුපියල් හැට ගණනක් කලා. එතකොට ප්‍රතිශතය කොහොමද? කරුණාකරලා ඒ ප්‍රතිශතය කියන්න. ඒ නිසා ප්‍රතිශතවලින් වැඩක් නැහැ. හරි ගණන ගැන කථා කරන්න. මිනිස්සු ප්‍රතිශත ගෙවන්නේ නැහැ නේ. මිනිස්සු ගෙවන්නේ

රුපියල් ශත. ඒ නිසා කලින් කලට මේ රට [බාධා කිරීමක්] ගරු සජීත් ප්‍රේමදාස මන්ත්‍රීතුමා, දැන් මට කථා කරන්න ඉඩ දීලා, ඔබතුමාගේ කථාවේදී කියන්න.

ඒ නිසා මේ අවස්ථාවේදී රටක් හැටියට අපට සෑම ක්ෂේත්‍රයක් ගැනම කල්පනා කරන්න වෙනවා. විදුලිය ක්ෂේත්‍රය, බැංකු ක්ෂේත්‍රය, ආයෝජන ක්ෂේත්‍රය ගැන කල්පනා කරන්න ඕනෑ. තමුන්නාන්සේලා දන්නවාද අවුරුදු පහක් ඇතුළත මේ රටේ සියයට 62ක් නැත්නම් 60කට තිබුණ විදුලිය ආවරණය සියයට 95, 96 දක්වා ගෙනැල්ලා තිබෙනවා. ගම්බද පළාත් විශාල ප්‍රමාණයකට විදුලිය දීලා තිබෙනවා. ඒවාට මුදල් ආයෝජනය කරන්න ඕනෑ. විදුලිය ඉල්ලුම, විදුලිය පරිභෝජනය විශාල වශයෙන් වැඩිවෙලා තිබෙනවා. මේ කරුණු ඔක්කොම සලකා බලලා තමයි අපට තීන්දුවක් ගන්න වෙන්නේ. ඔබතුමන්ලා ඒ ප්‍රශ්නය නහපු නිසා මම පොඩි digression එකක් දුන්නේ.

විශේෂයෙන්ම මම ගරු සුනිල් හදුන්වන්නේ මන්ත්‍රීතුමාට ස්තූතිවන්ත වෙනවා මට මේ ගැන කථා කරන්න අවස්ථාව ලබා දීම ගැන. අවසාන වශයෙන්, පසු ගිය අය වැගයෙන් අපි යෝජනා කළ මේ සංශෝධන සම්මත කර ගන්නට තමුන්නාන්සේලාගේ සහයෝගය මම ඉල්ලා සිටිනවා. බොහොම ස්තූතියි.

ප්‍රශ්නය සභාවේදී කරන ලදී.

வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question proposed.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

මිලඟට ගරු පී. හැරිසන් මන්ත්‍රීතුමා. Order, please! The Hon. Deputy Chairman of Committees will now take the Chair.

අනතුරුව නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා [ගරු මුරුගේසු චන්ද්‍රකුමාර් මහතා] මූලාසනාරූඪ විය.

அதன் பிறகு, பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள் [மாண்புமிகு முருகேசு சந்திரகுமார்] தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. DEPUTY SPEAKER left the Chair, and MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES [THE HON. MURUGESU CHANDRAKUMAR] took the Chair.

[අ.භා. 3.55]

ගරු පී. හැරිසන් මහතා

(மாண்புமிகு பீ. ஹரிசன்)

(The Hon. P. Harrison)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා, විශේෂයෙන් අද ඉදිරිපත් කර තිබෙන මේ පනත් කෙටුම්පත් කීපය සම්බන්ධයෙන් අදහස් දක්වන කොට අපේ මුදල් නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා පුන පුනා කිව්වා, මේක මුදල් සෙවීමේ පරමාර්ථයෙන් කරපු දෙයක් නොව මේ පනත් අලුතින් සංශෝධනය කිරීමේ බලාපොරොත්තුවෙන් කරපු වැඩක් කියලා. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා, අපේ සමාජයේ ඕනෑම කටයුත්තකදී තමන් හදපු ලේඛනයක වැරද්දක් තිබුණොත්, අඩු පාඩුවක් තිබුණොත් දිවුරුම් ප්‍රකාශයක් ලබා දෙනවා. ජනතාව දිවුරුම් ප්‍රකාශය කොතරම් දුරට ප්‍රයෝජනයට ගන්නවාද? බැංකුවකට ගිහිල්ලා බැංකු ණයක් ගන්න කොට දිවුරුම් ප්‍රකාශයක් දෙන්න වෙනවා. උප්පැන්න සහතිකයක වෙනසක් වෙලා තිබුණා නම් ඒ සඳහාත් අපි දිවුරුම් ප්‍රකාශයක් දෙන්න ඕනෑ. ඒ වාගේම, නඩු හබයක් අවස්ථාවකදී, බෙදුම්

නඩුවක් අවස්ථාවකදී, ඉඩම් ගැටලුවක් ඇති වූ අවස්ථාවකදී දිවුරුම් ප්‍රකාශයක් දෙන්න ඕනෑ. ඒ විතරක් නොවෙයි. ළමයකු පාසලකට දාගන්න යන කොට ඒ හැම දරුවකු වෙනුවෙන්ම දිවුරුම් ප්‍රකාශයක් අවශ්‍ය වෙනවා. මුදල් ඉපයීමේ පරමාර්ථයෙන් නොවෙයි මේ පනත් සංශෝධනය කළේ කියලා ඔබතුමන්ලා කියනවා නම් දිවුරුම් ප්‍රකාශ වෙනුවෙන් මුදල් වැඩි කළේ ඇයි? එක වර්ෂයකට පාසල් ළමුන් ලක්ෂයක් විතර ඉල්ලුම් පත් දමනවා. ඒ සඳහා ඉදිරිපත් කළ යුතු දිවුරුම් ප්‍රකාශයකට අදාළව පැවැති රුපියල් 25 ගාස්තුව රුපියල් 250 දක්වා වැඩි කර තිබෙනවා. ඒ වෙනුවෙන් සහනයක් දෙන්න තිබුණා නේ. [බාධා කිරීමක්] තමුන්නාන්සේ කලබල වෙන්න එපා. තමුන්නාන්සේ විහිළු සපයන මනුෂ්‍යයා නේ. තමුන්නාන්සේ අපුල්ලනවා. ඒකට ප්‍රශ්නයක් නැහැ. දිවුරුම් ප්‍රකාශවලට අදාළ මුදල රුපියල් 250 දක්වා වැඩි කර තිබෙනවා. කලින් රුපියල් 25ක මුද්දරයක් ගහලා දිවුරුම් ප්‍රකාශයක් ගන්න පුළුවන්කම තිබුණා. මේ වැඩි කිරීම මුදල් ඉපයීමේ පරමාර්ථයකින් තොරව කරපු වැඩක්ද?

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ඊළඟට මා තමුන්නාන්සේට මතක් කරන්නම් මුද්දර ගාස්තු සම්බන්ධයෙන්. සාමාන්‍යයෙන් රුපියල් 10ක මුද්දර ගාස්තුවක් ගෙවලා තමයි නොතාරිස්වරු නොතාරිස් බලපත්‍රය අලුත් කළේ. රුපියල් 10ට තිබුණු ඒ ගාස්තුව දැන් රුපියල් 1,000 දක්වා වැඩි කරලා තිබෙනවා. තමුන්නාන්සේලා කියාවි, අපි ඒක නොතාරිස්ගෙනුයි අය කරගන්නේ කියලා. හැබැයි සමස්තයක් හැටියට ගත්තොත්, නොතාරිස්ට ගහන ගාස්තුව ආපසු අය කර ගන්නේ මහ ජනතාවගෙන්. මේක මුදල් උපයන්න කරපු වැඩක් නොවෙයි කියලා කිව්වා. ඒ වාගේම තමයි ඉඩම් ලියා පදිංචි ගාස්තුව. රුපියල් 12.50ට තිබුණු ගාස්තුව රුපියල් 100 දක්වා වැඩි කරලා තිබෙනවා. ඒ විතරක් නොවෙයි ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි. ඉඩම් ආරවුලක් තිබුණු අවස්ථාවක ඒ සඳහා කේටියට තහනමක් ගන්නවා. රුපියල් 12.50ට ගත හැකිව තිබුණු කේටියට තහනම රුපියල් 2,500 දක්වා වැඩි කළා. මිනිසුන්ට ඔළුව උස්සන්න පුළුවන් තත්ත්වයේ වැඩි කිරීමක් නොවෙයි එය. ඒවා සියයට 10කින් වැඩි කළා නම් පොඩි සාධාරණයක් තිබෙනවා. සමහර ඒවා සියයට සියයකින් වැඩි කරලා තිබෙනවා.

ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා (ජනමාධ්‍ය හා ප්‍රවෘත්ති අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல - வெகுசன ஊடக, தகவல் அமைச்சர்)
 (The Hon. Keheliya Rambukwella - Minister of Mass Media and Information)
 ගරු මන්ත්‍රීතුමා, මට පොඩි අවස්ථාවක් දෙන්න.

ගරු පී. හැරිසන් මහතා
 (மாண்புமிகு பி. ஹரிசன்)
 (The Hon. P. Harrison)

මට බාධා කරන්න එපා. පොඩි වෙලාවක් තිබෙන්නේ ඇමතිතුමා. මාධ්‍ය සාකච්ඡාවේදී ඔබතුමාට කරුණු කියන්න පුළුවන් රටටම.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ඊළඟට මා තමුන්නාන්සේට මතක් කරනවා පත්තිරුවල පිටපත් සම්බන්ධයෙන්. ඉඩමක ඔප්පුවක් ලියන කොට, ඒ වාගේම බැංකු ණයක් ගන්න කොට සමහර වෙලාවට අවුරුදු 30ක ඉතිහාසයක් බලනවා. ඒ ඉඩම හතරපස්දෙනකුට මාරු වෙලා තිබුණා නම් අඩු ගණනේ පත්තිරු තිහහනලිහක් ගන්න සිදු වෙනවා. රුපියල් 2.50 මුද්දරයක් ගහලා ගත් පත්තිරුව අද රුපියල් 500 දක්වා වැඩි කරලා තිබෙනවා. සල්ලි තිබෙන මිනිසුන්ට ප්‍රශ්නයක් නැහැ. ඔබතුමා කියනවා වාගේ ලොකු මිනිසුන්ට, මේ ආණ්ඩුවේ ඉන්න මැති ඇමතිවරුන්ට මේක එව්වර ප්‍රශ්නයක් නැහැ. ඒ අයට සල්ලි

තිබෙනවා. ඒ මුදල රුපියල් ලක්ෂ 5ක් කළත් ප්‍රශ්නයක් නැහැ. හැබැයි ගමේ ඉන්න අභිසක මිනිසුන්ට, කුලී වැඩ කරලා එදා වෙල සොයාගෙන ජීවත් වන මිනිසුන්ට, සමෘද්ධි සහනාධාරයෙන් ජීවත් වන මිනිසුන්ට මේක ලොකු ප්‍රශ්නයක්. ඒ අයට මේ මුදල ලොකු මුදලක්. ඒ නිසා මුදල් නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා කියපු ඒ කාරණය පිළිගන්න අපි කොහෙත්ම සුදානමක් නැහැ.

මොකද, මේක සම්පූර්ණයෙන්ම මුදල් ඉපැයීම සඳහා කරපු වැඩ පිළිවෙළක්. අද රජයේ මුදල් රුපියල් කෝටි ප්‍රකෝටි ගණන් නාස්ති වෙනවා. එම නාස්තිය වළක්වන්න කල්පනා කරන්නේ නැහැ. දුප්පත් මිනිසුන්ගේ මුද්දරයෙන් ශත පහ, රුපියල එකතු කරලා ගන්නා මුදල වැඩි කරලා ඒ අයට බර පටවලා තිබෙනවා. එක පැත්තකින් විදුලි බිල වැඩි කරලා තිබෙනවා. අනෙක් පැත්තෙන් ජල බිල වැඩි කරන්න යනවා; ප්‍රවාහන ගාස්තු වැඩි කරන්න යනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ඊළඟට මම තමුන්නාන්සේට මතක් කරන්නම්, ගරු සරත් අමුණුගම ඇමතිතුමා ප්‍රකාශ කළා විවාහ ගාස්තු පිළිබඳවත්. දැන් බලන්න විවාහ රෙජිස්ට්‍රාර් ගාස්තු පිළිබඳව. ඇමතිතුමා කොළය වහලා ගැහුවේ. රුපියල් 3,500ක් අය කරනවා කියලා එතුමා කිව්වේ රජයේ ගාස්තුව විතරයි. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, රජයේ ගාස්තුවට අමතරව වෙනම ගාස්තුවක් වශයෙන් අනිවාර්යයෙන්ම අපට තව රුපියල් 1,200ක් රෙජිස්ට්‍රාර්වරයාට ගෙවන්න වෙනවා. රෙජිස්ට්‍රාර්ගේ ගාස්තුව ආණ්ඩුවෙන් නොවෙයි ගෙවන්නේ, අදාළ පුද්ගලයායි ගෙවන්නේ. අද විවාහයක් ලියා පදිංචි කරන්න රුපියල් 5,200ක මුදලක් වැය වෙනවා. රුපියල් 250ට, රුපියල් 300ට තමයි එම ගාස්තුව තිබුණේ. රුපියල් 5,000ක් කියන්නේ ලොකු ගණනක්. පොඩි මිනිහෙකුට අමාරුයි. කෙහෙළිය ඇමතිතුමා තව කසාද දෙක තුනක් කර ගන්නොත් ලොකු ගණනක් වැය වෙනවා. ඔබතුමාට නම් එව්වර ප්‍රශ්නයක් නැහැ. ගමේ මිනිහෙකුට ඒක ලොකු ගණනක්. ඒක නිසා මේක සම්පූර්ණයෙන්ම අරමුණු කරලා තිබෙන්නේ මිනිසුන්ගේ බෙල්ල මිරිකලා බදු ගන්න වැඩ පිළිවෙළ තුළින් ආදායම වැඩි කර ගන්නයි කියන එක මම මේ අවස්ථාවේ විශේෂයෙන් මතක් කරනවා.

ඒ විතරක් නොවෙයි, උප්පැන්න සහතිකය සඳහා වන ගාස්තුව වැඩි කරලා තිබෙනවා. අඩුම තරමින් මේ ආණ්ඩුව මිනිහෙකුට ඉපදෙන්න තිබෙන අවසරයන් නැති කරලා තිබෙනවා. උප්පැන්න ලියාපදිංචි කිරීමේ ගාස්තුව වැඩි කරලා තිබෙනවා. ඒ වාගේම විවාහ ලියාපදිංචි කිරීමේ ගාස්තු වැඩි කළා, මරණ ලියාපදිංචි කිරීමේ ගාස්තුවත් වැඩි කරලා තිබෙනවා. නිදහසේ හුස්ම ගන්න තිබෙන අවස්ථාව නැති කරලා තිබෙනවා. ඒක නිසා පළමුවෙන්ම මේ සඳහා අපේ අප්‍රසාදය ප්‍රකාශ කරනවා කියන එක මම මේ අවස්ථාවේ මතක් කරනවා. කෙහෙළිය ඇමතිතුමනි, ඒ වාගේම අද internet එකේ තිබෙනවා මම දැක්කා, නෙදර්ලන්තයේ තිබෙන company එකකින් අහඟු ලෝකයට මිනිස්සු ගෙතියනවා කියලා. නෙදර්ලන්තයේ තිබෙන ඒ "Mars One" කියන company එකෙන් one-way ටිකට එකක් දීලා අහඟු ලෝකයට මිනිස්සු ගෙතියනවා. ඉතින්, මේ විධියට මේ රටේ බදු අය කරලා පොඩි මිනිස්සුන්ගේ විදුලි බිල වැඩි කරලා, ඒ වාගේම උප්පැන්න ලියාපදිංචි කිරීමේ ගාස්තු වැඩි කරලා, මරණ ලියාපදිංචි කිරීමේ ගාස්තු වැඩි කරලා, විවාහ ලියාපදිංචි කිරීමේ ගාස්තු වැඩි කරලා, තව කන බොන ඒවාටත් බදු වැඩි කරලා තිබෙන නිසා, මේ රටේ ජීවත් වෙන්නට වැඩිය හොඳයි නෙදර්ලන්තයේ තානාපතිට කලා කරලා අහඟු ලෝකයට ඉස්සෙල්ලාම අපේ රටෙන් කට්ටිය යැව්වා නම්. එකකොට මේ රටේ මිනිස්සුන්ටත් යන්න තැනක් තිබෙනවා. මොකද, බදු නොගෙවා ජීවත් වෙන්න පුළුවන් තැනක්. අනාගතයේදී මේ රටේ ජනතාවට ජීවත් වෙන්න පුළුවන් වාතාවරණයක් ඔබතුමන්ලා ගොඩනගන්නේ නැති වෙයි කියන එකයි මගේ අදහස.

[ගරු පී. හැරිසන් මහතා]

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, පසු ගිය සතියේ පුවත් පත්වල තිබුණා "දඹුල්ලේ එළවලු කිලෝග්‍රෑම් 50,000ක් කුණු ගොඩට දමයි" කියලා. මේ ආණ්ඩුවේ සමහර මැති ඇමතිවරුන්ගේ ප්‍රකාශන් එක්කම සමහර අයගේ උසුළු විසුළුකම් දිහා බලපුටාම අපට පුදුම හිතෙනවා. ගොවීන්ගේ එළවලු කිලෝග්‍රෑම් 50,000ක් කුණු ගොඩට දාන කොට අපේ කෘෂිකර්ම ඇමතිතුමා කියනවා - එතුමා මෙතැන ඉන්නවාද දන්නේ නැහැ - "එළවලු ඉවත දැමීම හැම වසරකම වෙනවා, ඉන් ගොවීන්ට පාඩුවක් නැහැ" කියලා. බලන්න, එළවලු කිලෝග්‍රෑම් 50,000ක් විනාශ කරලා, ඒකෙන් ගොවීන්ට කිසි පාඩුවක් නැහැ කියලා කියනවා. ඒ තමයි මේ රටේ කෘෂිකර්ම ඇමතිවරයා කියන පුදුම කථා. හරි විධියට කෘෂිකර්ම ඇමතිවරයා ඉල්ලා අස් වෙන්න ඕනෑ. මේ, එතුමා පත්තරවලට කරන ප්‍රකාශ. අද කම්කරු කුලිය රුපියල් 1,000ක් විතර වෙනවා. තෙල් බෙහෙත්වලට ගාස්තු, ප්‍රවාහන ගාස්තු, ඒ වාගේම පොහොරවලට යන මුදල දිහා බැලුවාම අපේ හිටපු කෘෂිකර්ම ඇමතිතුමා, දැන් සෞඛ්‍ය අමාත්‍ය මෙමුණිපාල සිරිසේන ඇමතිතුමා පුදුම වෙන්න ඇති. මොකද, එතුමා ගොවීන් ගැන, ගොවීන්ගේ ප්‍රදේශ ගැන හොඳ හැඟීමක් තිබෙන කෙනෙක්.

විශේෂයෙන් සෞඛ්‍ය ඇමතිතුමාත් ඉන්න නිසා මම මේ කාරණයන් එතුමාට මතක් කරන්නම්. ගරු සෞඛ්‍ය ඇමතිතුමනි, කෘෂිකර්ම ඇමතිතුමා තවත් කියලා තිබුණා කෘෂි රසායන ද්‍රව්‍ය 4ක් තහනම් කරලා තිබෙනවා කියලා. මොකද, ඒවා වකුගඩු රෝගයට බලපානවා කියලා. ඒක හොඳ වැඩක්. හැබැයි සෞඛ්‍ය ඇමතිතුමනි, අපේ කෘෂිකර්ම ඇමතිතුමා මාධ්‍යයට විතරයි ඒක කිව්වේ.

තමුත් තවම කඩවල්වල ඒ කෘෂි රසායන ද්‍රව්‍ය විකුණන්න තිබෙනවා. තහනම් කළා නම් කඩවල්වල තිබෙන ඒවා ඔක්කොම ඉවත් කරන්න ඕනෑ. මම උදේ ප්‍රශ්නයක් ඇහුවාම එතුමා කිව්වා, "ඒක මගේ වැඩක් නොවෙයි, සෞඛ්‍ය දෙපාර්තමේන්තුවෙයි, පොලිසියෙයි වැඩක්" කියලා. මම දන්නේ නැහැ, ඔබතුමා මේකට එකඟ වෙයිද කියලා. තමුත් සෞඛ්‍ය ඇමතිවරයා හැටියට මම තමුන්නාන්සේට එක පැත්තකින් ස්තූතිවන්න වෙනවා. ඔබතුමාට පොඩි හැඟීමක් තිබෙනවා, මේ කටයුතු කරන්න. හැබැයි ඔබතුමාගේ අමාත්‍යාංශයේ ලේකම්වරයා ඇතුළු අනික් නිලධාරීන් ඔබතුමාට මේ කටයුතු කරන්න ඉඩ දෙන්නේ නැහැ. මොකද සෞඛ්‍ය අමාත්‍යාංශය ඔබතුමාව නිකම් රුකඩයක් බවට පත් කරලා ඉවරයි. සෞඛ්‍ය අමාත්‍යාංශයේ ලේකම්වරයාට ඕනෑ විධියට විතරයි වැඩ කෙරෙන්නේ. ඔබතුමන්ලා කියන දේ කරන්න ඒ අය සුදානම් නැහැ.

ගරු සෞඛ්‍ය ඇමතිතුමනි, තමුන්නාන්සේ එහෙම නැහැයි කියනවා නම් මම තමුන්නාන්සේට මේ කාරණය ගැනත් කියන්නම්. වකුගඩු රෝගය අද ඊයේ තිබුණු එකක් නොවෙයි. ලෝක සෞඛ්‍ය දිනය සැමරීමේ උත්සවය මැදවිච්චියේ පැවැත්වුණා. මෙමුණිපාල සිරිසේන ඇමතිතුමනි, එතැනදී ඔබතුමා කිව්වා, මේ වකුගඩු රෝගය අවුරුදු තිහක කාලයක් තිස්සේ තිබෙනවාය කියලා. එහෙනම් මේක රහසක් නොවෙයි. අපි බලාපොරොත්තු වුණා, තමුන්නාන්සේ සෞඛ්‍ය ඇමති වුණු හැටියේම මේ සම්බන්ධයෙන් ක්‍රියා කරයි කියලා. එක පැත්තකින් ඔබතුමාට කෘෂිකර්මය ගැන අවබෝධයක් තිබෙනවා. ඒ වාගේම විෂ රසායන ද්‍රව්‍ය ගැන අවබෝධයක් තිබෙනවා. ඒ නිසාම ඔබතුමාගෙන් මීට වැඩිය ලොකු සේවයක් වෙයි කියලා අප විශ්වාස කළා. පොලොන්නරුවේ -ඔබතුමාගේ දිස්ත්‍රික්කයේ- වකුගඩු සායනයේ ඉන්න වෛද්‍යවරයා පසු ගිය දවස්වල කිව්වා, මේ dialysis කරන machinesවලට දැමීමට පස්සේ මාස දෙකක් ඇතුළත රෝගීන් 24 දෙනෙකු මැරුණාය කියලා.

ගරු ඇමතිතුමනි, සාමාන්‍යයෙන් machine එකට රෝගියෙකු ඇතුළත් කරන කොට එයාගේ තත්ත්වය පරීක්ෂා කර බලලායි machine එකට දමන්නේ. හැබැයි පොලොන්නරුවේ වකුගඩු සායනයේ ඉන්න විශේෂඥ වෛද්‍යවරයා කියනවා, මේ මාස දෙක ඇතුළත පැරණි machines පාවිච්චි කිරීම නිසා ලෙඩ්ඩු 24 දෙනෙකු මැරුණාය කියලා. තමුන්නාන්සේලා සංඛ්‍යා ලේඛන කොයි විධියට ඉදිරිපත් කළත් උතුරු මැද පළාතේ එක දවසකට හතර දෙනෙකු, පස් දෙනෙකු මේ වකුගඩු රෝගය නිසා මැරෙනවා. යුද්ධයෙන් මැරුණාට වැඩිය මිනිසුන් පිරිසක් මේ වකුගඩු රෝගය නිසා මැරෙනවා. තමුන්නාන්සේට මම මේ කාරණයන් මතක් කරන්නම්.

සෞඛ්‍ය ඇමතිතුමනි, ලෝක සෞඛ්‍ය සංවිධානයෙන් මේ රටේ මහජන මුදල් ලක්ෂ දාහක් -මිලියන සියයක්- වියදම් කරලා වාර්තාවක් ගෙන්වා ගන්නා. ඒ වාර්තාවෙන් මොකක්ද කිව්වේ? පළමුවැනි වාර්තාව ඉදිරිපත් කළාම ඒකේදී පැහැදිලි කිව්වා, මේ රෝගයට ප්‍රධාන හේතුව මේ රටට ගෙන්වන විෂ අධික කෘෂි රසායන ද්‍රව්‍ය සහ බාල පොහොර කියලා. ඒ නිසා ඒවායේ ප්‍රමිතිය, තත්ත්වය නංවන්න, ඒ වාගේම මේ ප්‍රදේශවල ජනතාවට කිවුල් වතුර නැතිව හොඳ පානීය ජලය ලබා දෙන වැඩ පිළිවෙළක් ඇති කරන්න කිව්වා. 2011 මුල් කාලයේදී පළමුවැනි වාර්තාව ඉස්සෙල්ලාම ලංකාවට ආවා. ඊට පස්සේ ඒකේ දෙවැනි වාර්තාව ආවා. තුන්වැනි වාර්තාව ආවා. හතරවැනි වාර්තාවේ -අවසාන වාර්තාවේ- එක දිගටම කියලා තිබෙන්නේ මේ සඳහා වැඩ පිළිවෙළක්, ක්‍රියා මාර්ගයක් ඇති කරන්න කියලායි. හැබැයි මම තමුන්නාන්සේට මේ කාරණයන් මතක් කරනවා. විශේෂයෙන්ම 2000 වර්ෂයේ ඉස්සෙල්ලාම පදවිය ප්‍රදේශයෙන් මේ වකුගඩු රෝගය හඳුනා ගන්න කොට එය සියයට දෙකක් දක්වා පමණයි වර්ධනය වෙලා තිබුණේ. 2006 වන කොට උතුරු මැද පළාතේ මේක සියයට හයක් දක්වා වර්ධනය වුණා. 2013 වන කොට ලෝක සෞඛ්‍ය සංවිධානය, ඒ වාගේම ලංකාවේ ඉන්න වෛද්‍යවරු මේ සම්බන්ධයෙන් කරුණු දක්වමින් කියනවා, අද උතුරු මැද පළාතේ පමණක් සමස්ත ජනගහනයෙන් එක්ලක්ෂ අනූදාහකට වැඩිය මේ වකුගඩු රෝගය ආසාදනය වෙලා තිබෙනවාය කියලා. මෙය උතුරු මැද පළාතේ පමණක් තිබෙන දෙයක් නොවෙයි. අද මේක වසංගතයක් බවට පත් වෙලා. අද මුළු ලංකාව පුරාම පැතිරිලා තිබෙනවා. විශේෂයෙන්ම මොනරාගල දිස්ත්‍රික්කය ගන්නාම තණමල්විල, වැල්ලවාය, සෙවණගල, කතරගම, බුත්තල; ඒ වාගේම හම්බන්තොට දිස්ත්‍රික්කයේ තිස්සමහාරාමය, වීරකැටිය, සුරියවැව, අඟුනකොළපැලැස්ස; අම්පාර දිස්ත්‍රික්කයේ දෙහිඅත්තකණ්ඩිය, බදුල්ල දිස්ත්‍රික්කයේ ගිරාදුරුකෝට්ටේ වාගේ ප්‍රදේශවලත් පැතිරිලා තිබෙනවා. ඒ විතරක් නොවෙයි, කුරුණෑගල දිස්ත්‍රික්කය ගන්නාම වන්නිහත්පත්තුවේ නිකවැටිය, ගල්ගමුව, මීගලැව ආදී ප්‍රදේශ පුරාමත් ව්‍යාප්ත වෙලා තිබෙනවා. හැබැයි මම දන්නවා, සෞඛ්‍ය ඇමතිවරයා හැටියට ඔබතුමා මේකට උත්සාහයක් ගන්නත් අර මම මුලින් කිව්වා වාගේ එතුමාට මේක කරන්න ඉඩ දෙන්නේ නැහැ කියන කාරණය.

බහු ජාතික සමාගම්වල ඕනෑකමට, කොම්පැනිකාරයින්ට යට වෙච්ච නිලධාරී පිරිසක් අවුරුදු දෙකකට ආසන්න කාලයක් ඒ වාර්තාව දෙන්නේ නැතිව නිසා ගෙන හිටියා. සෞඛ්‍ය අමාත්‍යාංශයට එවපු වාර්තාව යට ගහගෙන හිටියා. 2011 ජුනි මාසයේදී පළමුවැනි වාර්තාව එනවා; 2011 ඔක්තෝබර් මාසයේදී දෙවැනි වාර්තාව එනවා; 2012 පෙබරවාරි මාසයේදී තුන්වැනි වාර්තාව එනවා; 2012 ජුනි මාසයේදී හතරවැනි වාර්තාව එනවා. 2013 ජනවාරි මාසයේදී අවසාන වාර්තාව එන තෙක් ලෝක සෞඛ්‍ය සංවිධානය, ඒ වාගේම දේශීය වෛද්‍යවරු, විශ්වවිද්‍යාල මහාචාර්යවරු පෙන්වා දුන්නු, එම වාර්තාවල සඳහන් එකම කාරණයක්වත් ක්‍රියාත්මක කරලා නැහැ. අඩුම තරමේ උතුරු මැද

පළාතේ මිනිස්සුන්ට පිරිසිදු පානීය ජලය දෙන්න, විශේෂයෙන්ම වකුගඩු රෝගය බහුලව තිබෙන ප්‍රදේශවල ජනතාවට බොන්න වතුර ටිකක් දෙන්න වැඩ පිළිවෙළක් නැහැ. අද මේක ලොකු සමාජ ප්‍රශ්නයක් වෙලා. ගෙදර ස්වාමිපුරුෂයා මැරුණාම පවුලේ සියලු දෙනාම අනාඨයි. ඒ අයට කරන්න දෙයක් නැහැ. අන්තිමේදී තමන්ගේ සියලු දේපළ ඉවර වන තෙක් බෙහෙත් කරලා මුළු පවුලම විනාශ වෙලා යන එක විතරයි වෙන්තේ. තමුන්නාන්සේලාගේ ඇස් අරවන්න වකුගඩු රෝගීන් මැදවිච්චියට ගෙනැල්ලා මුළු රටම පෙන්වනකොට සමහර අය හිතුවා දේශපාලන වාසි ගන්න අපි ඒක කරනවාය කියා. අපි තමුන්නාන්සේලාට කියනවා, කරුණාකරලා මේ රෝගීන්ට අවශ්‍ය පහසුකම් ටික දෙන්නය, ඒ අයට පානීය ජලය ලබා දෙන්නය කියා. ඒ ටික කළේ ආණ්ඩුවෙන්ය කියා තමුන්නාන්සේලා කියන්න. තමුන්නාන්සේලා ඡන්ද ටිකක් ගන්න. ඒකේ කිසි ගැටලුවක් නැහැ. අපට ඕනෑ මේකෙන් ලකුණු දමා ගන්න නොවෙයි.

ඒ අය මේ රටේ ජීවත් වෙන අභි-සක මිනිස්සු. ඒ අය යමක් කමක් තිබෙන අය නොවෙයි. වකුගඩු රෝගියෙකුගේ වයස අවුරුදු 48 පැනලා නම් අද රජයේ රෝහලකින් dialysis කරන්න බාර ගන්න නැහැ. ඒ කියන්නේ අවුරුදු 48 පැනලා නම් මරණ වරෙන්තුව දීලා ඉවරයි කියන එකයි. ඒකයි අද තත්ත්වය. සල්ලි තිබෙනවා නම්, පෞද්ගලික රෝහල්වල අවුරුදු 95ක රෝගියෙක් වුණත් dialysis කරනවා. අවුරුදු 48 පැනලා නම් අපේ රෝහල්වලට ගියාම කියනවා දැන් බෙහෙත් කරන්න ඕනෑ නැහැ; කන්න බොන්න පුළුවන් දෙයක් දීලා ගෙදර එක්ක ගිහින් මැරෙනකම් බලා ගන්නය කියා. දැන් ඒ රෝගීන් ඒ තත්ත්වයට පත් කරලායි තිබෙන්නේ. මේක මානව අයිතිවාසිකම් සම්පූර්ණයෙන්ම උල්ලංඝනය කිරීමක්. ඇයි ඒ මිනිස්සුන්ට ජීවත් වීමේ අයිතිය නැද්ද? උතුරු මැද පළාතේ ජීවත් වන එකද ඒ මිනිස්සුන්ගේ කරුමය?

අද අපේ ප්‍රදේශවල ගැහැනු ළමයෙක් කසාද බිඳින්න වෙන පළාතක කොල්ලෙක් කැමැති වෙන්නේ නැහැ. මොකද, වකුගඩු ප්‍රශ්නය නිසා. අද ඒ ප්‍රදේශවල ගැහැනු දරුවෙක් දිග දෙන්න බැහැ; භාර ගන්න කැමැති නැහැ. පිරිමි දරුවෙකුට වෙන ප්‍රදේශයකින් කෙල්ලෙක් දෙන්න කැමැති නැහැ. මොකද, ඒ අය වකුගඩු රෝගීන් බවට පත් වෙලා තිබෙන නිසා.

ගරු ඇමතිතුමනි, අනුරාධපුර මහ රෝහලේ විශේෂඥ වෛද්‍යවරු කියනවා, ඒ ප්‍රදේශයට එන ලෙඩුන්ගෙන් සියයට 95කගේම වකුගඩුව කඩායි කියලා; මිනි කපලා බැලුවාම වකුගඩු දිය වෙලාය කියලා. මේක උතුරු මැද පළාතට විතරක් තිබෙන ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි. අද මේ ප්‍රශ්නය මුළු ලංකාවම වෙලා ගෙන තිබෙනවා. ඒ ප්‍රදේශයේ නිෂ්පාදනය කරන එළවලු වර්ගවල, ඒ ප්‍රදේශයේ නිෂ්පාදනය කරන පලතුරු වර්ගවල, ඒ ප්‍රදේශයේ නිෂ්පාදනය කරන භාල්වල ආසනික් අඩංගු වෙලා තිබෙනවා; සයනයිඩ් අඩංගු වෙලා තිබෙනවා.

විශේෂයෙන්ම "රවුන්ඩ් අප්" වාගේ සමහර කෘෂි රසායන ද්‍රව්‍යවල මේවා තිබෙනවා. ඒ වාගේම විෂ සහිත කැඩම්මියම් වර්ග තිබෙනවා. තවමත් ඒවා පාවිච්චි කරන්න අවසරය දී තිබෙනවා. කෘෂිකර්ම ඇමතිතුමාගෙන් උදේ මම ඒ ගැන ඇහුවාම කිව්වා, පොලිසියෙන් ඒක නවත්වාවිය කියා. තවමත් කඩවල ඒවා විකුණනවා. ඔබතුමන්ලා තමයි බලධාරීන්. ඒ නිසා රජයක් හැටියට තමුන්නාන්සේලාගෙන් අපි ඉල්ලනවා, මේවා නවත්වලා විකල්ප වැඩ පිළිවෙළකට යන්නය කියා. ලෝකයේ වෙනත් රටවල ඕනෑ තරම් කෘෂි රසායන ද්‍රව්‍ය පාවිච්චි කරනවා. හැබැයි, තත්ත්වයෙන් හොඳ ඒවා තමයි ඒ අය පාවිච්චි කරන්නේ. බාල වර්ගයේ කෘෂි රසායන ද්‍රව්‍ය, විෂ අධික කෘෂි රසායන ද්‍රව්‍ය මෙරටට ආනයනය

කරන බහු ජාතික සමාගම් හතරක්, පහක් ඒකෙන් ජීවත් වෙනවා; ඒ එක්කම අනික් අයට මරණ වරෙන්තු ලබා දෙන්නට කටයුතු කරනවා. ඒ නිසා අපි විශේෂයෙන්ම තමුන්නාන්සේලාට මතක් කරන්නේ මේ මිනිස්සුන්ට ජීවත් කරවන වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කරන්නය කියායි. සෞඛ්‍ය ඇමතිතුමා කිව්වා මේ ගැන නිර්දේශ කිරීම සඳහා කමිටුවක් පත් කරනවාය කියා. කැබිනට් මණ්ඩලයෙන් මේ සඳහා වෙනම කමිටුවක් පත් කළා. ඒ කමිටුව පත් කළේ ඒ සඳහා අවශ්‍ය පියවර ගන්නයි. කැබිනට් මණ්ඩලය පත් කරපු ඒ කමිටුවට මොකද වුණේ?

සෞඛ්‍ය අමාත්‍යතුමා, ඒ වාගේම කෘෂිකර්ම අමාත්‍යතුමා ඇතුළු තවත් මැති ඇමතිවරු ගණනාවක් එකතු වෙලා පත් කළ කැබිනට් අනු කාරක සභාවට කිව්වා, මාස දෙකක් ඇතුළත මේ ගැන වාර්තාවක් කැබිනට් මණ්ඩලයට ඉදිරිපත් කරන්නය කියා. හැබැයි ගරු සෞඛ්‍ය අමාත්‍යතුමනි, තවත් ඇමතිවරු ගණනාවක් හිටියත් ඒ කමිටුවේ සභාපතිවරයා හැටියට අනාවුද සෙනෙවිරත්න අමාත්‍යතුමා පත් කළා. මොනවා හෝ ක්‍රමයකින් ගරු අනාවුද සෙනෙවිරත්න ඇමතිතුමා එම කමිටුවේ සභාපතිවරයා හැටියට පත් වුණා. එම කමිටුවෙන් වෙච්ච සෙත මොකක්ද කියා මා තමුන්නාන්සේලාගෙන් අහනවා. ඒ කැබිනට් අනු කාරක සභාව පත් කරලා මාස හයකට වැඩියි. ඒ කැබිනට් අනු කාරක සභාවට අමතරව තමුන්නාන්සේලා විද්වත් කමිටුවකුත් පත් කළා. මේ විද්වත් කමිටුවට පත් කළේත් අනාවුද ජයවර්ධන කියන ගරු අනාවුද සෙනෙවිරත්න ඇමතිතුමාගේ එක කුස උපන් සහෝදරයා. ගරු අනාවුද සෙනෙවිරත්න මැතිතුමාගේ සහෝදරයාය කියන්නේ කවුද? CIC සමාගමේ අවුරුදු 20ක් සේවය කරපු, මේ රටට කෘෂි රසායනික ද්‍රව්‍ය ගෙන්වන සමාගමේ ප්‍රධානියා තමයි තමුන්නාන්සේලා පත් කළේ මේ විෂ ද්‍රව්‍ය ගෙන්වන සමාගම්වල වැරදි සොයන්න. ඒ විද්වත් කමිටුවට ආපු සමහර නිලධාරීන් කමිටුවෙන් අයිත් වෙලා ගියා. ඒ අයගේ ජීවිතවලට තර්ජන තිබුණා. "මේ වාගේ කමිටුවකට ඇවිත් උත්තර දීලා අපේ ජීවිත නැති කර ගන්න ඕනෑ නැහැ. එම නිසා අප මේ කමිටුවෙන් යනවා" කියා ඒ ගොල්ලෝ ගියා. අද ඒ විද්වත් කමිටුවට වෙච්ච දෙයක් නැහැ. ඒ විද්වත් කමිටුවේ වාර්තාව මොකක් ද? තමුන්නාන්සේලා ඒ විද්වත් කමිටුවට කිව්වා, මාස දෙකකින් කැබිනට් මණ්ඩලයට වාර්තාවක් ඉදිරිපත් කරන්නය කියා. එම කමිටුව පත් කර දැන් මාස හයක් වෙනවා. තවම ඒකේ වාර්තාවක් නැහැ.

මා විශේෂයෙන් කියන්නේ මේකයි. මේ ප්‍රදේශයේ ජීවත් වන ජනතාව වෙනුවෙන් තමුන්නාන්සේලා රජයක් හැටියට මීට වඩා වැඩි පියවරක් ගන්න ඕනෑ. ලෝක සෞඛ්‍ය සංවිධානය කියන හැටියට උතුරු මැද පළාතේ දැනට වකුගඩු රෝගය ආසාදනය වුණු රෝගීන් එක්ලක්ෂ අනුභව දාහකට වැඩිය ඉන්නවා. තව අවුරුදු පහක් යනකොට මේ හැම කෙනෙක්ම මැරිලා යාවි. අද පදවිය ප්‍රදේශයේ අවුරුදු දාහතරේ ළමයින්ටත් වකුගඩු රෝගය හැදිලා තිබෙනවා. අවුරුදු දහනවයේ ළමයින්ට වකුගඩු රෝගය හැදිලා තිබෙනවා. අවුරුදු විස්සේ විසිපහේ අය විතරක් නොවෙයි, පොඩි දරුවෝ පවා මේ රෝගයෙන් මැරෙන්නට පටන් ගෙන තිබෙනවා. එම නිසා මේක ජීවිතයත් මරණයත් එක්ක තිබෙන සටනක්. කරුණාකර මේ සඳහා තමුන්නාන්සේලාගේ අවධානය යොමු කරලා විතරක් මදි. මේ කටයුත්ත වෙනුවෙන් මැදිහත් වෙලා, මේක රටේ භයානක ව්‍යවසනයක් හැටියට සලකා මේ සඳහා කරන්නට පුළුවන් වැඩ කොටස මොකක්ද කියන එක ගැන රටට පැහැදිලි වැඩ පිළිවෙළක් ඉදිරිපත් කරන්න. මා රජයෙන් ඉල්ලන්නේ ඒකයි.

ජීවත් කරවන්න රටේ මිනිස්සු ඉන්න ඕනෑ. ආසියාවේ ආශ්චර්යයට යන්නට නම් රටේ මිනිස්සු ඉන්න ඕනෑ. මෙහෙම ගියොත් මත්තල ගුවන් තොටුපළින් බහින කොට ඒ ප්‍රදේශවල

වෙන්. දැන් ගරු සභාවේ කටයුතු- [සෝෂා කිරීම] හරි, දැන් පත්තු නොවුණු ඉටි පන්දමුත් පත්තු වුණා. [සෝෂා කිරීම] කරුණාකර වාඩි වෙන්. [සෝෂා කිරීම] ගරු මන්ත්‍රීවරු කරුණාකර වාඩි වෙන්. ගරු සභානායකතුමා.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(මාண்பුමිතු නිමල් සිරිපාල ත සිල්වා)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අද විපක්ෂය විසින් පාර්ලිමේන්තුවේ කටයුතු කර ගෙන යෑම සම්පූර්ණයෙන්ම අඩු පණ කිරීම සඳහා කුමන්ත්‍රණකාරී වැඩ පිළිවෙළක් දියත් කරලා තිබෙනවා. ඒ නිසා මා මේ අවස්ථාවේදී ඉල්ලා සිටිනවා, ඔවුන්ට විවාද අවශ්‍ය නැත්නම් දැන් මේ පනත් කෙටුම්පත් සියල්ල සභා අනුමැතිය සඳහා ඉදිරිපත් කරන්න කියලා.

[මේ අවස්ථාවේදී විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ මන්ත්‍රීවරු කිහිප දෙනෙක් සහ ගර්භය මැදට පැමිණ සෝෂා කරන්නට වූහ.]
[இச்சந்தர்ப்பத்தில் எதிர்க்கட்சி உறுப்பினர்கள் சிலர் சபாமண்டபத்தின் மத்திக்கு வந்து கோஷமெழுப்பினார்கள்]
[At this stage, some Members of the Opposition walked into the Well of the House and created an uproar.]

ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා
(මාண்பුමිතු අජිත් පී. පෙරේරා)
(The Hon. Ajith P. Perera)
ඔබතුමාට බලය තිබෙනවා නේ, කරන්න. [බාධා කිරීම]

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(මාண்பුමිතු නිමල් සිරිපාල ත සිල්වා)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

කථා කරන්න ඕනෑ නම් මෙතැන නටන්න ඕනෑ ද? [බාධා කිරීම] විපක්ෂයේ කාලය ඉවරයි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදී, සහ සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

ශ්‍රී ලංකා අපනයන සංවර්ධන පනත : නියෝගය
இலங்கை ஏற்றுமதி அபிவிருத்திச் சட்டம் : கட்டளை
SRI LANKA EXPORT DEVELOPMENT ACT: ORDER

I

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(මාண்பුමිතු නිමල් සිරිපාල ත සිල්වා)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, කර්මාන්ත හා වාණිජ කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා:

"1979 අංක 40 දරන ශ්‍රී ලංකා අපනයන සංවර්ධන පනතේ 14(1) වැනි වගන්තිය යටතේ මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන අමාත්‍යවරයාගේ එකඟත්වය ඇතිව කර්මාන්ත හා වාණිජ කටයුතු අමාත්‍යවරයා විසින් සාදන ලදුව, 2013 ජනවාරි මස 22 දිනැති අංක 1794/9 දරන අති විශේෂ ගැසට් පත්‍රයේ පළ කරනු ලැබ, 2013.03.07 දින ඉදිරිපත් කරන ලද නියෝගය අනුමත කළ යුතු ය.
(අමාත්‍ය මණ්ඩලයේ අනුමතිය දන්වා තිබේ.)"

ප්‍රශ්නය විමසන ලදී, සහ සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

II

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(මාண்பුමිතු නිමල් සිරිපාල ත සිල්වා)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, කර්මාන්ත හා වාණිජ කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා:

"1979 අංක 40 දරන ශ්‍රී ලංකා අපනයන සංවර්ධන පනතේ 14(1) වැනි වගන්තිය යටතේ මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන අමාත්‍යවරයාගේ එකඟත්වය ඇතිව කර්මාන්ත හා වාණිජ කටයුතු අමාත්‍යවරයා විසින් සාදන ලදුව, 2013 ජනවාරි මස 22 දිනැති අංක 1794/10 දරන අති විශේෂ ගැසට් පත්‍රයේ පළ කරනු ලැබ, 2013.03.07 දින ඉදිරිපත් කරන ලද නියෝගය අනුමත කළ යුතු ය.
(අමාත්‍ය මණ්ඩලයේ අනුමතිය දන්වා තිබේ.)"

ප්‍රශ්නය විමසන ලදී, සහ සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

ආහාර පනත : නියෝග
உணவுச் சட்டம்: ஒழுங்குவிதிகள்
FOOD ACT : REGULATIONS

I

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(මාண்பුමිතු නිමල් සිරිපාල ත සිල්වා)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, සෞඛ්‍ය අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා:

"1980 අංක 26 දරන ආහාර පනතේ 32 වැනි වගන්තිය යටතේ සෞඛ්‍ය අමාත්‍යවරයා විසින් ආහාර උපදේශක කමිටුව විමසා සාදන ලදුව, 2011 ජනවාරි 14 දිනැති අංක 1688/28 දරන අති විශේෂ ගැසට් පත්‍රයේ පළ කරනු ලැබ, 2013.04.09 දින ඉදිරිපත් කරන ලද නියෝග අනුමත කළ යුතු ය."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදී, සහ සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

II

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(මාண்பුමිතු නිමල් සිරිපාල ත සිල්වා)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, සෞඛ්‍ය අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා:

"1980 අංක 26 දරන ආහාර පනතේ 32 වැනි වගන්තිය යටතේ සෞඛ්‍ය අමාත්‍යවරයා විසින් ආහාර උපදේශක කමිටුව විමසා සාදන ලදුව, 2011 නොවැම්බර් 25 දිනැති අංක 1733/47 දරන අති විශේෂ ගැසට් පත්‍රයේ පළ කරනු ලැබ, 2013.04.09 දින ඉදිරිපත් කරන ලද නියෝග අනුමත කළ යුතු ය."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදී, සහ සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

III

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, සෞඛ්‍ය අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා:

"1980 අංක 26 දරන ආහාර පනතේ 32 වැනි වගන්තිය යටතේ සෞඛ්‍ය අමාත්‍යවරයා විසින් ආහාර උපදේශක කමිටුව විමසා සාදන ලදුව, 2012 ජනවාරි 26 දිනැති අංක 1742/26 දරන අති විශේෂ ගැසට් පත්‍රයේ පළ කරනු ලැබ, 2013.04.09 දින ඉදිරිපත් කරන ලද නියෝග අනුමත කළ යුතු ය."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සභා සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

විවාහ ලියාපදිංචි කිරීමේ (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත

திருமணப்பதிவு (திருத்தம்) சட்டமூலம்
MARRIAGE REGISTRATION (AMENDMENT) BILL

දෙ වන වර කියවීමේ නියෝගය කියවන ලදී.
இரண்டாம் மதிப்பிற்கான கட்டளை வாசிக்கப்பட்டது.
Order for Second Reading read.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, "පනත් කෙටුම්පත දැන් දෙවන වර කියවිය යුතුය"යි මා යෝජනා කරනවා.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සභා සම්මත විය.
පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව දෙ වන වර කියවන ලදී.
வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
அதன்படி, சட்டமூலம் இரண்டாம் முறையாக மதிப்பிடப்பட்டது.
Question put, and agreed to.
Bill accordingly read a Second time.

මනු පළවන යෝජනාව සභා සම්මත විය.:
"පනත් කෙටුම්පත පූර්ණ පාර්ලිමේන්තු කාරක සභාවකට පැවරිය යුතු ය." [ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා]
தீர்மானிக்கப்பட்டது.
"சட்டமூலம் முழுப் பாராளுமன்றக் குழுவுக்குச் சாட்டப்படுமாக" [மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா]
Resolved:
That the Bill be referred to a Committee of the whole Parliament".
[The Hon. Nimal Siripala de Silva.]

කාරක සභාවෙහිදී සලකා බලන ලදී.
[නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා මූලාසනාරූඪ විය.]
குழுவில் ஆராயப்பட்டது.
[பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.]
Considered in Committee.
[MR. DEPUTY SPEAKER in the Chair.]

1 වන වගන්තිය, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.
1ஆம் வாசகம் சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Clause 1, ordered to stand part of the Bill.

2 වන වගන්තිය.- ((112 වන අධිකාරය වූ) විවාහ ලියාපදිංචි කිරීමේ ආඥාපනතේ 24 වන වගන්තිය සංශෝධනය කිරීම.)

வாசகம் 2.- (அத்தியாயம் 112 இன் 24ஆம் பிரிவைத் திருத்துதல்)
CLAUSE 2.- (Amendment of section 24 of the Marriage Registration Ordinance (Chapter 112))

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධනය ඉදිරිපත් කරනවා.

"1 වන පිටුවේ, 6 වන ඡේදයේ සිට 19 වන ඡේදය දක්වා වූ ඡේදී ඉවත් කර ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

'(112 වන අධිකාරය වූ විවාහ ලියාපදිංචි කිරීමේ ආඥා පනතේ 24 වන වගන්තිය ඉවත් කර ඒ වෙනුවට පහත වගන්තිය එම වගන්තිය මෙයින් සංශෝධනය කරනු ලැබේ:-
2. (මෙහි මින්මතු "ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තිය" යනුවෙන් සඳහන් කරනු ලබන) (112 වන අධිකාරය වූ) විවාහ ලියාපදිංචි කිරීමේ ආඥාපනතේ 24 වන වගන්තියේ (6) වන උපවගන්තිය ඉවත් කර ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන උපවගන්තිය ආදේශ කිරීමෙන් එම වගන්තිය මෙයින් සංශෝධනය කරනු ලැබේ:-
කිරීම.

"(6) 23 වන වගන්තියේ (1), (2) හෝ (3) වන උපවගන්තිය යටතේ හෝ එහි (4) වන උපවගන්තිය යටතේ යම් කොට්ඨාසයක රෙජිස්ට්‍රාර්වරයකු හෝ දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර්වරයකු වෙත කරනු ලබන සෑම නිවේදනයක් සමගම, පිළිවෙලින් රුපියල් දහයක හෝ රුපියල් තිහක නැතහොත් අමාත්‍යවරයා විසින් කලින් කලට නියම කරනු ලබන වෙනත් යම් මුදලක් ගෙවීම ඔප්පු කිරීම සඳහා වූ අවස්ථාවෝචිත පරිදි, එම කොට්ඨාසයේ රෙජිස්ට්‍රාර්වරයා හෝ එම දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර්වරයා විසින් නිකුත් කරන ලද ලදුපතක් ද ඉදිරිපත් කළ යුතුය. "

සංශෝධනය පිළිගත යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සභා සම්මත විය.
திருத்தம்விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Amendment put, and agreed to.

2 වන වගන්තිය, සංශෝධනාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.
2ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Clause 2, as amended, ordered to stand part of the Bill.

3 වන වගන්තිය.- (ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 27 වන වගන්තිය සංශෝධනය කිරීම.)

වාසකම 3.- (முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 27ஆம் பிரிவைத் திருத்துதல்.)

CLAUSE 3.- (Amendment of section 27 of the principal enactment.)

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධන ඉදිරිපත් කරනවා.

(1) "1 වන පිටුවේ, 20 වන ඡේදයේ සිට 28 වන ඡේදය දක්වා වූ ඡේද ඉවත් කර ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

'ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 27 වන වගන්තියේ (4) වන උපවගන්තිය ඉවත් කර වන වගන්තිය ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන උපවගන්තිය සංශෝධනය ආදේශ කිරීමෙන් එම වගන්තිය මෙයින් කිරීම. සංශෝධනය කරනු ලැබේ:-

"(4) දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර්වරයා ඉදිරියේ දී ප්‍රකාශය කරනු ලබන අවස්ථාවක දී, එම ප්‍රකාශය කරනු ලබන පාර්ශ්වය විසින් රුපියල් සියයක් හෝ අමාත්‍යවරයා විසින් කලින් කල නියම කරනු ලබන යම් මුදලක් ගෙවනු ලැබිය යුතු අතර යම් කොට්ඨාසයක රෙජිස්ට්‍රාර්වරයා ඉදිරියේ දී ප්‍රකාශය කරනු ලබන අවස්ථාවක දී, එම ප්‍රකාශය සමග රුපියල් සියයක් හෝ නියම කරනු ලබන වෙනත්" .

(2) "2 වන පිටුවේ, 1 වන ඡේදයේ සිට 3 වන ඡේදය දක්වා වූ ඡේද ඉවත් කර ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

'යම් මුදලක් ගෙවීම සඳහා වූ සාක්ෂියක් වශයෙන් දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර්වරයා විසින් නිකුත් කරනු ලබන ලදුපතක් ද ඉදිරිපත් කළ යුතු ය.' "

සංශෝධන පිළිගත යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.

තිරුத்தங்கள் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Amendments put, and agreed to.

3 වන වගන්තිය, සංශෝධනාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

3-ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 3, as amended, ordered to stand part of the Bill.

4 වන වගන්තිය.- (ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 34 වන වගන්තිය සංශෝධනය කිරීම.)

වාසකම 4.- (முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 34ஆம் பிரிவைத் திருத்துதல்)

CLAUSE 4.- (Amendment of section 34 of the principal enactment.)

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධනය ඉදිරිපත් කරනවා.

"2 වන පිටුවේ, 4 වන ඡේදයේ සිට 14 වන ඡේදය දක්වා වූ ඡේද ඉවත් කර ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

'ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 34 වන වගන්තිය සංශෝධනය කිරීම. 4. ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ (5) වන උපවගන්තිය ඉවත් කර ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන උපවගන්තිය ආදේශ කිරීමෙන් එම වගන්තිය මෙයින් සංශෝධනය කරනු ලැබේ:-

"(5) විවාහය සිදු කිරීමේ දින සිට දින හතක කාලයක් ඇතුළත දේවගැනිවරයා විසින් එම විවාහයේ අනුපිටපත විවාහ රෙජිස්ටරයෙන් ඉවත් කර, එම විවාහය ලියාපදිංචි කිරීම සඳහා එම රෙජිස්ට්‍රාර්වරයා වෙත ගෙවිය යුතු බවට අමාත්‍යවරයා විසින් කලින් කල නියම කරනු ලැබිය හැකි වූ ද, මේ පනතේ දෙවන උපලේඛනයේ නිශ්චිතව දක්වා ඇති ගාස්තුවක් සමග විවාහය සිදු කළ දිස්ත්‍රික්කය ඇතුළත සිටින එම දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර්වරයා වෙත එකී අනුපිටපත යවනු ලැබිය යුතු ය." "

සංශෝධනය පිළිගත යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.

திருத்தம் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Amendment put, and agreed to.

4 වන වගන්තිය, සංශෝධනාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

4-ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 4, as amended, ordered to stand part of the Bill.

5 වන වගන්තිය.- (ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 38 වන වගන්තිය සංශෝධනය කිරීම.)

වාසකම 5.- (முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 38ஆம் பிரிவைத் திருத்துதல்)

CLAUSE 5.- (Amendment of section 38 of the principal enactment.)

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධනය ඉදිරිපත් කරනවා.

"2 වන පිටුවේ, 15 වන ඡේදයේ සිට 30 වන ඡේදය දක්වා වූ ඡේද ඉවත් කර ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

'ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 38 වන වගන්තිය සංශෝධනය කිරීම. 5. ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ (2) වන උපවගන්තිය ඉවත් කර ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන උපවගන්තිය ආදේශ කිරීමෙන් එම වගන්තිය මෙයින් සංශෝධනය කරනු ලැබේ:-

"(2) ඉහතින්ම වූ උපවගන්තියේ විස්තර කර ඇති පන්තියකට හැර, ස්ත්‍රී පාර්ශ්වය යම් පන්තියකට අයත් වන අවස්ථාවක දී හෝ දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර්වරයාගේ මතය අනුව එම උපවගන්තියේ

[ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා]

ප්‍රතිලාභ සඳහා හිමිකම් නොලබන අවස්ථාවක දී, විවාහ වීමට අදහස් කර සිටින එක් පාර්ශ්වයක් විසින් ඉල්ලීමක් කිරීමෙන් පසුව සහ රුපියල් තුන්දහස් පන්සියයක මුදලක් හෝ අමාත්‍යවරයා විසින් කලින් කල නියම කරනු ලැබිය හැකි යම් මුදලක් ගෙවීමෙන් පසු ඒ පිළිබඳ සාධකයක් වශයෙන් දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර්වරයා විසින් නිකුත් කරනු ලබන ලදුපතක්ද සමග මෙම බලපත්‍රයේ නම් සඳහන් ස්ථානයේ දී සහ පාර්ශ්වයන් විසින් කැමැත්ත දක්වනු ලබන වේලාවක දී විවාහය සිදු කිරීම සඳහා රෙජිස්ට්‍රාර්වරයකු වෙත, දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර්වරයකු විසින් බලය ලබා දෙන අවසර පත්‍රයක් නිකුත් කිරීම නිතරතුකල වන්නේ ය. "

'අමාත්‍යවරයා විසින් කලින් කල නියම කරනු ලබන යම් මුදලක් ඉල්ලීමකරු විසින් ගෙවනු ලැබිය යුතු ය. "

සංශෝධන පිළිගත යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.
තිරුத்தங்கள் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Amendment put, and agreed to.

6වන වගන්තිය, සංශෝධනාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට නිව්ය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.
6ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Clause 6, as amended, ordered to stand part of the Bill.

7 වන වගන්තිය.- (ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 62 වන වගන්තිය සංශෝධනය කිරීම.)
வாசகம் 7.- (முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 62ஆம் பிரிவைத் திருத்துதல்)
CLAUSE 7.- (Amendment of section 62 of the principal enactment.)

සංශෝධනය පිළිගත යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.
තිරුத்தம் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Amendment put, and agreed to.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
ගරු සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධනය ඉදිරිපත් කරනවා.

5වන වගන්තිය, සංශෝධනාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට නිව්ය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.
5ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Clause 5, as amended, ordered to stand part of the Bill.

"3 වන පිටුවේ, 3 වන ඡේදයේ සිට 7 වන ඡේදය දක්වා වූ ඡේද ඉවත් කර ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

6 වන වගන්තිය.- (ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 51 වන වගන්තිය සංශෝධනය කිරීම.)
வாசகம் 6.- (முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 51ஆம் பிரிவைத் திருத்துதல்)
CLAUSE 6.- (Amendment of section 51 of the principal enactment.)

'ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 62 වන වගන්තියේ (1) වන උපවගන්තියේ 'දෙවන උපඡේදනයේ සඳහන් ගාස්තු' යන වචන වෙනුවට 'අමාත්‍යවරයා විසින් කලින් කල නියම කරනු ලැබිය හැකි දෙවන උපඡේදනයේ සඳහන් ගාස්තු' යන වචන ආදේශ කිරීමෙන් එම වගන්තිය මෙයින් සංශෝධනය කරනු ලැබේ."

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
ගරු සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධන ඉදිරිපත් කරනවා.

සංශෝධනය පිළිගත යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.
තිරුத்தம் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Amendment put, and agreed to.

(1) " 2 වන පිටුවේ, 31 වන ඡේදයේ සිට 35 වන ඡේදය දක්වා වූ ඡේද ඉවත් කර ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

7 වන වගන්තිය සංශෝධනාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට නිව්ය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.
7ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Clause 7, as amended, ordered to stand part of the Bill.

ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 51 වන වගන්තියේ (2) වන උපවගන්තිය ඉවත්කර 51 වන ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන උපවගන්තිය ආදේශ කිරීමෙන් එම වගන්තිය මෙයින් සංශෝධනය සංශෝධනය කරනු ලැබේ :-
කිරීම.
'(2) සෑම ලිඛිත ඉල්ලීමක්ම සහ එහි සෑම සහතික පිටපතක් හෝ සහතික කරන ලද උද්ධෘතයක් ලබා ගැනීම සම්බන්ධයෙන්" "

8 වන වගන්තිය.- (ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියට දෙවන උපඡේදනය ප්‍රතියෝජනය කිරීම.)
வாசகம் 8.- (முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 2ஆவது அட்டவணையை மாற்றீடு செய்தல்)
CLAUSE 8.- (Replacement of the second schedule to the principal enactment.)

(2) "3 වන පිටුවේ, 1 වන ඡේදය සහ 2 වන ඡේදය ඉවත් කර ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
ගරු සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධනය ඉදිරිපත් කරනවා.

"3 වන පිටුවේ, 8 වන ඡේදයේ සිට 10 වන ඡේදය (දෙවන උපලේඛනය ද ඇතුළත්ව) දක්වා වූ ඡේදී ඉවත් කර ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

'ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියට අවසන් වරට සංශෝධිත ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ දෙවන උපලේඛනය මෙයින් ඉවත් කර ඒ උපලේඛනය වෙනුවට පහත දැක්වෙන උපලේඛනය ප්‍රතිශෝජනය ආදේශ කරනු ලැබේ :-
කිරීම.

9 වන වගන්තිය.- (වලංගුභාවය සහ හානිපූරණය)
වාසකය 9.- (සෙල්ලිපිපාඨයාලයට)
තීරණය (The Hon. Nimal Siripala de Silva)
CLAUSE 9.- (Validation and Indemnity.)

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා (මාණ්ඩුපාල නිමල් සිරිපාල තිල්වා) (The Hon. Nimal Siripala de Silva) ගරු සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධනය ඉදිරිපත් කරනවා.

"4 වන පිටුවේ, 1 වන ඡේදය සහ 2 වන ඡේදය ඉවත් කර, ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න :

'9. 2013 ජනවාරි මස 1 වන දිනයෙන් ආරම්භව කටයුතුකරවීමට සහතිකය ඔහුගේ අත්සන ඇතිව සටහන් කරනු ලබන්නා වූ දිනයෙන් අවසන් වන කාලය දක්වා යම් ගාස්තුවක් අය කිරීම සඳහා හෝ.'

සංශෝධනය පිළිගත යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.

තිරුත්තම විධිමත් කරනු ලැබූ ආර්ථික කොටසට අනුකූලව.
Amendment put, and agreed to.

9 වන වගන්තිය, සංශෝධනාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට නිව්ය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.
9 වන වාසකය තීරුත්තම කරනු ලැබූ ආර්ථික කොටසට අනුකූලව.
Clause 9, as amended, ordered to stand part of the Bill.

10 වන වගන්තිය පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට නිව්ය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.
ප්‍රඥප්ති වගන්තිය සහ නාමය පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට නිව්ය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.
පනත් කෙටුම්පත, සංශෝධන සහිතව වාර්තා කරන ලදී.

10 වන වාසකය ආර්ථික කොටසට අනුකූලව.
සඳුරු වාසකය ආර්ථික කොටසට අනුකූලව.
සඳුරු වාසකය ආර්ථික කොටසට අනුකූලව.
සඳුරු වාසකය ආර්ථික කොටසට අනුකූලව.
Clause 10, ordered to stand part of the Bill.
Enacting Clause and Title ordered to stand part of the Bill.
Bill reported with Amendments.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා (මාණ්ඩුපාල නිමල් සිරිපාල තිල්වා) (The Hon. Nimal Siripala de Silva) ගරු නියෝජ්‍ය කටයුතුකරවීමට සහතිකය සංශෝධනාකාරයෙන් දැන් තුන්වන වර කියවිය යුතුය"යි මා යෝජනා කරනවා.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.
පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව සංශෝධනාකාරයෙන්, තුන් වන වර කියවා සම්මත කරන ලදී.

විභාග කොටසට අනුකූලව, ආර්ථික කොටසට අනුකූලව.
අනුකූලව, ආර්ථික කොටසට අනුකූලව.
අනුකූලව, ආර්ථික කොටසට අනුකූලව.
Question put, and agreed to.
Bill, as amended, accordingly read the Third time, and passed.

"දෙවන උපලේඛනය (62 වන වගන්තිය)					
වගන්තිය	කුමන කාර්ය සඳහා ද යන වග	වෙළුම යුග්මයේ කාර්ය සහ වග	වෙනත් ලබන්නේ කවුරුන් වෙතින් යන වග	මුදල	
				රු	ශත
1.	ඔහුගේ කාර්යාලයේ දී හෝ වෙනත් යම් ස්ථානයක දී විවෘත දැන්වීමක් ඇතුළත් කිරීම.	රෙජිස්ට්‍රාර්වරයාට	අයදුම්කරු	100.00	
2.	ඔහුගේ කාර්යාලයේ දී හෝ වෙනත් යම් ස්ථානයක දී විවෘත දැන්වීමක් ඇතුළත් කිරීම.	අතිරේක දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර්වරයාට හෝ දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර්වරයාට	අයදුම්කරු	100.00	
3.	විවෘත දැන්වීමක් පිළිබඳ රෙජිස්ට්‍රාර්වරයාගේ සහතිකය නිකුත් කිරීම.	රෙජිස්ට්‍රාර්වරයාට	විවෘත පාර්ශ්වයන්	100.00	
4.	විවෘත දැන්වීමක් පිළිබඳ රෙජිස්ට්‍රාර්වරයාගේ සහතිකය නිකුත් කිරීම.	අතිරේක දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර්වරයාට හෝ දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර්වරයාට	විවෘත පාර්ශ්වයන්	100.00	
5.	ඔහුගේ කාර්යාලයේ දී විවෘත සිදු කිරීම.	රෙජිස්ට්‍රාර්වරයාට	විවෘත පාර්ශ්වයන්	750.00	
6.	ලියාපදිංචි ප්‍රසිද්ධ පූජනීය ස්ථානයක දී සිදු කරන ලද විවෘතයක් ලියාපදිංචි කිරීම.	දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර්වරයාට	විවෘත පාර්ශ්වයන්	750.00	
7.	ඔහුගේ කාර්යාලයේ දී විවෘත සිදු කිරීම.	අතිරේක දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර්වරයාට හෝ දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර්වරයාට	විවෘත පාර්ශ්වයන්	750.00	
8.	38 වන වගන්තිය යටතේ ඔහුගේ කාර්යාලයෙන් පිටත දී විවෘතයක් සිදු කිරීම.	රෙජිස්ට්‍රාර්වරයාට	විවෘත පාර්ශ්වයන්	1500.00	
9.	38 වන වගන්තිය යටතේ ඔහුගේ කාර්යාලයෙන් පිටත දී විවෘතයක් සිදු කිරීම.	අතිරේක දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර්වරයාට හෝ දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර්වරයාට	විවෘත පාර්ශ්වයන්	1,500.00	

සංශෝධනය පිළිගත යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.
තිරුත්තම විධිමත් කරනු ලැබූ ආර්ථික කොටසට අනුකූලව.
Amendment put, and agreed to.

8 වන වගන්තිය, සංශෝධනාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට නිව්ය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.
8 වන වාසකය තීරුත්තම කරනු ලැබූ ආර්ථික කොටසට අනුකූලව.
Clause 8, as amended, ordered to stand part of the Bill.

6 වන වගන්තිය.- (වලංගු භාවය සහ හානිපූරණය.)

වාසකම් 6.- (සෙල්ලුපාදියාක්රමය)
நட்டோத்தரவாதமும்)
CLAUSE 6.- (Validation and indemnity.)

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධනය ඉදිරිපත් කරනවා.

"2 වන පිටුවේ, 8 වන ඡේදය සහ 9 වන ඡේදය ඉවත් කර ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

'9. 2013 ජනවාරි මස 1 වන දිනයෙන් ආරම්භව කථානායකවරයාගේ සහතිකය ඔහුගේ අත්සන ඇතිව සටහන් කරනු ලබන්නා වූ දිනයෙන් අවසන්වන කාලය දක්වා යම් ගාස්තුවක් අයකිරීම සඳහා හෝ' "

සංශෝධනය පිළිගත යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදී, සහ සම්මත විය.

திருத்தம் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Amendment put, and agreed to.

6 වන වගන්තිය, සංශෝධනාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුය යන නියෝග කරන ලදී.

6 ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 6, as amended, ordered to stand part of the Bill.

7 වන වගන්තිය පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

7ஆம் வாசகம் சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்கவேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 7 ordered to stand part of the Bill.

6 වන අලුත් වගන්තිය.- (ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 36 වන වගන්තිය සංශෝධනය කිරීම.)

ප්‍රධාන වාසකම් 6.- (முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 36ஆம் பிரிவைத் திருத்துதல்)

NEW CLAUSE 6.- (Amendment of section 36 of the principal enactment.)

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධනය ඉදිරිපත් කරනවා:

2 වන පිටුවේ, 7 වන ඡේදයට ඉක්බිතිවම පහත දැක්වෙන කොටස ඇතුළත් කරන්න.

"ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 36 වන වගන්තිය සංශෝධනය කිරීම.
6. ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 36 වන වගන්තියේ (2) වන උපවගන්තියේ 'මරණය සිදුවීමට මාස දොළහක් ඇතුළතදී' යන වචනවල සිට 'ප්‍රකාශකයා විසින් සැපයිය යුතුය.' යන වචන දක්වා වූ වචන වෙනුවට 'එවැනි සෑම ප්‍රකාශයක් සමඟම රුපියල් පනහක ගාස්තුවක් හෝ අමාත්‍යවරයා විසින් නියම කරනු ලැබිය හැකි වෙනත් මුදලක් ඉදිරිපත් කළ යුතු අතර, එකී

මුදල ප්‍රකාශකයා විසින් ගෙවනු ලැබිය යුතුය.' යන වචන ආදේශ කිරීමෙන් එම වගන්තිය මෙයින් සංශෝධනය කරනු ලැබේ."

ඉදිරිපත් කරන ලදී, පළමුවන වර කියවන ලදී.
கொண்டுவரப்பட்டு முதன்முறை மதிப்பிடப்பட்டது.
Brought up, and read the First time

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

"වගන්තිය දෙවන වර කියවිය යුතුය" යි මා යෝජනා කරනවා.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදී, සහ සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

වගන්තිය පනත් කෙටුම්පතට එකතු කළ යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදී සහ සම්මත විය.

6 වන අලුත් වගන්තිය පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුය යන නියෝග කරන ලදී.

வாசகம் சட்டமூலத்தில் சேர்க்கப்பட வேண்டுமென்ற வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

6 ஆம் புதிய வாசகம் சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question, that the Clause be added to the Bill, put and agreed to.
New Clause 6, ordered to stand part of the Bill.

7 වන අලුත් වගන්තිය.- (ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 52 වන වගන්තිය සංශෝධනය කිරීම.)

ප්‍රධාන වාසකම් 7.- (முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 52ஆம் பிரிவைத் திருத்துதல்)

NEW CLAUSE 7 .- (Amendment of section 52 of the principal enactment.)

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධනය ඉදිරිපත් කරනවා.

"ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 52 වන වගන්තියේ (3) වන උපවගන්තියේ (ඇ) ඡේදයේ 'රුපියලක මුද්දරයක් ඇලවිය යුතුය,' යන වචන වෙනුවට 'රුපියල් පනහක ගාස්තුවක් හෝ අමාත්‍යවරයා විසින් නියම කරනු ලැබිය හැකි වෙනත් මුදලක් ඉදිරිපත් කළ යුතුය,' යන වචන ආදේශ කිරීමෙන් එම වගන්තිය මෙයින් සංශෝධනය කරනු ලැබේ."

ඉදිරිපත් කරන ලදී, පළමුවන වර කියවන ලදී.
கொண்டுவரப்பட்டு முதன்முறை மதிப்பிடப்பட்டது.
Brought up, and read the First time

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

"වගන්තිය දෙවන වර කියවිය යුතුය" යි මා යෝජනා කරනවා.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදී, සහ සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

වගන්තිය පනත් කෙටුම්පතට එකතු කළ යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන් සභා සම්මත විය.

7 වන අලුත් වගන්තිය පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට නිව්ය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

වාසකම සட்டආණ්ඩුවේ සේරුකොටුවේ වෙනම විභාග කිරීමට ඇතුළත් කරන ලදී.

7-ஆம் புதிய வாசகம் சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question, that the Clause be added to the Bill, put and agreed to. New Clause 7, ordered to stand part of the Bill.

8 වන අලුත් වගන්තිය.- (ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 61 වන වගන්තිය සංශෝධනය කිරීම.)

புதிய வாசகம் 8.- (முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 61ஆம் பிரிவைத் திருத்துதல்) NEW CLAUSE 8.- (Amendment of section 61 of the principal enactment.)

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා (மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா) (The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධනය ඉදිරිපත් කරනවා.

"ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 61 වන වගන්තිය පහත දැක්වෙන පරිදි මෙයින් සංශෝධනය කරනු ලැබේ.

(1) එම වගන්තියේ (1) වන උපවගන්තියේ 'තවද ඒ සඳහා මෙම ආඥාපනත යටතේ ගෙවිය යුතු මුද්දර ගාස්තුව' යන සියලු වචනවල සිට වෙළඳ නියෝජිතවරයාට එකී මුදල ගෙවිය යුතුය.' යන වචන දක්වා වූ වචන වෙනුවට 'තවද ඒ සඳහා මෙම පනත යටතේ එම ප්‍රකාශය සම්බන්ධයෙන් ගෙවිය යුතු මුදල රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල්වරයාට හෝ අදාළ දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර්වරයා වෙත එවිය යුතුය. නැතහොත් ඔහු විසින් එම ප්‍රකාශය සිදු කරනු ලැබුවේ යම් තානාපතිවරයකු හෝ වෙළඳ නියෝජිතයෙකු ඉදිරිපිටදී නම්, එම තානාපතිවරයාට හෝ වෙළඳ නියෝජිතවරයාට එකී මුදල ගෙවිය යුතුය.' ;

(2) එම වගන්තියේ (2) වන උපවගන්තියේ 'නියම වටිනාකම ඇති මුද්දරයක් අලවා සටහන් කරනු ලැබූ කඩදාසියක්' යන වචන වෙනුවට 'නියම වටිනාකම ගෙවීම පිළිබඳ ලදුපතක් සමඟ සටහන් කරනු ලැබූ කඩදාසියක්' යන වචන ආදේශ කිරීමෙන්."

ඉදිරිපත් කරන ලදීන්, පළමුවන වර කියවන ලදී. கொண்டு வரப்பட்டு முதன்முறை மதிப்பிடப்பட்டது. Brought up, and read the First time

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා (மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா) (The Hon. Nimal Siripala de Silva) "වගන්තිය දෙවන වර කියවිය යුතුය" යි මා යෝජනා කරනවා.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සභා සම්මත විය. வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

වගන්තිය පනත් කෙටුම්පතට එකතු කළ යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන් සභා සම්මත විය.

8 වන අලුත් වගන්තිය පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට නිව්ය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

වාසකම සட்டආණ්ඩුවේ සේරුකොටුවේ වෙනම විභාග කිරීමට ඇතුළත් කරන ලදී.

8-ஆம் புதிய வாசகம் சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question, that the Clause be added to the Bill, put and agreed to. New Clause 8, ordered to stand part of the Bill.

ප්‍රඥප්ති වගන්තිය සහ නාමය පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට නිව්ය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

පනත් කෙටුම්පත, සංශෝධන සහිතව වාර්තා කරන ලදී. சட்டமாக வாசகமும் தலைப்பும் சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது. சட்டமூலம் திருத்தங்களுடன் அறிக்கை செய்யப்பட்டது. Enacting Clause and Title ordered to stand part of the Bill. Bill reported with Amendments.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා (மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா) (The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, "පනත් කෙටුම්පත සංශෝධනාකාරයෙන් දැන් තුන්වන වර කියවිය යුතුය" යි මා යෝජනා කරනවා.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සභා සම්මත විය. පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව සංශෝධනාකාරයෙන්, තුන්වන වර කියවා සම්මත කරන ලදී.

வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. அதன்படி, சட்டமூலம் திருத்தப்பட்டவாறு மூன்றாம் முறையாக மதிப்பிடப்பட்டு நிறைவேற்றப்பட்டது. Question put, and agreed to. Bill, as amended, accordingly read the Third time, and passed.

හඟුරන්කෙත මාදන්වෙල රජමහා විහාර සංවර්ධන පදනම (සංස්ථාගත කිරීමේ) පනත් කෙටුම්පත
ஹங்குராண்கெத மாதன்வல ரஜமகா விகாரை அபிவிருத்தி மன்றம் (கூட்டிணைத்தல்) சட்டமூலம்
HANGURANKETHA MADANWELA RAJAMAHA VIHARA DEVELOPMENT FOUNDATION (INCORPORATION) BILL

පනත් කෙටුම්පත (ස්ථාවර කාරක සභාවෙහිදී) සංශෝධනය කළ ආකාරයෙන් සලකා බැලීමේ නියෝගය කියවන ලදී. [நிலைக் குழுவில்] திருத்தப்பட்டவாறு, சட்டமூலத்தைப் பரிசீலித்தற்கான கட்டளை வாசிக்கப்பட்டது. Order for consideration of Bill, as amended (in the Standing Committee), read.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා (மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா) (The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, "හඟුරන්කෙත මාදන්වෙල රජමහා විහාර සංවර්ධන පදනම (සංස්ථාගත කිරීමේ) පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳ ස්ථාවර කාරක සභාවේ වාර්තාව පිළිගත යුතුය" යි මා යෝජනා කරනවා.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සභා සම්මත විය. வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

"පනත් කෙටුම්පත සංශෝධනාකාරයෙන් දැන් තුන් වන වර
කියවිය යුතුය" යි මා යෝජනා කරනවා.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සහ සම්මත විය.

පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව සංශෝධනාකාරයෙන්, තුන් වන
වර කියවා සම්මත කරන ලදී.

வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

அதன்படி, சட்டமூலம் திருத்தப்பட்டவாறு மூன்றாம்முறையாக
மதிப்பிடப்பட்டு நிறைவேற்றப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

Bill, as amended, accordingly read the Third time, and passed.

කල්තැබීම ஒத்திவைப்பு ADJOURNMENT

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, "පාර්ලිමේන්තුව දැන් කල්
තැබිය යුතුය" යි මා යෝජනා කරනවා.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සහ සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

පාර්ලිමේන්තුව ඊට අනුකූලව අ. භා. 5.07ට, 2013 මැයි 07 වන
අඟහරුවාදා අ.භා. 1.00 වන කෙස් කල් ගියේය.

அதன்படி பி.ப. 5.07 மணிக்கு பாராளுமன்றம், 2013 மே 07,
செவ்வாய்க்கிழமை பி.ப. 1.00 மணிவரை ஒத்திவைக்கப்பட்டது.

Adjourned accordingly at 5.07 p.m. until 1.00 p.m. on Tuesday,
07th May, 2013.

සැ.සු.

මෙම වාර්තාවේ අවසාන මුද්‍රණය සඳහා ස්වකීය නිවැරදි කළ යුතු තැන් දක්වනු ලබන මන්ත්‍රීන් මින් පිටපතක් ගෙන නිවැරදි කළ යුතු ආකාරය එහි පැහැදිලිව ලකුණු කොට, පිටපත ලැබී දෙසතියක් නොඉක්මවා හැන්සාඩ් සංස්කාරක වෙත ලැබෙන සේ එවිය යුතුය.

குறிப்பு

உறுப்பினர் இறுதிப் பதிப்பிற் செய்யவிரும்பும் பிழை திருத்தங்களைத் தமது பிரதியில் தெளிவாகக் குறித்து அதனைப் பிழை திருத்தப்படாத பிரதி கிடைத்த இரு வாரங்களுள் ஹன்சாட் பதிப்பாசிரியருக்கு அனுப்புதல் வேண்டும்.

NOTE

Corrections which Members suggest for the Final Print should be clearly marked in their copy and sent to be Editor of HANSARD within two weeks of receipt of the uncorrected copy.

Contents of Proceedings :

**Final set of manuscripts
Received from Parliament** :

Printed copies dispatched :

දායක මුදල් : පාර්ලිමේන්තු විවාද වාර්තාවල වාර්ෂික දායක මිල රු. 2178කි. පිටපතක් ගෙන්වා ගැනීම
අවශ්‍ය

නම් ගාස්තුව රු. 18.15කි. තැපැල් ගාස්තුව රු. 2.50කි. කොළඹ 6, කිරුළපන, පාමංකඩ පාර, අංක 102,
පියසිරි ගොඩනැගිල්ලේ රජයේ ප්‍රකාශන කාර්යාංශයේ අධිකාරී වෙත සෑම වර්ෂයකම නොවැම්බර්
30 දාට ප්‍රථම දායක මුදල් ගෙවා ඉදිරි වර්ෂයේ දායකත්වය ලබා ගෙන විවාද වාර්තා ලබාගත හැකිය.
නියමිත දිනෙන් පසුව එවනු ලබන දායක ඉල්ලුම් පත් භාර ගනු නොලැබේ.

சந்தா ; ஹன்சாட் அதிகார அறிக்கையின் வருடாந்த சந்தா ரூபா 2,178. ஹன்சாட் தனிப்பிரதி ரூபா 18.15. தபாற்
செலவு ரூபா 2.50. வருடாந்த சந்தா முற்பணமாக **அத்தியட்சகர், அரசாங்க வெளியீட்டலுவலகம், இல. 102,**
பியசிறி கட்டிடம், பாமன்கடை வீதி, கிருளப்பனை, கொழும்பு 6 என்ற விலாசத்திற்கு அனுப்பி பிரதிகளைப்
பெற்றுக்கொள்ளலாம். ஒவ்வோராண்டும் நவம்பர் 30 ஆந் தேதிக்கு முன் சந்தாப்பணம்
அனுப்பப்பட வேண்டும். பிந்திக் கிடைக்கும் சந்தா விண்ணப்பங்கள்
ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டா.

Subscriptions : The annual subscription for Official Report of Hansard is Rs. 2,178. A single copy of Hansard is available for
Rs. 18.15. (Postage Rs. 2.50) Copies can be obtained by remitting in advance an annual subscription fee to the
SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PUBLICATIONS BUREAU, No. 102, Piyasiri Building, Pamankada Road,
Kirulapone, Colombo 6. The fee should reach him on or before November 30 each year .
Late applications for subscriptions will not be accepted.